

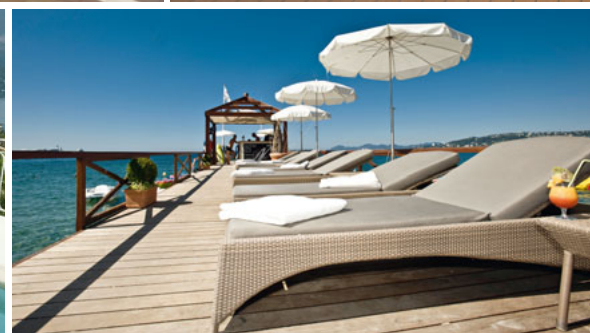
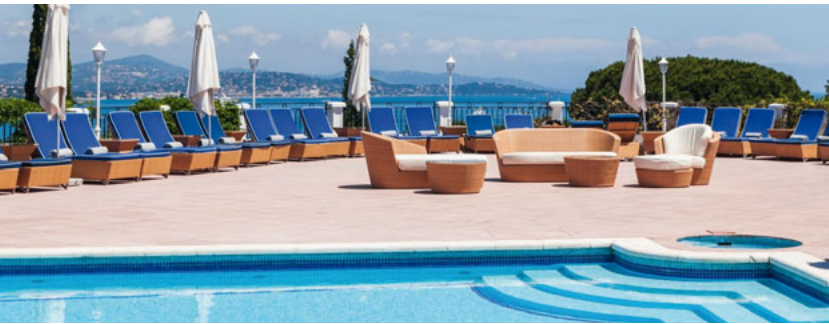
rausch.®



OUTDOOR LIVING 2016



# OUTDOOR LIVING 2016 – WORLDWIDE





rausch.®





# LOOKING FORWARD TO THE 2016 SEASON

---



Collection **MOMENTS**



## Genießen Sie den Augenblick!

Herzlich willkommen in der Outdoor-Welt von RAUSCH CLASSICS.

Das Leben beginnt draußen – im Garten, auf der Terrasse und vielleicht am Pool. Für diese Momente entwickeln wir mit Begeisterung Exterieurs, deren Funktion und Ausstrahlungskraft Freude bereitet. Unsere neue Collection MOMENTS vermittelt dieses unbeschwerte, vielfältige und lebendige Gefühl. Lassen Sie sich ebenso überraschen von den einladenden COUNTRY-Tischen und manch anderen i-Tüpfelchen.

## Profitez de la vue !

Bienvenue dans l'univers extérieur de RAUSCH CLASSICS.

La vie commence dehors : au jardin, sur la terrasse, et peut-être même au bord de la piscine. C'est pour ces moments privilégiés que nous développons avec passion des meubles d'extérieur dont la fonction et l'esthétique feront votre joie. Notre nouvelle collection MOMENTS inspire un sentiment de bien-être. Laissez-vous surprendre également par nos accueillantes tables COUNTRY et par bien d'autres nouveautés.

## Enjoy the moment!

Welcome to the outdoor world of RAUSCH CLASSICS.

Life begins outside – in the garden, on the patio and maybe at the pool. For these moments, we're excited to develop exteriors whose function and charisma are a joy for their owners. Our new MOMENTS collection conveys a carefree, versatile and lively atmosphere. You'll also be surprised by our inviting COUNTRY tables and our other novelties.



Andreas M. Rausch, Geschäftsführer



Andreas W. Futterer, Geschäftsführer



Andreas M. Rausch



Andreas W. Futterer







8	PLATFORM	Glasfaserverstärkter Kunststoff / Fibre de verre / Fiberglass
16	LUXURY	Glasfaserverstärkter Kunststoff / Fibre de verre / Fiberglass
20	DIVA	Glasfaserverstärkter Kunststoff / Fibre de verre / Fiberglass
24	SOLO	Glasfaserverstärkter Kunststoff / Fibre de verre / Fiberglass
26	SWITCH	Kunststoff-Rotationsguss / Rotomoulage plastique / Plastic rotomolding
30	MOMENTS	Aluminium
36	SUMMER LOUNGE	Aluminium
42	PIPE	Aluminium / mit Gurtbespannung / avec sangle couverture / with strap cover
46	ROXY	Edelstahl / Acier inox / High-grade steel
50	OCEAN CLUB	Edelstahl / Acier inox / High-grade steel
52	HAPPY	Vollpolster / Rembourrage / Upholstery
56	EDEN ROC	Geflecht / Tressée / Weave
62	SHELL ISLAND	Geflecht / Tressée / Weave
64	COUNTRY	Teak / Teck / Teak

## LOUNGE

66	COUNTRY	Stahl, Teak, Keramik / Acier, teck, céramique / Steel, teak, ceramic
72	ROXY	Edelstahl / Acier inox / High-grade steel
78	OCEAN CLUB	Edelstahl / Acier inox / High-grade steel
86	FLORIDA	Geflecht / Tressée / Weave
92	LONG BEACH	Aluminium
102	EASY	Aluminium

## DINING

106	ROXY	Edelstahl / Acier inox / High-grade steel
110	LONG BEACH	Aluminium
112	EASY	Aluminium
114	DAYTONA BEACH	Geflecht / Tressée / Weave
116	POMPANO BEACH	Geflecht / Tressée / Weave
118	BEACH BOB	Geflecht / Tressée / Weave

## RELAXING

120		Beistelltische / Tables basses / Side tables Pflanzkübel / Jardinières / Planter Schutzhüllen / Housses / Covers Schirme / Parasols / Sunshades
-----	--	--

## COMPLEMENTS

124		Kissen und Stoffe / Coussins et tissus / Cushions and fabrics Materialien / Matériaux / Materials
-----	--	--

## MATERIALS



# PLATFORM

Möbelarchitektur für Außen- und Innenbereiche. Gefertigt aus glasfaser-verstärktem Kunststoff – flach, fest, cool und mit imponierend ultraglatte Oberfläche – zum Relaxen und Staunen.

Meubles d'extérieur mais aussi pour l'intérieur. Fabriqué en fibre de verre renforcée, il est plat et incroyablement lisse, parfait pour se relaxer et s'étonner en même temps.

Furniture architecture both for outdoor and interior areas. Made from glass-fiber reinforced plastic – flat, cool and with an impressively ultra-smooth surface – for you to relax on it and be amazed at the same time.



## KOMBINATION 1

Die PLATFORM als Eckformation, optional auch mit LED-Beleuchtung.  
Le salon PLATFORM en composition d'angle est disponible avec éclairage LED en option.  
The PLATFORM as a corner formation is also available with LED-lighting as an option.







# PLATFORM

Die Basiselemente von PLATFORM gibt es in zwei Längen. Es besteht die Möglichkeit, links oder rechts anzubauen.

Als Kombinationen sind auch Varianten mit komfortablen Armseitenpolstern möglich. Optional sind alle Elemente mit einer LED-Bodenbeleuchtung ausrüstbar. Sie können wählen, an welchem langen Element der Stromanschluss ist. Zum Schutz gegen Verschmutzung im Außenbereich empfehlen wir Ihnen unsere praktischen, wasserdichten Softschutzhüllen.

Les éléments de base du salon PLATFORM sont disponibles dans deux longueurs. Vous pouvez les combiner comme vous le souhaitez, à gauche ou à droite. Des variantes combinées proposant également de confortables accoudoirs rembourrés. En option, tous les éléments peuvent être équipés d'un éclairage de sol LED. Vous pouvez choisir sur quel élément long le raccordement électrique va se trouver. Pour prévenir l'encrassement de la zone extérieure, nous vous recommandons nos délicates housses de protection, pratiques et étanches.

The base elements of PLATFORM are available in two lengths. This offers the possibility of adding on either on the left or on the right. Versions with comfortable armrest cushions are available as combinations. All elements can be fitted with LED floor lighting as an option. You can choose which long element the power connection is to be fitted on. For protection against dirt in outside areas we recommend our practical and waterproof soft protective covers.



**KOMBINATION 2**



**KOMBINATION 7**

Eckgruppe PLATFORM – Variante mit Armseitenpolstern  
Salon d'angle PLATFORM – Variante avec accoudoirs rembourrés  
Lounge landscape PLATFORM – Variant with armrest upholstery







# PLATFORM

**KOMBINATION 1**



Kombination mit zwei langen Elementen  
Combinaison avec deux éléments longs  
Combination with two long elements

**KOMBINATION 6**



Element mit Armseitenpolster  
Élément avec accoudoirs rembourrés  
Element with armrest upholstery

**KOMBINATION 7**



Kombination mit langem und kurzem Element  
mit Armseitenpolster  
Combinaison avec élément long et court  
avec accoudoirs rembourrés  
Combination with a long and a short element  
with armrest upholstery

**KOMBINATION 10**



Kombination mit zwei kurzen Elementen  
mit Armseitenpolster  
Combinaison avec deux éléments courts  
avec accoudoirs rembourrés  
Combination with two short elements  
with armrest upholstery

**KOMBINATION 10**

Mit zwei kurzen Elementen / Avec deux éléments courts / With two short elements



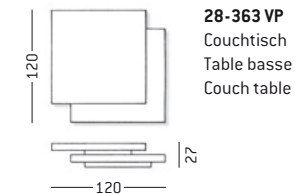
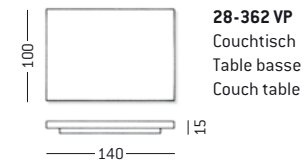
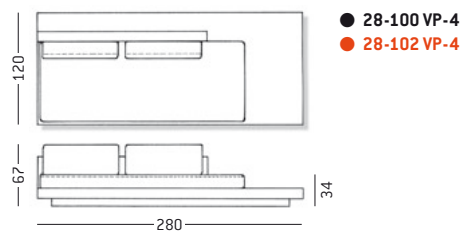
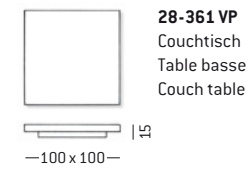
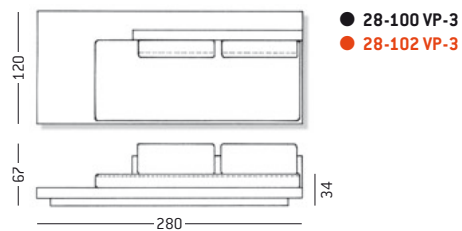
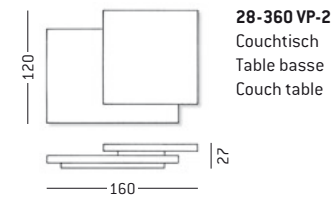
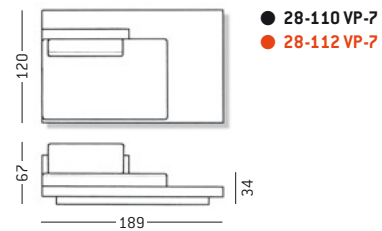
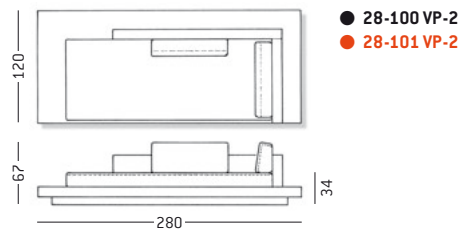
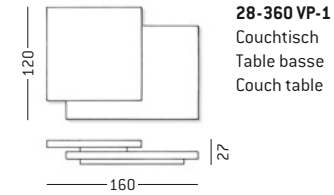
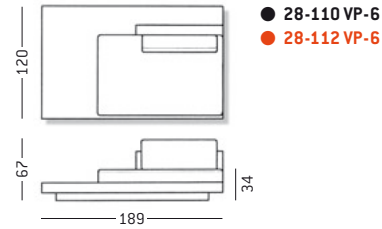
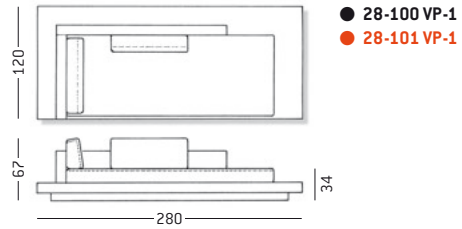






# PLATFORM

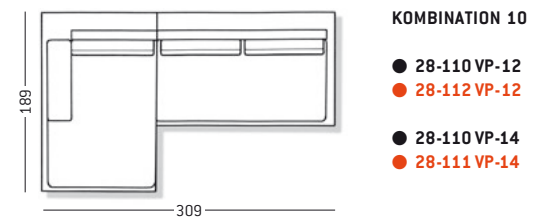
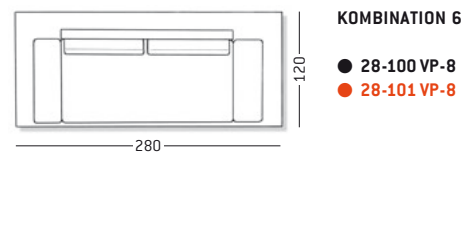
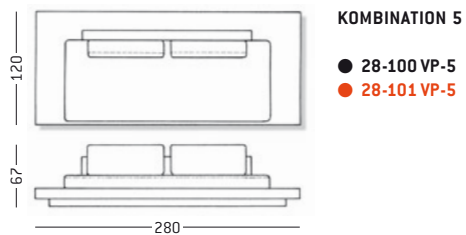
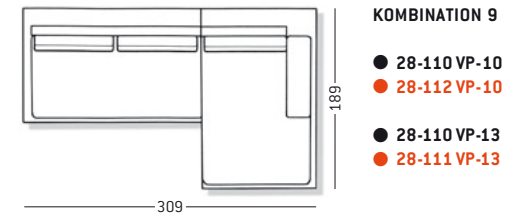
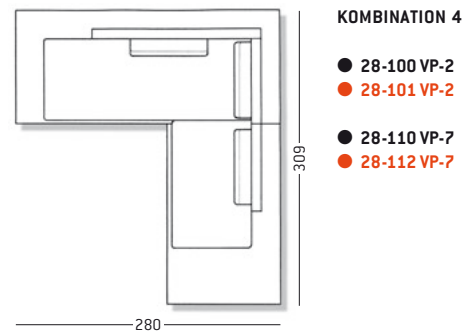
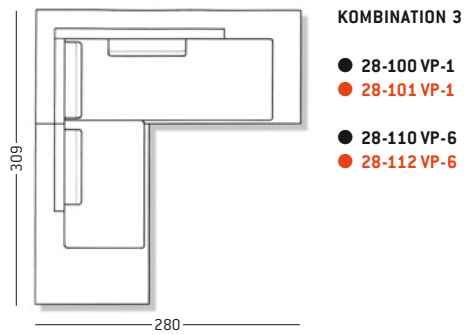
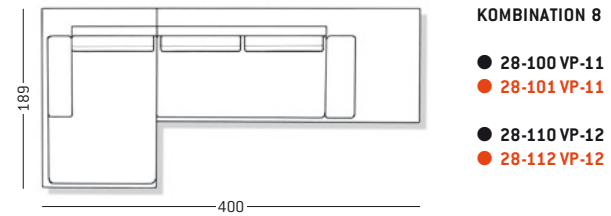
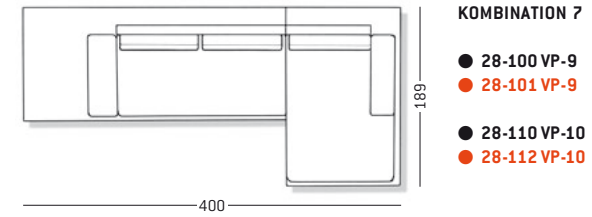
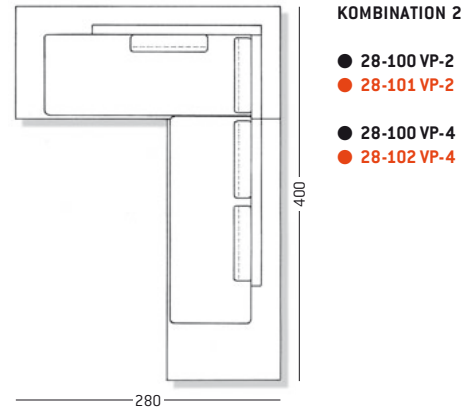
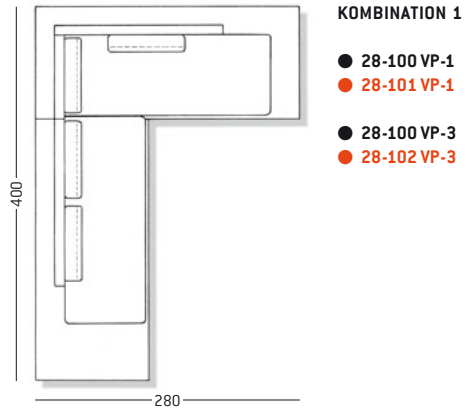
## MODULE / MODULES / MODULES



GFK ist ein sehr hochwertiger Glasfaser-Kunststoff-Verbund, der häufig im Bootsbau zum Einsatz kommt.  
La fibre de verre est un matériau particulièrement performant qui est souvent utilisé dans la fabrication des bateaux.  
Fiberglass is a particularly valuable fiber-synthetic-composite which is frequently used in boat building.



## KOMBINATIONEN / COMBINAISONS / COMBINATIONS





# LUXURY

Bereits aus zwei baugleichen Sofaelementen und ein oder zwei Tischelementen entsteht eine großzügige, repräsentative Eckgruppe. Die Module aus ultraglattem, glasfaserverstärktem Kunststoff (GFK) werden von eleganten Kufen aus weiß pulverbeschichtetem Aluminium getragen.

Avec deux canapés identiques et un ou deux éléments de table on obtient un salon d'angle spacieux et confortable. Les modules en fibre de verre renforcée ultra-lisse sont munis des patins élégants en aluminium revêtu époxy en blanc.

A spacious and representative corner group can be created with just two identical sofa elements and one or two table elements. The modules made of ultra smooth, glass-fiber reinforced plastic (GRP) are supported by elegant runners made of white powder-coated aluminium.



Kleine Wurfkissen sind Zubehör als Option.  
Petits coussins sont un accessoire en option.  
Throw pillows are accessories as an option.

Zwei Sofaelemente und zwei Tischelemente  
Deux éléments de canapé avec deux tables basses  
Two sofa elements and two couch tables



Zwei Sofaelemente mit Anbauhocker und Couchtisch  
Deux éléments de canapé avec pouf intégrable et table basse  
Two sofa elements with extension stool and coffee table













## LOUNGE

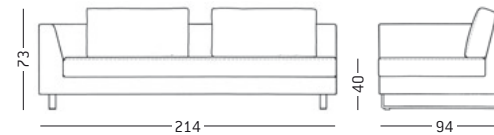
### LUXURY

Design: Erich Wimberger

Die Rückenkissen der Sofas können auch als Armseitenkissen verwendet werden. Wir empfehlen Ihnen zum Anbau eines zweiten Sofaelementes die Variante mit drei Kissen. Die abgebildeten kleinen Wurfkissen sind Zubehör und müssen separat bestellt werden.

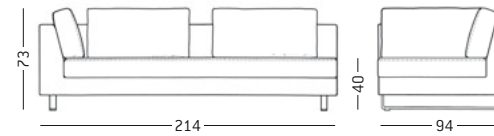
Les coussins de dossier du canapé peuvent également être utilisés comme accoudoirs. Si vous souhaitez intégrer un second élément de canapé, nous vous recommandons la version avec trois coussins. Les trois petits coussins illustrés sont des accessoires et doivent être commandés séparément.

The sofa's back cushions can also be used as armrest cushions. We recommend you the version with three cushions as an extension with a second sofa element. The small throw cushions shown are accessories and must be ordered separately.



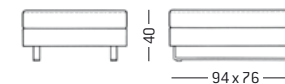
#### 17-120 E2

Sofaelement mit 2 Rückenkissen  
Canapé élément avec 2 coussins de dossier  
Sofa element with 2 back cushions



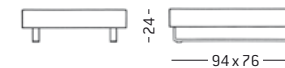
#### 17-120 E3

Sofaelement mit 3 Rückenkissen  
Canapé élément avec 3 coussins de dossier  
Sofa element with 3 back cushions



#### 17-125 E

Hocker  
Pouf  
Ottoman



#### 17-325 E

Couchtisch  
Table basse  
Couch table

Alle Module aus glasfaserverstärktem Kunststoff, Fußkufen aus Aluminium in matt white, höhenverstellbar.  
Tous les modules sont en fibre de verre renforcée, patins en aluminium coloris matt white avec hauteur réglable.  
All modules are made of glass-fiber reinforced plastic, runners made of aluminium in matt white with adjustable height.

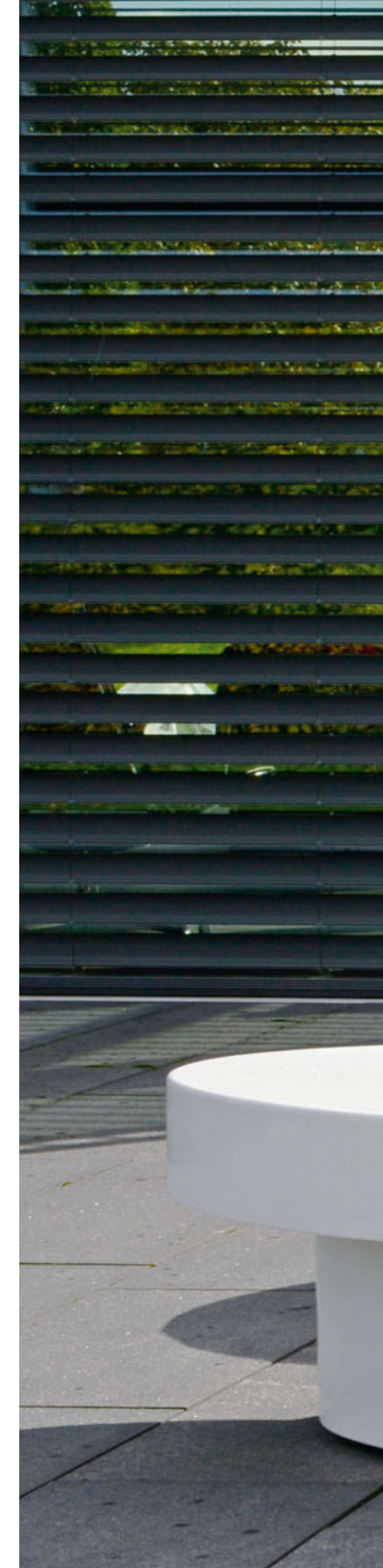


# OBJECTS DIVA

DIVA – die Récamière. Verführerisch einladend strahlt der elegant geschwungene Körper aus glasfaserverstärktem Kunststoff (GFK) an seinem auf Blickfang gerichteten Ruheplatz. Ergänzen können Sie dieses extravagante Möbel mit einem ovalen Couchtisch, ebenfalls aus Fiberglas, und mit dem kleinen Beistelltisch PLANT mit Aluminiumplatte in der Form eines Blattes.

DIVA – la récamière. Éléante invitation au repos, ce meuble aux courbes séduisantes en plastique renforcé par fibre de verre (GFK) se fera remarquer où qu'il soit placé. Vous pouvez accompagner ce meuble étonnant d'une table basse ovale, elle aussi en fibre de verre, et de la petite table d'appoint PLANT avec plateau en aluminium en forme de feuille.

DIVA – the recamier temptingly attracts the eye and beckons you towards its resting place with its elegantly curved body made of glass-fiber reinforced plastic (GRP). You can complete this extravagant furniture with an oval coffee table, also made of fibreglass and with the small PLANT side table with aluminium top in a leaf shape.



Diwan / Récamière / Recamier **DIVA 17-100 E**  
 Couchtisch / Table basse / Couch table **DIVA 17-372 E**  
 Beistelltisch / Table basse / Side table **PLANT 18-368 E**



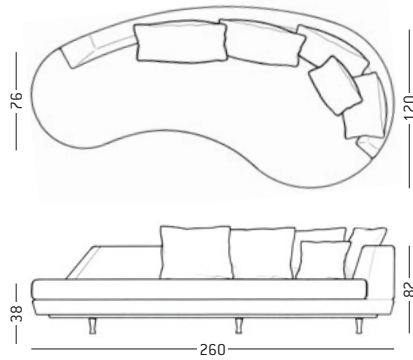




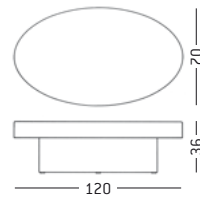
# OBJECTS DIVA





**DIVA 17-100 E**

Diwan Sofa  
Récamière  
Recamier

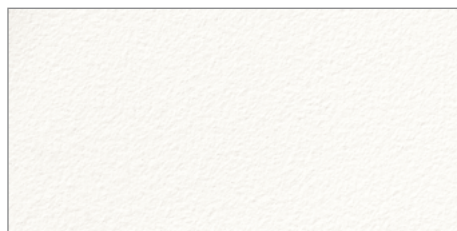
**DIVA 17-372 E**

Couchtisch  
Table basse  
Couch table

**PLANT 18-368 E**

Beistelltisch  
Table basse  
Side table

Kleiner Beistelltisch 18-368 E mit Aluminiumplatte in matt white  
Petite table basse 18-368 E avec plateau en aluminium en matt white  
Small side table 18-368 E with top from sheet aluminium in matt white



Matt white



Recamiere und ovaler Couchtisch aus hochwertigem Glasfaser-Kunststoffverbund (GFK)  
Récamière et table basse ovale en matériaux synthétiques renforcés de fibre de verre d'excellente qualité  
Recamier and oval coffee table made of high-quality glass-fiber reinforced plastic (GRP)

Zur Grundausstattung der Recamiere gehören vier große Rückenkissen und ein kleines Wurfkissen.  
L'équipement de base de la récamière est composé de quatre grands coussins de dossier et d'un petit coussin oreiller.  
The recamier's basic equipment includes four large back cushions and a small throw cushion.



# OBJECTS SOLO

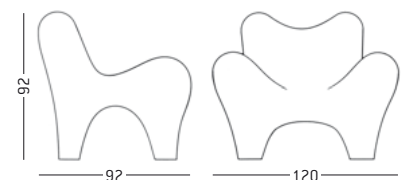
SOLO ist eine herrlich rundliche Sitzskulptur für ein erhabenes Sitzgefühl. Prall glänzt die glatte Oberfläche aus glasfaserverstärktem Kunststoff (GFK). Die optionale Lammfellauflage bildet mit ihren unregelmäßigen Konturen einen fast kunstvollen Kontrast.

SOLO est un magnifique siège-sculpture rond et admirablement confortable. Sa surface luisante, lisse et rebondie est en plastique renforcé par fibre de verre (GFK). En option, une peau d'agneau aux contours irréguliers offre un contraste quasiment artistique.

SOLO is a marvellously round seating sculpture for an enhanced lounging sensation. The smooth surface made of synthetics, which are reinforced with glass-fiber (GRP), gleams intensely. The optional lambskin forms an almost artistic contrast with its irregular contours.



Design: Philipp Aduatz



**SOLO 17-110 A**  
Sessel / Fauteuil / Lounge chair







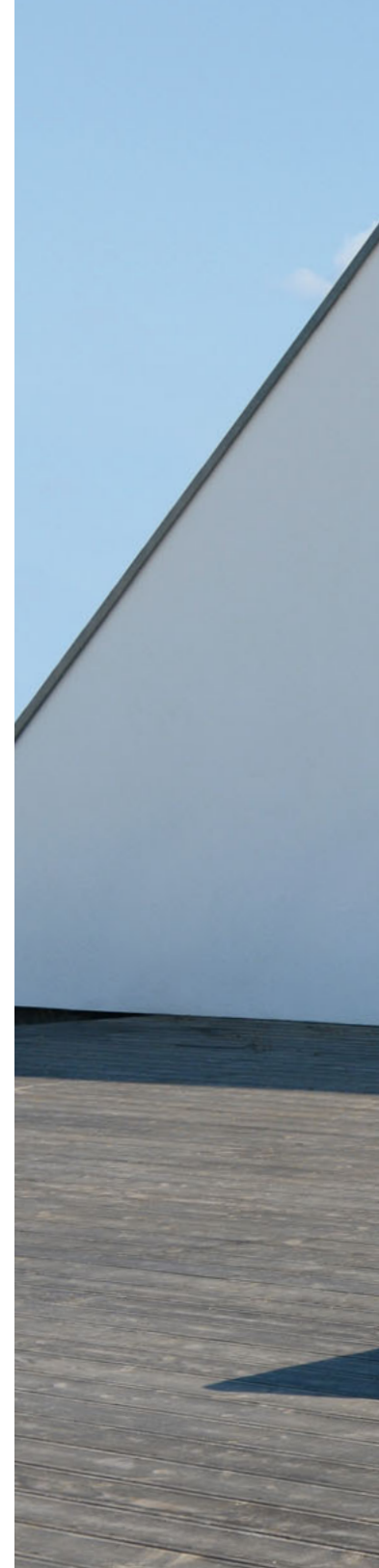


# SWITCH

SWITCH ist eine modulare Lounge, dessen quadratisches Basiselement den Unterbau für Sessel, Hocker und Couchtisch liefert. Der Clou dieser Sitzgruppe ist die schwenkbare Rückenlehne. Ohne das Möbel zu verrücken, können Sie im Handumdrehen die Rückenlehne zur Seitenlehne verwandeln und von der Sitz- in die Liegeposition wechseln. Die weißen Basiselemente sind im Kunststoff-Rotationsgussverfahren gefertigt.

SWITCH est un ensemble de salon modulable dont l'élément de base carré se transforme en fauteuil, en table ou en tabouret. Le clou en est son dossier orientable. En un clin d'œil, le dossier se transforme en accoudoir et passe de la position assise à la position allongée. Les éléments de base blancs sont en plastique formé par rotomoulage.

SWITCH is a modular lounge, with its square base delivering the under-frame for chairs, stools and couch table. The highlight of this seating group is the swivel backrest. Without moving the piece of furniture you can change the backrest quickly into an armrest and transfer from a seating to a lounging position. The white base elements are made in a rotational mould process for synthetics.



4 x Sessel / Fauteuil / Lounge chair **9-111 B**  
 1 x Hocker / Pouf / Ottoman **9-110 B**  
 1 x Couchtisch / Table basse / Couch table **9-310 B**







## SWITCH

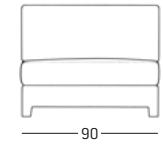
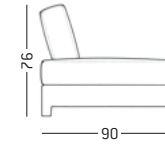




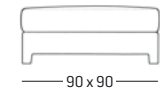
## LOUNGE

### SWITCH

Design: Maniatis Kirn Design



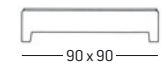
**9-111 B**  
Sessel  
Fauteuil  
Lounge chair



**9-110 B**  
Hocker  
Pouf  
Ottoman



**9-310 B**  
Couchtisch  
Table basse  
Couch table



Langes Kissen optional  
Long coussin en option  
Long cushion as an option



Das Rückenkissen, das auf einer Edelstahlachse befestigt ist, lässt sich mit einem Handgriff um 90° zur Seite schwenken.  
Le coussin de dossier est monté sur un axe en acier inoxydable, en un tour de main peut être pivoté à 90° sur le côté.  
The back cushion resting on an axle from high-grade steel swivels by 90° to the side in a single hand action.

Kunststoff-Rotationsguss  
Rotomoulage plastique  
Plastic rotomolding



Die Rückenlehne leicht nach vorne kippen und dann einfach zur Seite schwenken.

Légèrement basculer le dossier vers l'avant et ensuite le pivoter de côté.

Tilt the backrest forwards a little and then simply swing away to the side.



# MOMENTS

MOMENTS – bezaubernd schlicht und dennoch wirkungsvoll. Die modulare Lounge hat viele Gesichter. Drei Basisgestelle aus Aluminium, schlanke Rücken- bzw. Seitenpanele als Stütze für die losen Kissen und Platten aus Teak oder Keramik lassen sich beliebig variieren.

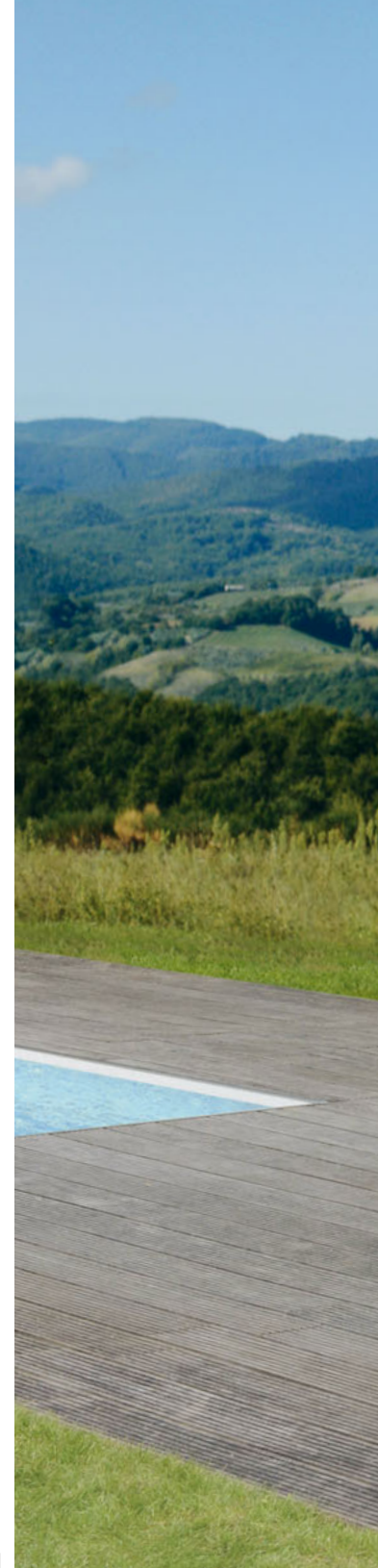
MOMENTS – charmant, simple et toutefois impressionnant. Ce salon modulaire a de nombreuses facettes. Trois structures de base en aluminium, des panneaux épurés pour le dossier et les côtés supportant les coussins et des plateaux en teck ou en céramique constituent de multiples variantes.

MOMENTS – charmingly simple, simply charming and still effective: The modular lounge has many facets. Three bases made of aluminium, slender back and side panels to support the loose cushions and teak or ceramic tops can be varied as desired.



Kombination mit zwei langen Basiselementen **15-130 E** und einem Couchtisch  
 Combinaison avec deux éléments de base longs **15-130 E** et une table basse  
 Combination with two long base elements **15-130 E** and a couch table

1 x Element **15-130 E** (mit Ablage), 2 x Element **15-120 E**, 2 x Element **15-110 E** (Hocker und Couchtisch)  
 1 x élément **15-130 E** (avec tablette), 2 x élément **15-120 E**, 2 x élément **15-110 E** (tabouret et table basse)  
 1 x element **15-130 E** (with shelf), 2 x element **15-120 E**, 2 x element **15-110 E** (stool and couch table)









# MOMENTS

Auch größere Gruppen wirken durch die offenen Untergestelle und dünnen Rückwände luftig und elegant. Bereits mit zwei Modulen gestalten Sie Ihren persönlichen Lieblingsplatz.

Leurs bases ouvertes et leurs parois minces confèrent à nos meubles une apparence légère et élégante, même pour des ensembles complets. Et avec deux éléments, vous avez déjà transformé votre endroit préféré de manière unique.

Open base frames and thin backs help even larger seating groups to look airy and elegant. You can create your own personal favorite spot with as few as two elements.

Kleiner Platz für die Muse  
Une petite place pour une muse  
Cosy area for the 'Muse'







4

Abgesehen von den farblichen Gestaltungsmöglichkeiten durch die Kissenbezüge eröffnet das System unendlich viele Variationen. Bereits das kleine Basiselement **15-110 E** können Sie beispielsweise als Couchtisch oder Hocker, als Zwischen- oder Eckelement und mit Lehne natürlich auch als freistehenden Sessel einsetzen.

En plus des possibilités d'aménagement dues aux coloris des housses de coussins, ce système permet des variations à l'infini. Par exemple : le petit élément de base **15-110 E** peut être utilisé comme table basse ou comme tabouret, comme élément de milieu ou élément angulaire, et, bien entendu, avec un dossier, également en fauteuil individuel.

Apart from the design options offered by the colors of the cushions fabrics, the elements can be varied in an infinite number of ways. Even the smallest base element **15-110 E** can be used as a couch table or stool, as a center or corner element and with a back as a free standing lounge chair.

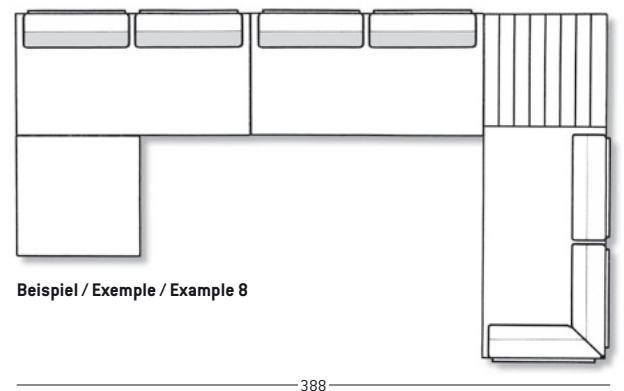
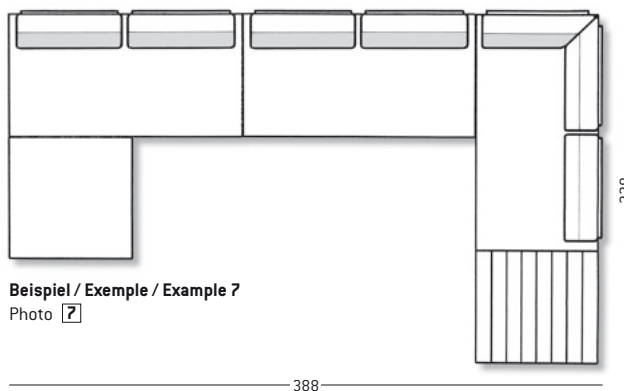
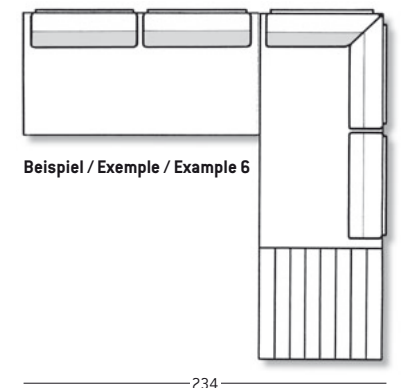
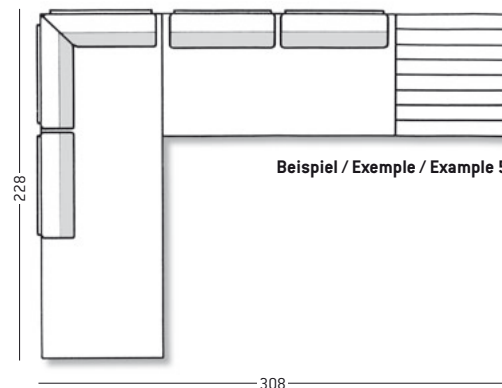
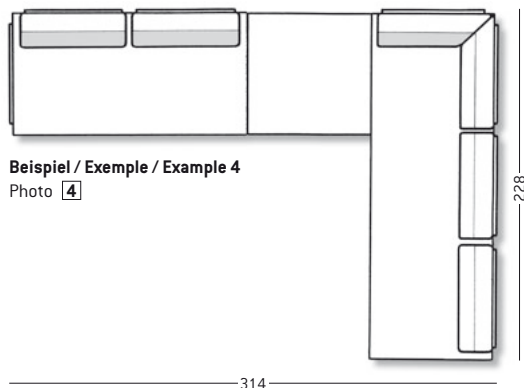
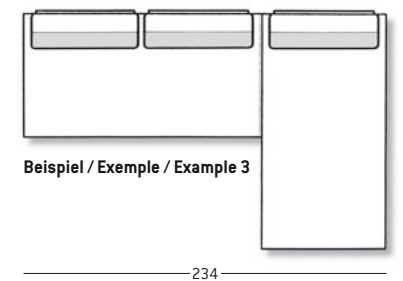
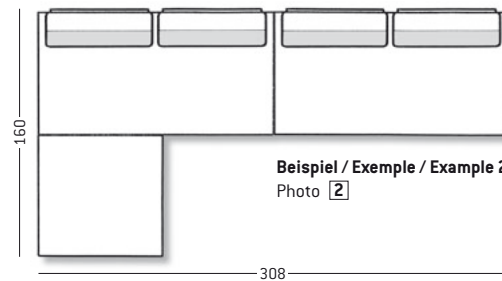
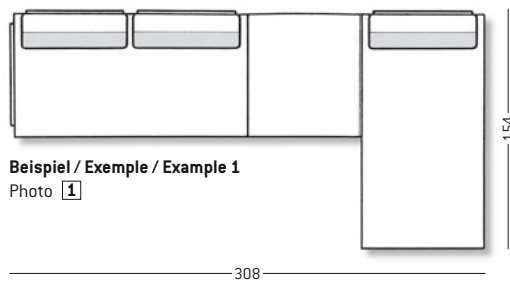


2



## MOMENTS

## BEISPIELE / EXEMPLES / EXAMPLES



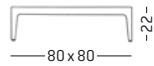
**1 2 4 7** Foto im Katalog  
Photo dans le catalogue  
Photo in the catalogue

Gestelle / Structures / Frames: Matt grey  
Bespannung / Revêtement / Covering [15-101 E]: Grey  
Geflecht / Tressée / Weave [15-102 E]: Quartz grey

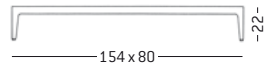


**MOMENTS**

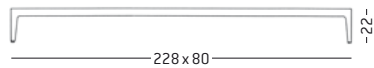
Design: Erich Wimberger



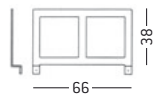
**15-110 E**  
Basis / Base 1



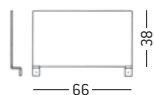
**15-120 E**  
Basis / Base 2



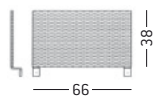
**15-130 E**  
Basis / Base 3



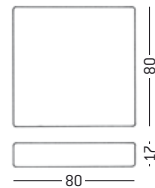
**15-100 E**  
Rückenpanel / Aluminium  
Dossier / Aluminium  
Backrest / Aluminium



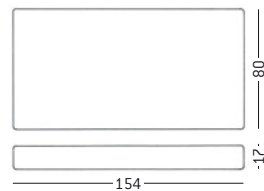
**15-101 E**  
Rückenpanel / bespannt  
Dossier avec revêtement  
Backrest with covering



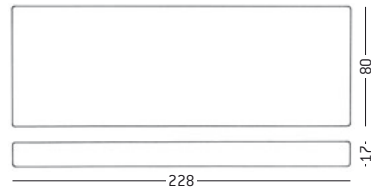
**15-102 E**  
Rückenpanel / geflochten  
Dossier tressé  
Woven backrest



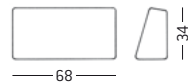
**15-510 E**  
Sitzkissen für Basis 1  
Coussin de siège pour base 1  
Seat cushion for base 1



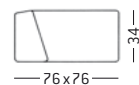
**15-520 E**  
Sitzkissen für Basis 2/3  
Coussin de siège pour base 2/3  
Seat cushion for base 2/3



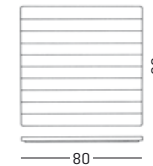
**15-530 E**  
Sitzkissen für Basis 3  
Coussin de siège pour base 3  
Seat cushion for base 3



**15-501 E**  
Rückenkissen  
Coussin de dossier  
Back cushion



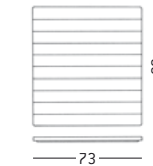
**15-502 E**  
2-teiliges Eckkissen  
Coussin d'angle en deux parties  
Two-part corner cushion



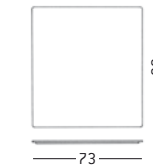
**15-380 ET**  
Teakplatte für Basis 1  
Plateau en teck pour base 1  
Teak top for base 1



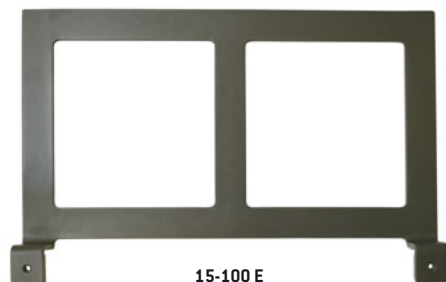
**15-381 EC**  
Keramikplatte für Basis 1  
Plateau en céramique pour base 1  
Ceramic top for base 1



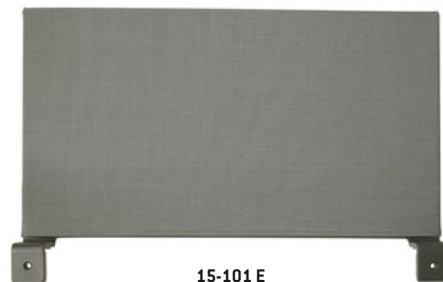
**15-370 ET**  
Teakplatte für Basis 2/3  
Plateau en teck pour base 2/3  
Teak top for base 2/3



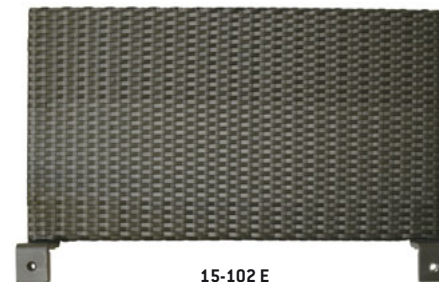
**15-371 EC**  
Keramikplatte für Basis 2/3  
Plateau en céramique pour base 2/3  
Ceramic top for base 2/3



15-100 E



15-101 E



15-102 E

- 15-100 E** Rückenlehne / Aluminiumrahmen  
Dossier / Cadre d'aluminium  
Backrest / Aluminium frame
- 15-101 E** Rückenlehne / Polyesterbespannung  
Dossier / Revêtement en polyester  
Backrest / Polyester covering
- 15-102 E** Rückenlehne / Geflecht  
Dossier / Tressée  
Backrest / Weave



# SUMMER LOUNGE

SUMMER LOUNGE – ein architektonisch reizvoller Sommersitz aus Aluminium, der keine Wünsche offen lässt – geradlinig, leger, relativ leichte und handliche Module für viele Kombilösungen.

SUMMER LOUNGE: un ensemble pour l'été en aluminium et pour lequel tout a été pensé: à la fois strict et décontracté, léger et pratique pour créer de nombreuses combinaisons.

SUMMER LOUNGE – an architecturally attractive Summer Seat made from aluminium which leaves nothing to be desired – straight, casual, relatively light and handy modules for many combination solutions.



Couchtisch mit drei hochklappbaren Aluminiumplatten  
Table basse munie de trois plateaux relevables en aluminium  
Coffee table with three fold-up aluminium panels







# SUMMER LOUNGE

Mit links bzw. rechts anbauenden Elementen, Mittel-, Eck- und Hockermodulen arrangieren Sie Ihre persönliche SUMMER LOUNGE beliebig offen oder geschlossen.

Avec des éléments gauches et droits, des chauffeuses, des angles et des repose-pieds, vous pouvez créer votre propre ensemble SUMMER LOUNGE.

With left and right-side attachable elements, middle, corner and taboret modules you can arrange your personal SUMMER LOUNGE in an open or closed configuration as you choose.



Hohe Variabilität für große und kleine Gruppierungen  
Grande variabilité pour de grands ou de petits groupements  
High variability for grouping in large or small sets

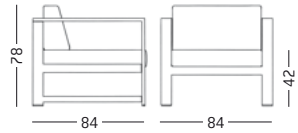




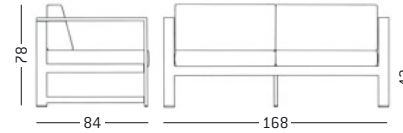




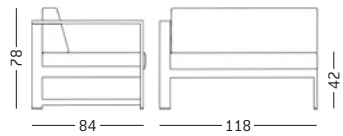




**2-100 E**  
Sessel  
Fauteuil  
Lounge chair



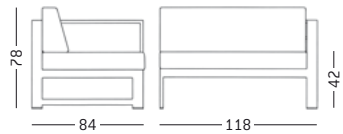
**2-112 E**  
Sofa  
Canapé  
Sofa



**2-101 E**  
Element links  
Élément à gauche  
Element left



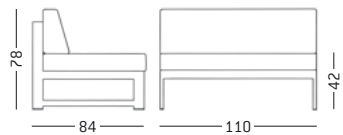
**2-105 E**  
Hocker  
Pouf  
Ottoman



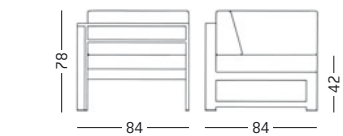
**2-102 E**  
Element rechts  
Élément à droite  
Element right



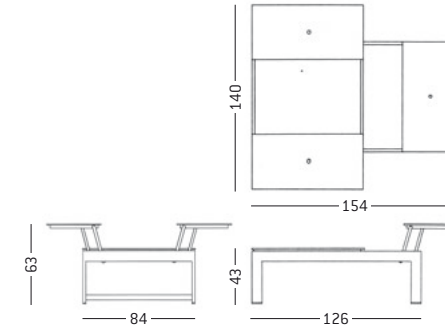
**2-305 E**  
Couchtisch  
Table basse  
Couch table



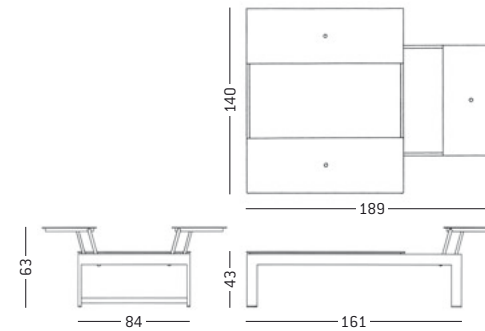
**2-103 E**  
Mittелеlement  
Élément de milieu  
Center element



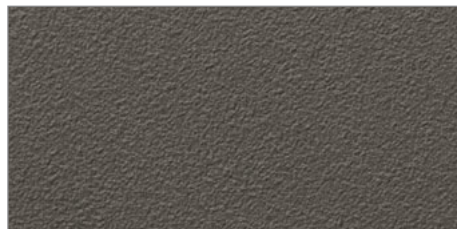
**2-104 E**  
Eckelement  
Élément d'angle  
Corner element



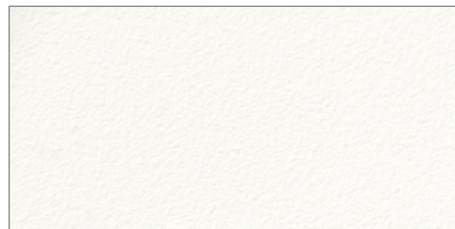
**2-309 E**  
Couchtisch hochklappbar  
Table élévatrice  
Tip-up table



**2-310 E**  
Couchtisch hochklappbar  
Table élévatrice  
Tip-up table



Matt grey



Matt white

Pulverbeschichtete Aluminiumprofile in matt grey oder matt white, Sitzrahmen mit Gurtbespannung.  
 Profilés aluminium revêtu époxy en matt grey ou matt white, assise sangles tressées.  
 Powder-coat finished aluminium profiles in matt grey or matt white, seat frame with belted weave.



# PIPE

Schön einfach – die Loungegruppe PIPE mit den markant starken Aluminiumrohren, bespannt mit breiten Nylongurten. Zur Wahl stehen geradlinige Blockkissen oder saloppe Wurfkissen. Alle Elemente sind in grau erhältlich, die Modulgruppe auch in weiß.

Tout simplement belle – la gamme de salons PIPE avec des structures en tubes d'aluminium robustes et de larges sangles tréssées en nylon. Au choix, on propose des coussins de dossier à plate bande ou des coussins oreiller. Tous ces éléments sont disponibles en gris, le groupe modulaire également en blanc.

Simply beautiful – the PIPE lounge group with the distinctive, strong aluminium tubes covered with wide nylon straps. You can choose between straight line block cushions or casual throw cushions. All items are available in grey with the element group also available in white.



Kleine Wurfkissen sind Zubehör als Option.  
Petits coussins sont un accessoire en option.  
Throw pillows are accessories as an option.

3 Sofamodule / 3 Modules du canapé / 3 Sofa modules **7-111 E3 / 7-121 E4 / 7-121 E3**  
Hocker / Pouf / Ottoman **7-100 E**, Couchtisch / Table basse / Couch table **7-300 E**  
Sessel / Fauteuil / Lounge chair **7-101 E1**, Beistelltisch / Table basse / Side table **PLANT 18-368 E**







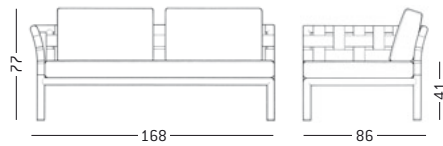


## PIPE

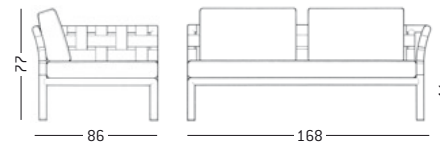


1 x Element **7-110 E2**, 1 x Element **7-110 E3**, 1 x Hocker / Pouf / Ottoman **7-100 E**  
Beistelltisch / Table basse / Side table **PLANT 18-368 E**

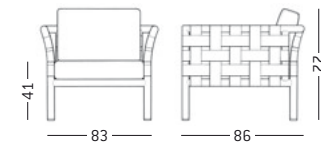




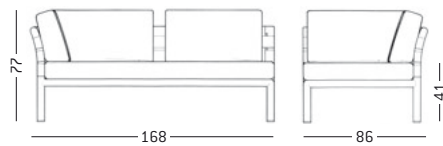
**7-110 E2**  
Sofaelement links  
Canapé élément à gauche  
Sofa element left



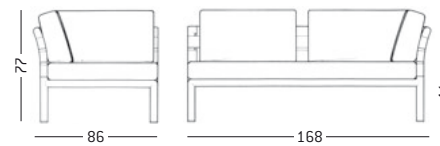
**7-120 E2**  
Sofaelement rechts  
Canapé élément à droite  
Sofa element right



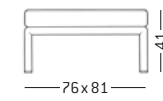
**7-101 E1**  
Sessel  
Fauteuil  
Lounge chair



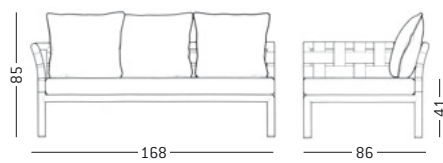
**7-110 E3**  
Sofaelement links  
Canapé élément à gauche  
Sofa element left



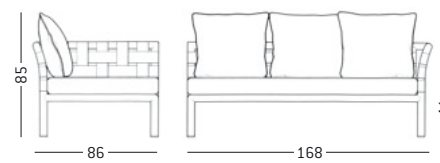
**7-120 E3**  
Sofaelement rechts  
Canapé élément à droite  
Sofa element right



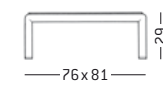
**7-100 E**  
Hocker  
Pouf  
Ottoman



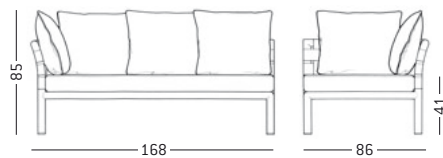
**7-111 E3**  
Sofaelement links  
Canapé élément à gauche  
Sofa element left



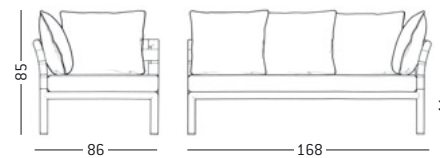
**7-121 E3**  
Sofaelement rechts  
Canapé élément à droite  
Sofa element right



**7-300 E**  
Couchtisch  
Table basse  
Couch table



**7-111 E4**  
Sofaelement links  
Canapé élément à gauche  
Sofa element left



**7-121 E4**  
Sofaelement rechts  
Canapé élément à droite  
Sofa element right



**PLANT 18-368 E**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table

**7-110 E2 / 7-120 E2** mit 2 Formkissen / avec 2 coussins à plate bande / with 2 shaped cushions

**7-110 E3 / 7-120 E3** mit 1 Formkissen und zweiteiligem Eckkissen / avec 1 coussin à plate bande et coussin d'angle en deux parties / with 1 shaped cushion and two-part corner cushion

**7-111 E3 / 7-121 E3** mit 3 Spitzkissen / avec 3 coussins oreiller / with 3 pointed cushions

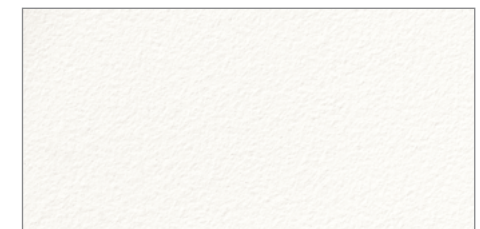
**7-111 E4 / 7-121 E4** mit 4 Spitzkissen / avec 4 coussins oreiller / with 4 pointed cushions

Sessel 7-101 E1 nur in grau, alle übrigen Teile in weiß und grau.  
Le fauteuil 7-101 E1 est disponible uniquement en gris, tous les autres éléments en blanc et en gris.  
Lounge chair 7-101 E1 only in grey, all other items in white and grey.

Matt white oder matt grey pulverbeschichtete Aluminiumrohre, bespannt mit breiten Nylongurten.  
Profilés aluminium revêtu époxy matt white ou matt grey, revêtus de larges sangles en nylon.  
Matt white or matt grey powder-coated aluminium tube covered with wide nylon straps.



Matt grey



Matt white



# ROXY

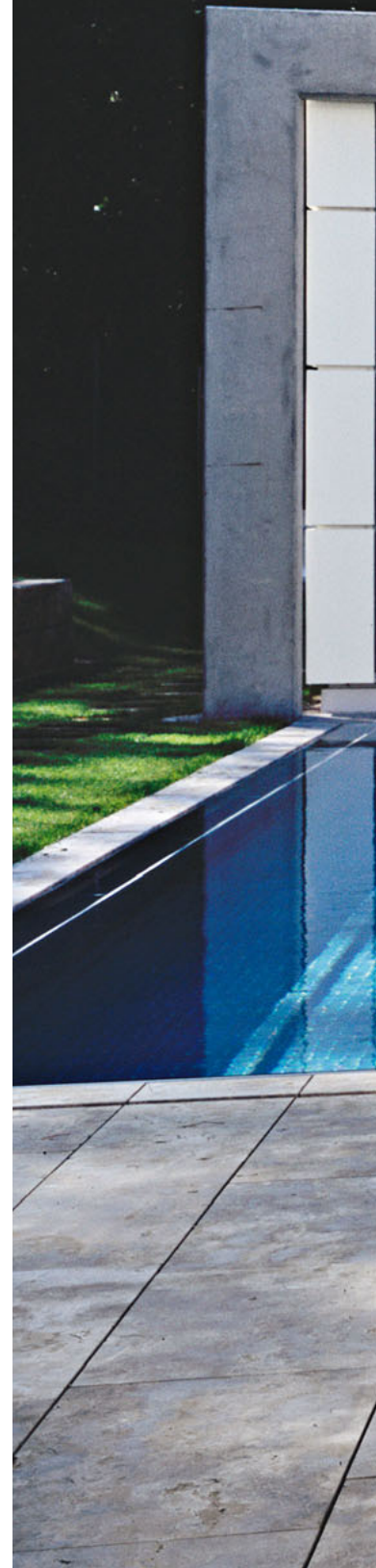
ROXY – klare Linien und kompakte Proportionen. Die Modelle aus flachen, feingeschliffenen Edelstahlprofilen wirken streng architektonisch. Aber die dicken Kissen mit der zierenden Kederschnur deuten es an. Ob Sturm oder leichte Brise – der Sitz bleibt außergewöhnlich bequem.

ROXY: formes pures et compactes. Les modèles sont fabriqués en acier inox de première qualité. Les coussins épais avec passe poil assurent un confort remarquable et ne craignent ni la brise ni la tempête.

ROXY – clean lines and compact proportions. The models made from flat, precision-ground high-grade steel profiles have a strict architectural appearance. But the thick cushions with the decorative cord edge signify it: Whether a storm or just a gentle breeze – the seat stays remarkably comfortable.



Sessel / Fauteuil / Lounge chair **23-151 E**  
Beistelltisch / Table basse / Side table **23-351 E**



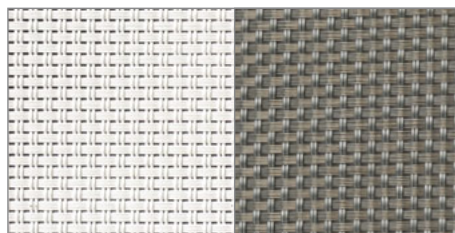
Sessel / Fauteuil / Lounge chair **23-151 E**  
Couchtisch / Table basse / Couch table **23-352 E**  
Hocker / Pouf / Ottoman **23-150 E**  
Sofa / Canapé / Sofa **23-152 E**





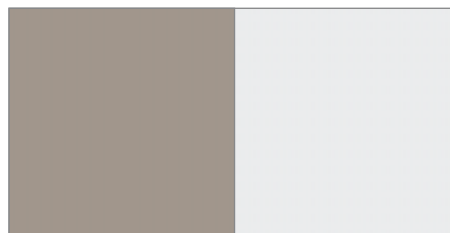


## ROXY



Off-white

Silver-grey



Glas/Verre/Glass

Taupe

White

Gestelle aus feingeschliffenem Edelstahl, Sitz- und Rückenbespannung sowie die optionalen Armlehnbezüge aus Polyestergewebe in off-white oder silver-grey, Tischplatten in Glas oder Keramik.

Armature acier inoxydable haut grade, le revêtement de l'assise et du dossier aussi bien que celui des accoudoirs est en polyester off-white ou silver-grey, plateaux en verre ou céramique.

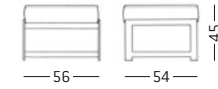
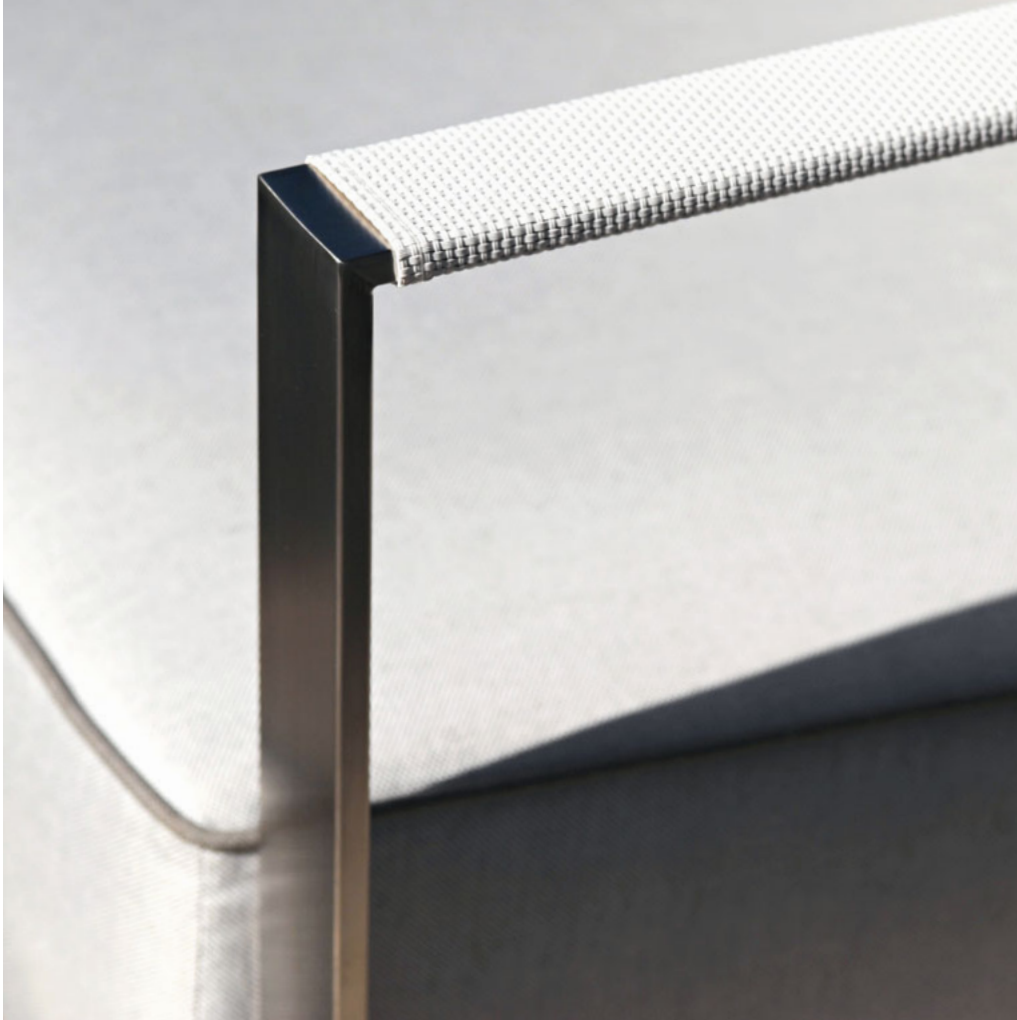
Frames made from precision-ground high-grade steel, seat and back covering as well as the optional armrest covers made from polyester cover material in off-white or silver-grey, table tops from glass or ceramic.



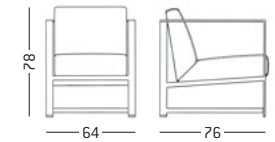
LOUNGE

**ROXY**

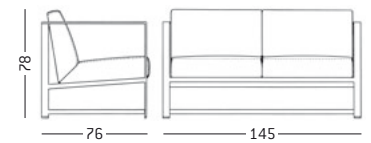
Design: Erich Wimberger



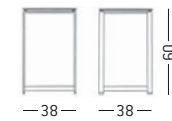
**23-150 E**  
Hocker  
Pouf  
Ottoman



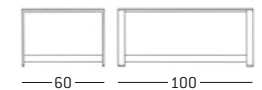
**23-151 E**  
Sessel  
Fauteuil  
Lounge chair



**23-152 E**  
Sofa  
Canapé  
Sofa



**23-351 E**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table



**23-352 E**  
Couchtisch  
Table basse  
Couch table



Ceramic    13 Black    14 Volcano    15 Brown ash    17 Shell    18 Sand    19 Stone



20 White    21 Wood aspen    22 Wood ash

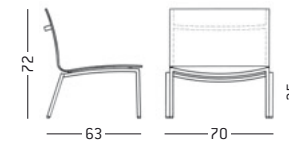


# OCEAN CLUB

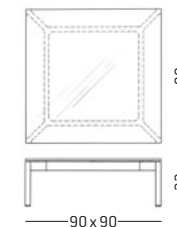
OCEAN CLUB – Leichtbau in Edelstahl. Solide tragende Struktur, filigrane Details und ein Hauch von Transparenz. Dazu ein leicht schwingender Rücken und die Möglichkeit zum Stapeln. Funktionalität kann schick sein.

OCEAN CLUB: design épuré en acier inox de haute qualité. Structure solide avec un brin de transparence, un dossier souple pour un excellent confort et la possibilité d'empiler les sièges pour faciliter le rangement. Comme quoi le chic peut être aussi fonctionnel.

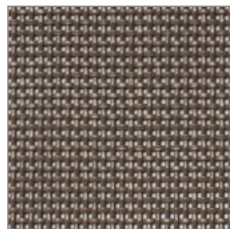
OCEAN CLUB – Lightweight design in high-grade steel. Solid support structure, filigree details and a whiff of transparency. Added to this a slightly swaying back and the stackability. Functionality can even be chic.



**21-120 VP**  
Stapelsessel  
Fauteuil empilable  
Stacking lounge chair



**21-352 VPKW / VPKT**  
**21-352 VPC**  
Couchtisch  
Table basse  
Couch table



Grey

Gestelle aus feingeschliffenem Edelstahl, Bespannungen aus Polyestergewebe in grey.  
Couchtisch mit geätzter Glasplatte in white oder taupe oder mit Keramikplatten  
(Farbmuster auf Seite 131).

Armature acier inoxydable haut grade, le revêtement est en polyester grey.  
La table basse avec plateau en verre white ou taupe ou avec plateaux en céramique  
(échantillons de couleur sur la page 131).

Frames made from precision high-grade steel, covering made from polyester in grey.  
Couch table with etched glass top in white or taupe or with ceramic top  
(color samples on page 131).



LOUNGE

OCEAN CLUB

Design: Florian Viererbl





# HAPPY

HAPPY ist ein modernes, modulares Vollpolstermöbel für den Außenbereich. Durch seinen wasserdurchlässigen Schaumkern ist das Möbel auch nach einem Regenguss bald wieder benutzbar. Alle Elemente sind mit dem wasserabweisenden Stoff LeisureTex white oder grey erhältlich. Insgesamt stehen sieben Module zur Verfügung. Das Mittelelement 27-106 können Sie als freistehenden Sessel oder zum Verlängern der Anbaugruppe nutzen.

HAPPY est un meuble d'extérieur entièrement capitonné, moderne et modulable. Grâce à son noyau en mousse perméable, le meuble est rapidement réutilisable même après une averse. Tous les éléments sont disponibles en tissu hydrofuge LeisureTex white ou grey. Ici, on a sept modules au total. L'élément central 27-106 est utilisable en fauteuil individuel ou pour rallonger l'ensemble.

HAPPY is modern, modular fully upholstered furniture for outdoor areas. Due to its water-permeable foam core, the furniture is even reusable soon after a downpour. All elements are available in the waterproof fabric LeisureTex white or grey. Totally seven modules are available. The centre element 27-106 can be used as a single lounge chair or as a complement of a modular seating group.







Langes Element **27-102** / Mittelelement **27-106** / Langes Eckelement **27-103** / Hockerelement **27-100** / Couchtisch **ROXY 23-352 EK**  
Élément long **27-102** / Élément de milieu **27-106** / Élément d'angle long **27-103** / Pouf **27-100** / Table basse **ROXY 23-352 EK**  
Long element **27-102** / Center element **27-106** / Long corner element **27-103** / Ottoman **27-100** / Couch table **ROXY 23-352 EK**



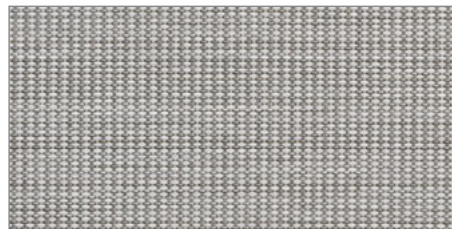
# HAPPY



Kombination mit Elementen  
 Combinaison avec les éléments  
 Combination with elements  
**27-102 / 27-103 / 27-100**



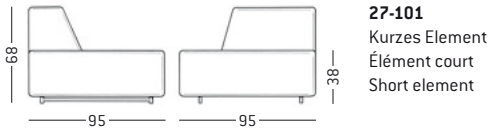
LeisureTex white



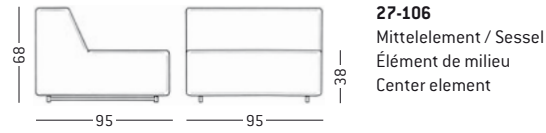
LeisureTex grey

Bezug aus Polyestergewebe  
 Recouverte d'une toile polyester  
 Polyester cover material

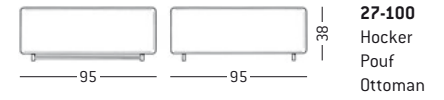




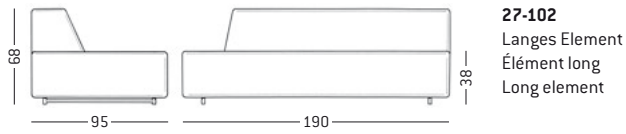
**27-101**  
Kurzes Element  
Élément court  
Short element



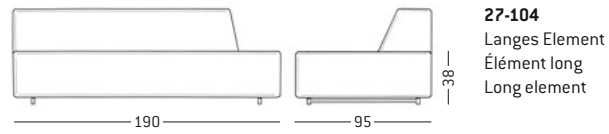
**27-106**  
Mittелеlement / Sessel  
Élément de milieu  
Center element



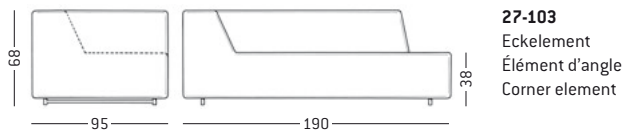
**27-100**  
Hocker  
Pouf  
Ottoman



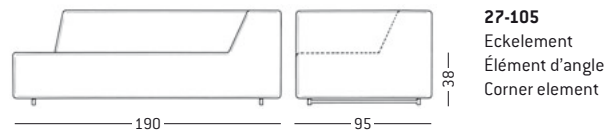
**27-102**  
Langes Element  
Élément long  
Long element



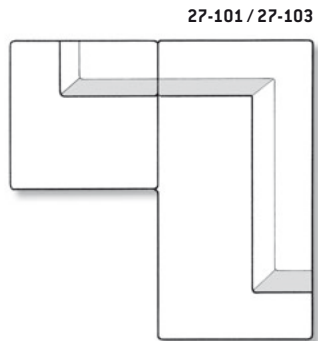
**27-104**  
Langes Element  
Élément long  
Long element



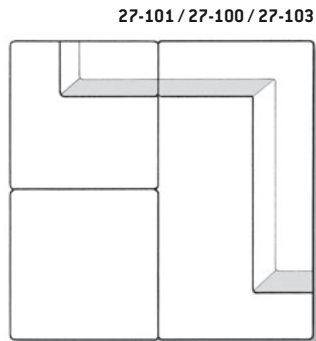
**27-103**  
Eckelement  
Élément d'angle  
Corner element



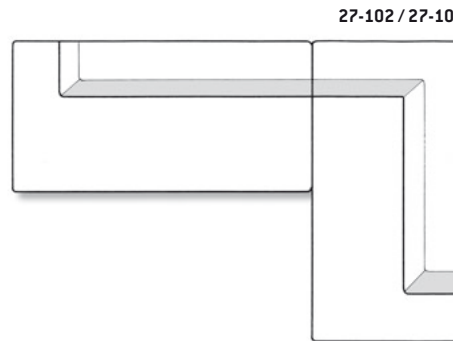
**27-105**  
Eckelement  
Élément d'angle  
Corner element



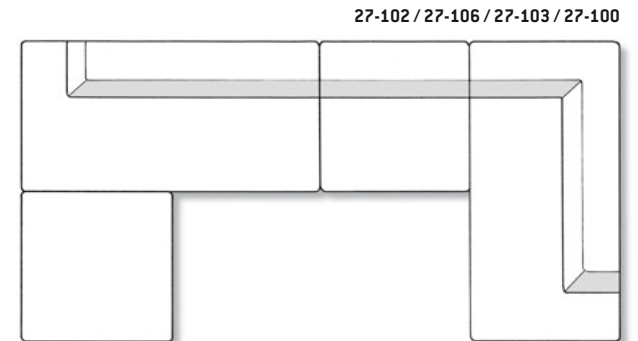
27-101 / 27-103



27-101 / 27-100 / 27-103



27-102 / 27-103



27-102 / 27-106 / 27-103 / 27-100

Kombinationen mit / Combinaisons avec / Combinations with **27-100 / 27-101 / 27-103**



**27-101 / 27-103**



**27-100 / 27-102 / 27-103**





# FLORIDA EDEN ROC

Die Sonne verteilt großzügig Lichtpunkte und Schattenkegel. Eine perfekte Stunde für die perfekten Proportionen von EDEN ROC. Die exakte Kreisgeometrie ist die einladendste Form für Sitzmöbel. Komfortabel, modern und ewig gültig. Hocker und Beistelltisch lassen sich formschlüssig an den Sessel oder an das Sofa anfügen.

Le soleil joue avec les ombres; la meilleure heure pour EDEN ROC. Ses formes arrondies sont une invitation à s'asseoir. Confortable moderne et toujours dans le coup. Pouf et table basse s'adaptent aux formes arrondies des sièges.

The sun distributes generously flying spots and shadow cones. A perfect hour for the perfect proportions of EDEN ROC. The accurate circle geometry is the most inviting shape for seating furniture. Comfortable, modern and perpetually valid. Ottoman and side table can be attached to the lounge chair or the sofa with a positive fit.



Sessel / Fauteuil / Lounge chair **6-123 E**  
 Hocker / Pouf / Ottoman **6-120 E**  
 Beistelltisch / Table basse / Side table **6-348 E**



Sessel / Fauteuil / Lounge chair **6-121 E**  
 Couchtisch / Table basse / Couch table **6-328 E**  
 Sofa / Canapé / Sofa **6-122 E**









Als Rückenkissen gibt es für den Sessel und das Sofa wahlweise gerundete Formkissen oder legere Spitzkissen.  
 Pour les dossiers des fauteuils et du canapé, il existe au choix un coussin de forme ronde ou un coussin pointu décontracté.  
 A choice of round moulded cushions for back chair support and sofas as well as casual, pointed cushions is available.



Sofa, Sessel, Hocker und Beistelltische sind in den Geflechtfarben mocca, light brown, silver shimmer und white-white verfügbar.  
 Canapé, fauteuil, tabouret et tables d'appoint sont disponibles en couleurs de tressage mocca, light brown, silver shimmer et white-white.  
 Sofa, lounge chair, ottoman and side tables are available in the weave colors mocca, light brown, silver shimmer and white-white.



Die elegante Récamière ist in der Farbe mocca erhältlich.  
 La récamière élégante est disponible en couleur mocca.  
 The elegant recamier is available in the color mocca.





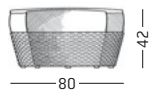




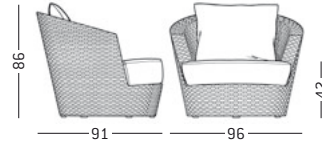


**EDEN ROC**

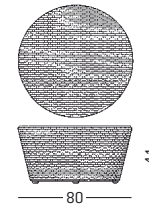
Design: Erich Wimberger

**EDEN ROC 6-120 E**Hocker  
Pouf  
Ottoman

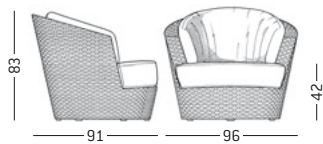
① ② ③ ④

**EDEN ROC 6-123 E**Sessel  
Fauteuil  
Lounge chair

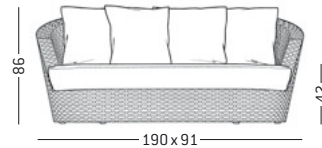
① ② ③ ④

**EDEN ROC 6-328 E**Couchtisch  
Table basse  
Couch table

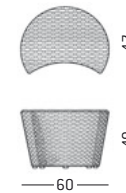
① ② ③ ④

**EDEN ROC 6-121 E**Sessel  
Fauteuil  
Lounge chair

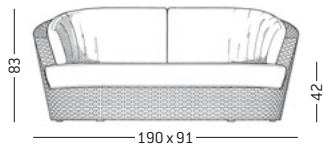
① ② ③ ④

**EDEN ROC 6-124 E**Sofa  
Canapé  
Sofa

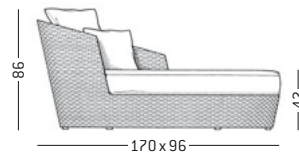
① ② ③ ④

**EDEN ROC 6-348 E**Beistelltisch  
Table basse  
Side table

① ② ③ ④

**EDEN ROC 6-122 E**Sofa  
Canapé  
Sofa

① ② ③ ④

**EDEN ROC 6-126 E**Diwan  
Récamiere  
Chaise longue

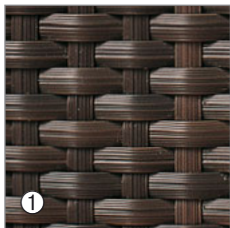
①

Kunsth Handwerk – das heißt mit großem Können und Geschick einzeln von Hand gefertigte Möbel. Das Geflecht für unsere Möbel der Collection FLORIDA wird aus hochwertigen Polyethylenfasern hergestellt. Wir verarbeiten ausschließlich hochwertige Markenfasern wie Raucord (REHAU). Dieser ideale Werkstoff für den Außenbereich ist farbecht, UV-beständig, umweltfreundlich und recyclebar. Durch manuellen Eingriff in den Produktionsprozess werden bewusst kleine Unregelmäßigkeiten in der Farbtextur erreicht. Diese vielfältigen Färbungen mit Streifen machen das Geflechtbild einzigartig.

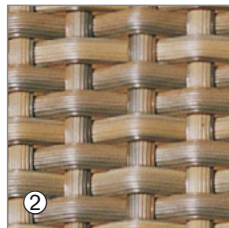
Artisanat d'art : cela signifie que chaque meuble est fabriqué à la main avec une attention toute particulière. Le tissage de nos meubles de la collection FLORIDA est fait avec des fibres de polyéthylène de grande qualité. Nous utilisons les fibres Raucord (REHAU). Ce matériau, idéal pour un usage extérieur, est garanti grand teint, résistant aux UV, écologique et recyclable. De façon intentionnelle, durant la production on crée des irrégularités dans la texture et la couleur de la fibre. C'est ce qui donne à la fibre son aspect bien spécifique.

Artistic craftwork – this means furniture individually built by hand with great skill.

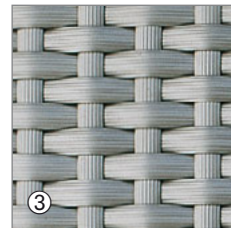
The weave for our furniture is made from high-quality polyethylene fibers. We are using exclusively high-quality branded fibers such as Raucord (REHAU). This ideal material for outdoor usage is color-fast, UV-proof, eco-friendly and recyclable. By deliberate manual intervention in the production process small irregularities in the color texture are achieved. These multiple colorations with stripes give the weave a unique appearance.



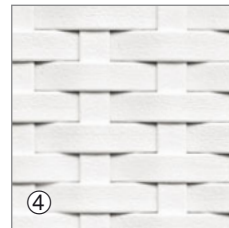
Mocca 6 mm Raucord



Light brown 6 mm Raucord



Silver shimmer 6 mm Raucord



White-white 7 mm Raucord

Raucord Synthetikfasern  
Fibres synthétiques Raucord  
Raucord synthetic fibers

Drehelement für Sessel optional erhältlich.  
Élément pivotant pour fauteuil en option.  
Swivel element for lounge chair as an option.

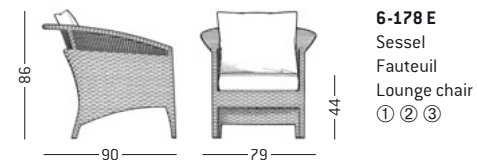


# FLORIDA SHELL ISLAND

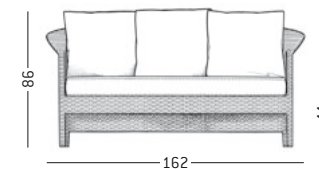
SHELL ISLAND verbindet Architektur und Flora. Organische Rundungen treffen auf kubische Formen. Luftigkeit steht im Kontrast zur Geschlossenheit.

SHELL ISLAND combine architecture et flore. Association des courbes et des droites, un style compact et aérien à la fois.

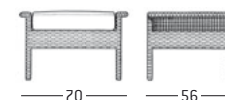
SHELL ISLAND combines architecture and flora. Organic curvatures encounter cubic shapes. Airiness is in contrast to wholeness.



**6-178 E**  
Sessel  
Fauteuil  
Lounge chair  
① ② ③



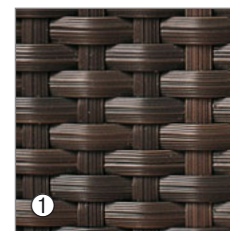
**6-179 E**  
Sofa  
Canapé  
Sofa  
① ②



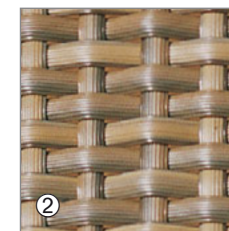
**6-177 E**  
Hocker  
Pouf  
Ottoman  
① ② ③



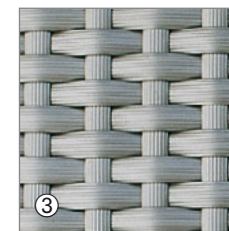
**6-379 E**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table  
① ② ③



①  
Mocca 6 mm Raucord



②  
Light brown 6 mm Raucord



③  
Silver shimmer 6 mm Raucord



LOUNGE

**SHELL ISLAND**

Design: Erich Wimberger





# COUNTRY

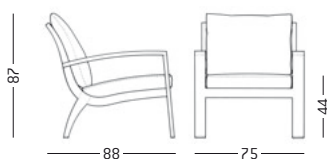
Gefällig – ein Mix aus Retro, Modern Country und einem Schuss Zeitgeist. Hinreißend bequem ist dieser formschöne Teaksessel mit breiten Armlehnen und einer Gurtbespannung im Rücken und Sitz. Der kleine runde Beistelltisch ist eine harmonische Ergänzung.

Mélange attrayant de rétro et de style champêtre avec une touche de modernité. Ces magnifiques fauteuils en teck sont confortables avec leurs larges accoudoirs et les sangles tréssés pour siège et dossier. La petite table complète le tout d'une manière harmonieuse.

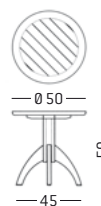
Appealing – a mix of retro and modern country with a splash of 'Zeitgeist'. This beautifully shaped teak lounge chair is adorably comfortable with wide armrests and back and seat with strap covering. The small round table makes for a harmonious complement.



Design: Erich Wimberger



**20-100 E**  
Sessel  
Fauteuil  
Lounge chair



**20-330 E**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table

Teak / Teck / Teak  
bespannt mit Nylongurten  
revêtus de sangles en nylon  
covered with nylon straps





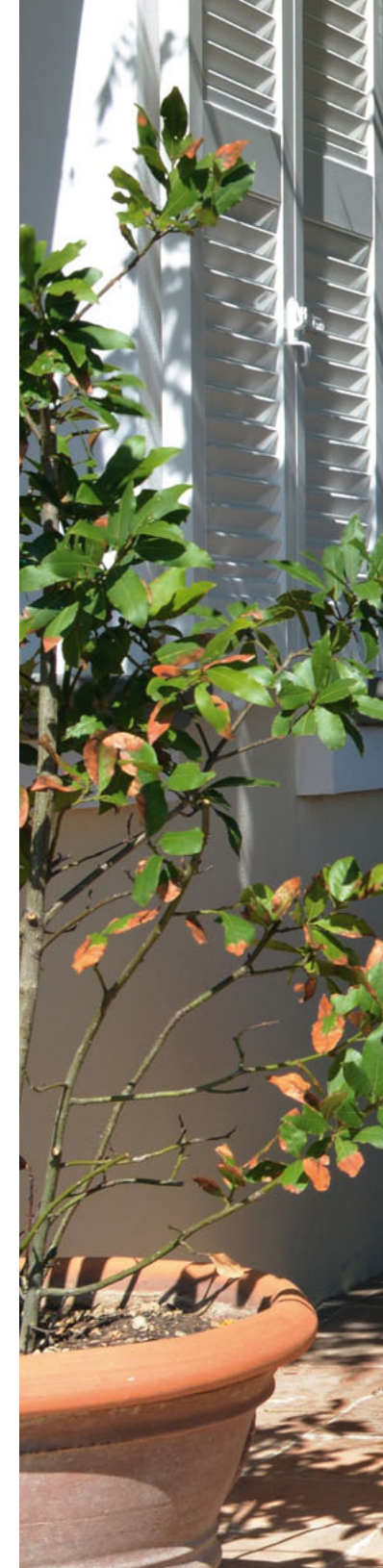


# COUNTRY

Der interessant geformte Stapelstuhl aus Teakholz und markante Tische mit Kreuzfußgestell aus gepulvertem Winkelstahl machen Lust auf ein Leben mitten in der Natur. Sie benötigen keine Verlängerung – die wertigen Platten aus Teak oder Keramik in den Längen 200, 240 oder 260 cm haben bereits eine stattliche Größe.

Le fauteuil empilable en teck aux formes attrayantes et les tables originales avec pied en croix, en acier revêtu époxy donnent envie de vivre en pleine nature. Pas besoin de rallonge : les plateaux en teck ou en céramique d'excellente qualité, de longueur 200, 240 ou 260 cm, ont des dimensions déjà imposantes.

The teak stacking armchair with intriguing shape and unique tables with x-base legs of powder-coated angular steel set the mood to live in the lap of nature. No extensions required – the high quality teak or ceramic tops in the lengths of 200, 240 or 260 cm are already impressive in size.



Stapelstuhl / Fauteuil empilable / Stacking chair **20-250 E**

► Tisch / Table / Table (260 cm) **20-326 ET**

◄ Tisch / Table / Table (200 cm) **20-320 ET**







# COUNTRY

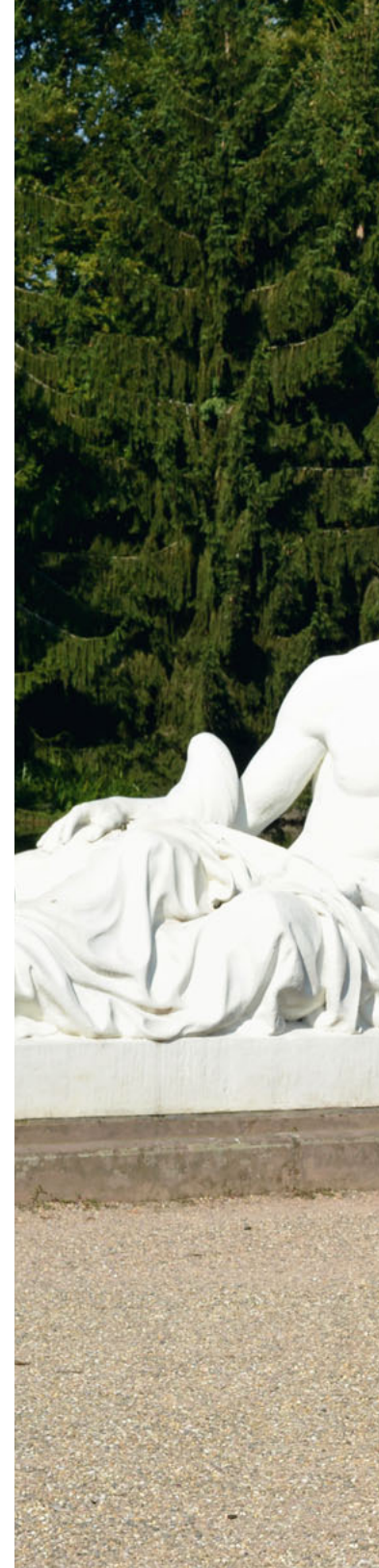
Eine archaische Form strahlt etwas Langzeitliches, Urwüchsiges und Erdverbundenes aus. Man könnte auch sagen, eine ruhige Form lädt zum Dekorieren und Variieren ein. In jedem Fall ist es der ideal geeignete Tisch für vielerlei Stuhltypen.

Une forme qui donne un aspect intemporel, rustique et terrestre. On pourrait également ajouter qu'une forme sobre invite à la décoration et aux variations. En tout cas, c'est la table idéale pour toutes sortes de chaises.

An archaic form radiates something permanent, original and down to earth. One could also say, smooth lines invite decoration and restyling. In any case, it is a table ideally suited for many types of chairs.



Tisch / Table / Table (240 cm) **20-324 ET**  
mit Armlehnstuhl / avec fauteuil / with armchair **LORD 18-240 E**



Tisch / Table / Table (260 cm) **20-326 ET**  
Stapelstuhl / Fauteuil empilable / Stacking chair **18-271 E**



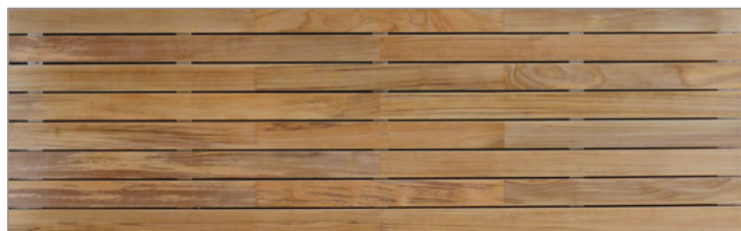




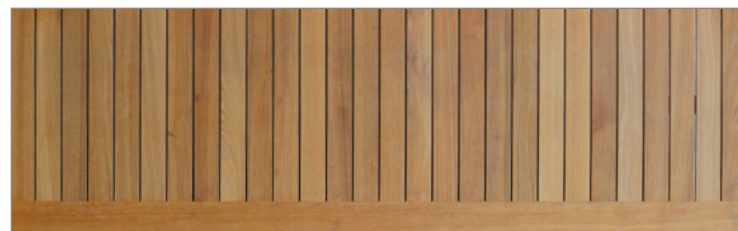
# COUNTRY



**20-320 EC**  
Tisch mit Keramikplatte  
Table avec plateau en céramique  
Table with ceramic top



**20-320 ET / 20-326 ET** Teakplatte / Plateau en teck / Teak top (Ausschnitt / Détail / Detail)



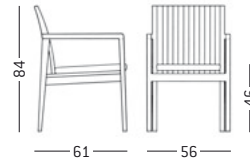
**20-324 ET** Teakplatte / Plateau en teck / Teak top (Ausschnitt / Détail / Detail)



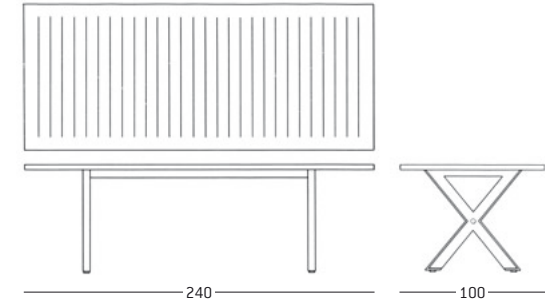
Die Teakplatten der Tische 20-320 ET und 20-326 ET haben längslaufende Leisten. Die Teakplatte des Tisches 20-324 ET hat einen geschlossenen Rahmen mit querlaufenden Latten. Bei der Ausführung mit Keramik sind die Platten auf einen Aluminiumrahmen geklebt.

Les plateaux des tables 20-320 ET et 20-326 ET sont en lames de teck longitudinales. Le plateau en teck de la table 20-324 ET a un cadre fermé avec les lattes transversales. Les plateaux en céramique sont collés sur un cadre en aluminium.

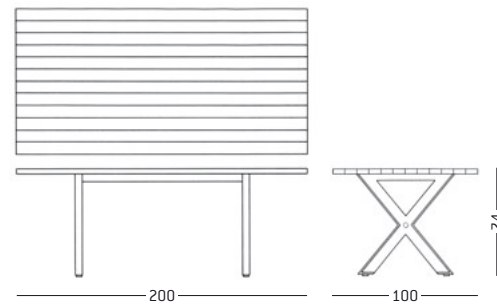
The teak tops of the tables 20-320 ET and 20-326 ET have longitudinal strips. The teak top of the table 20-324 ET has a closed frame with transverse slats. The ceramic tops are glued onto an aluminium frame.



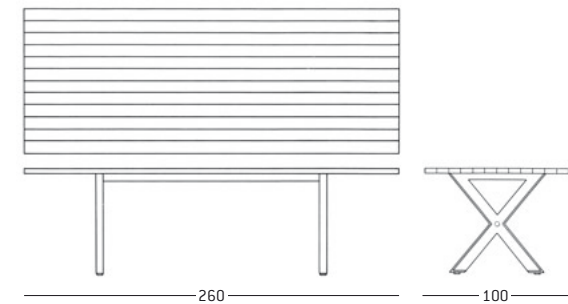
**20-250 E**  
Stapelstuhl  
Fauteuil empilable  
Stacking chair



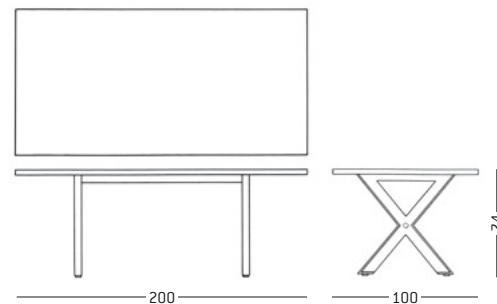
**20-324 ET**  
Tisch / Table / Table  
Teakplatte  
Plateau en teck  
Teak top



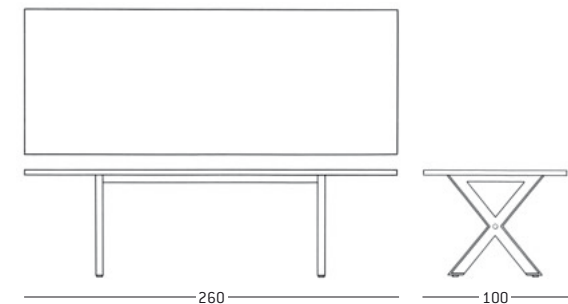
**20-320 ET**  
Tisch / Table / Table  
Teakplatte  
Plateau en teck  
Teak top



**20-326 ET**  
Tisch / Table / Table  
Teakplatte  
Plateau en teck  
Teak top



**20-320 EC**  
Tisch / Table / Table  
Keramikplatte  
Plateau en céramique  
Ceramic top



**20-326 EC**  
Tisch / Table / Table  
Keramikplatte  
Plateau en céramique  
Ceramic top



Ceramic

13 Black

14 Volcano

15 Brown ash

17 Shell

18 Sand

19 Stone



20 White

21 Wood aspen

22 Wood ash



# ROXY

Funktion und Technik bilden bei ROXY die Grundlage für eine überzeugende Ästhetik. Die markant schlanken Profile aus Edelstahl werden durch elegante Polyesterbespannungen und hochwertige Plattenmaterialien ergänzt. Für die beiden Armlehnstühle stehen mehrere Tische zur Auswahl. Der großartige Auszugstisch mit Keramikplatte ist mit einer (23-311 E) oder mit zwei (23-312 E) Ergänzungsplatten erhältlich.

Eine Besonderheit ist der Keramiktisch 23-300 E mit fester Platte (ohne Auszug). Sie können diesen Tisch in einer individuellen Länge von 100 bis 300 cm bestellen. Drei weitere Tische sind mit Glasplatten (taupe oder white) in den Festmaßen 100 x 100 cm, 165 x 100 cm und 215 x 100 cm lieferbar.

Avec ROXY, fonctionnalités et technique constituent les bases d'une esthétique séduisante. Les profilés élancés en acier inoxydable sont complétés par d'élégantes garnitures en textilène et des plateaux fabriqués dans des matériaux nobles. Pour compléter ces deux chaises à accoudoirs, vous avez le choix parmi plusieurs tables. Cette généreuse table extensible munie d'un plateau en céramique est disponible avec un (23-311 E) ou deux (23-312 E) rallonges.

Une particularité : la table en céramique 23-300 E avec plateau fixe (sans système de rallonges). Vous pouvez commander cette table à la longueur souhaitée, entre 100 et 300 cm. Trois autres tables sont disponibles avec des plateaux en verre (taupe ou white) aux dimensions prédéfinies suivantes : 100 x 100 cm, 165 x 100 cm et 215 x 100 cm.

With ROXY, function and technology are the basis of an impressive aesthetic. The striking, slim stainless steel bars are complemented by elegant mesh coverings and high quality table top materials. Multiple tables are available to match the two armchairs. The great extendable table with ceramic top is available with one (23-311 E) or two (23-312 E) additional extensions. One special option is the ceramic table 23-300 E with a fixed tabletop (not extendable). You can order this table in customized lengths between 100 and 300 cm. Three additional tables are available with glass table tops (taupe or white) in the following fixed dimensions: 100 x 100 cm, 165 x 100 cm and 215 x 100 cm.



Auszugstisch / Table avec rallonges / Extension table **23-311 E / 23-312 E**  
Stapelstuhl / Fauteuil empilable / Stacking chair **23-220 E**







## Auszugstische

Der ROXY-Auszugstisch lässt sich mit wenigen Handgriffen leicht bedienen. Nach dem Lösen des Bremshebels kann der Tisch durch Ziehen wie eine Schublade ausgezogen werden. Hilfreich sind hier die kleinen verdeckten Radrollen. Die im Tischrahmen lagernden Ergänzungsplatten können durch eine sichere Führung mühelos an die Hauptplatte angesetzt werden. Sehr ästhetisch wirkt der schwebende Überstand der Keramikplatten. Eine Auswahl der Keramikfarben finden auf den folgenden Seiten.

## Tables extensibles

La table extensible ROXY se manipule facilement, et se déploie en quelques gestes. Après avoir débloqué le levier de verrouillage en le tirant, cette table s'ouvre comme un tiroir. Ses petites roulettes cachées sont très pratiques. Les rallonges rangées dans le cadre de la table peuvent être adjointes sans effort au plateau principal grâce à un système de guidage sécurisé. Les plateaux en céramique semblent flotter et forment une saillie très esthétique. Vous trouverez un large choix de couleurs de céramique dans les pages suivantes.

## Extendable tables

ROXY extendable tables are easy to adjust in a few simple movements. After releasing the brake lever, you can pull the table out like you were opening a drawer. Small, hidden casters make this process even easier. The additional extensions – stored in the table's frame – can be set easily against the main tabletop using secure guide rails. The protrusion of the ceramic top seems to float adding an aesthetic touch. You can find a selection of ceramic colors in the following pages.



Auszugstisch mit Keramikplatte white / Table rallongeable avec plateau en céramique white / Extension table with ceramic top white **23-311 E**  
Armlehnstuhl / Fauteuil / Armchair **23-251 E**



## Tisch in variabler Länge

Die ROXY-Tische gibt es auch ohne Auszug. Bei den Tischen mit Keramikplatten können Sie Ihr individuelles Längenmaß von 100 cm bis 300 cm wählen. Tische mit Glasplatten (white und taupe) stehen in drei Festmaßen zur Verfügung.

## Table sur mesure

Les tables ROXY existent également sans système de rallonges. Pour les tables avec plateaux en céramique, vous pouvez choisir une longueur sur mesure entre 100 cm et 300 cm. Les tables avec plateaux en verre (white et taupe) sont disponibles en trois formats prédéfinis.

## Variable length table

ROXY tables are also available without extensions. When purchasing tables with ceramic tops, you can select your custom length from 100 cm to 300 cm. Tables with glass tops (white and taupe) are available in three fixed sizes.



Tisch / Table / Table **23-300 E**  
Keramikplatte / Plateau en céramique / ceramic top

Jedes Längenmaß von 100 bis 300 cm ist möglich.  
Die Breite beträgt bei allen Tischen 100 cm.  
Toute longueur entre 100 et 300 cm disponible.  
Largeur unique : 100 cm.  
Any length from 100 to 300 cm is available.  
The width is always 100 cm.



Tisch mit Glasplatte / Table avec plateau en verre / Table with glass top **23-304 E**  
Armlehnstuhl / Fauteuil / Armchair **23-251 E**



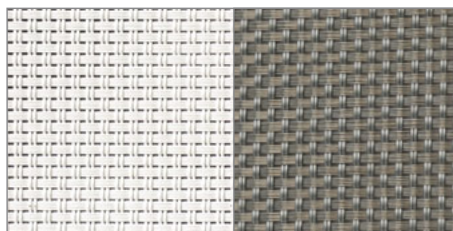
## ROXY



Tisch / Table / Table  
**OCEAN CLUB 21-340 EK**  
 Stapelstuhl / Fauteuil / empilable /  
 Stacking chair **23-220 E**

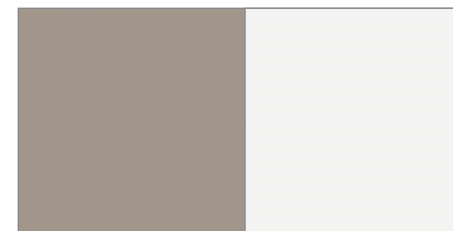


Edelstahl / Acier inox haut grade / High-grade steel



Off-white

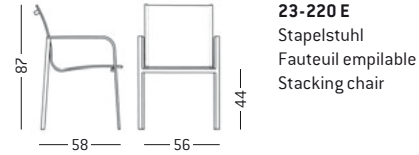
Silver-grey



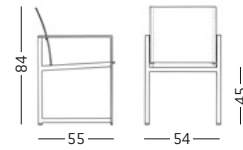
Taupe / White

Glas für / Verre pour / Glass for **23-303 E / 23-304 E / 23-305 E**





**23-220 E**  
Stapelstuhl  
Fauteuil empilable  
Stacking chair

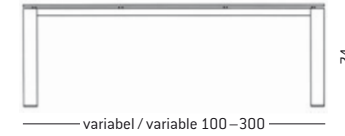


**23-251 E**  
Armlehnstuhl  
Fauteuil  
Armchair

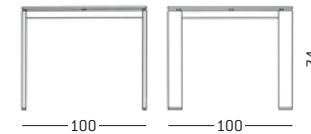
Die Stühle sind mit einem hochwertigen Polyestergewebe (off-white oder silver-grey) bespannt. Beim Stapelstuhl 23-220 E sind die Armlehnen standardmäßig mit diesem Gewebe ummantelt. Für den Stuhl 23-251 E werden die Armlehnbezüge als Option angeboten.

Les deux chaises sont revêtues d'une toile en Polyester haut de gamme (off-white ou silver-grey). Les accoudoirs de la chaise empilable 23-220 E sont également enveloppés en version standard. Sur le fauteuil 23-251 E, les revêtements d'accoudoirs sont proposés en option.

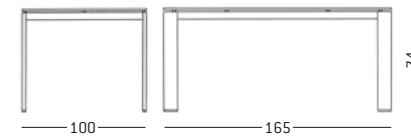
The armchairs are covered with a high grade polyester fabric. The armrests are coated with this fabric as standard on the 23-220 E stacking chair. On the 23-251 E armchair, the armrest covers are offered as an option.



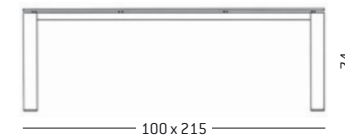
**23-300 E**  
Tisch in variabler Länge  
mit Keramikplatte  
Table à longueur variable  
avec plateau en céramique  
Table in variable length  
with ceramic top



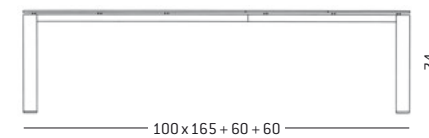
**23-303 E**  
Tisch / Table / Table  
mit Glasplatte  
avec plateau en verre  
with glass top



**23-304 E**  
Tisch / Table / Table  
mit Glasplatte  
avec plateau en verre  
with glass top



**23-305 E**  
Tisch / Table / Table  
mit Glasplatte  
avec plateau en verre  
with glass top



**23-311 E / 23-312 E**  
Auszugstisch  
mit Keramikplatte  
Table rallongeable avec  
plateau en céramique  
Extension table  
with ceramic top



Ceramic

13 Black

14 Volcano

15 Brown ash

17 Shell

18 Sand

19 Stone



20 White

21 Wood aspen

22 Wood ash



# OCEAN CLUB

Good Vibrations – die Rückenlehne schwingt mit, alles schwebt. Die perfekte Konstruktion ermöglicht eine filigrane Formgebung. Für die Tische stehen verschiedene Platten aus Keramik und geätztem Glas zur Verfügung.

Bonnes sensations ! Tout semble flotter ! Le design recherché donne un aspect confortable. Pour les tables, différents plateaux en céramique et en verre satiné sont disponibles.

Good Vibrations – the backrest resonates, everything floats. The perfect design allows a filigree modeling. Tables are available with different tops made of ceramic or etched glass.









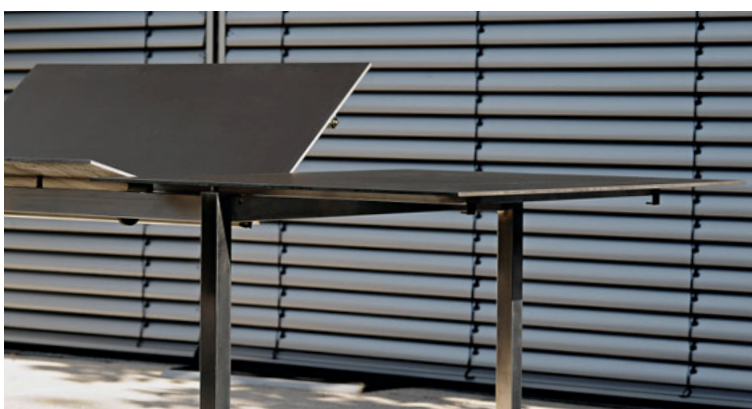
# OCEAN CLUB



Tisch 21-316 V (160 x 90 cm) ohne Auszug mit Glasplatte in white oder taupe oder Keramikplatte.  
 La table 21-316 V (160 x 90 cm) sans extension avec plateau en verre en white ou taupe ou avec plateau en céramique.  
 Table 21-316 V (160 x 90 cm) without extension with glass top in white or taupe or with ceramic top.



Großer Tisch 21-320 V (215 x 100 cm) ohne Auszug mit Keramik- oder Glasplatte.  
 La table grande 21-320 V (215 x 100 cm) sans extension avec plateau en céramique ou verre.  
 Table 21-320 V (215 x 100 cm) without extension with ceramic top or glass top.



Tisch 21-321 VPC (165/265 x 100 cm) mit Butterfly-Auszug, Tischplatten aus Keramik (Übersicht der Keramikplatten auf Seite 85).  
 La table 21-321 VPC (165/265 x 100 cm) avec une allonge papillon, avec plateaux en céramique (merci de consulter les plateaux en céramique page 85).  
 Table 21-321 VPC (165/265 x 100 cm) with butterfly pull-out, different tops from ceramic (for a summary of the ceramic tops please refer to page 85).







# OCEAN CLUB

In unserem OCEAN CLUB-Programm finden Sie auch einen kleinen Esstisch und ein cooles Barset mit einem schicken, lehnlosen Barhocker. Der schlanke Bartisch (160 x 62 cm) hat eine Glasplatte, wahlweise in white oder taupe.

Dans notre gamme OCEAN CLUB, vous trouverez également une petite table à manger repas ainsi qu'un bar accompagné d'un tabouret chic sans dossier. La table de bar (160 x 62 cm) est composée d'un plateau en verre en teinte white ou taupe au choix.

In our OCEAN CLUB product range, you will also find a small dining table and a cool bar setting with a chic bar stool. The slim bar table (160 x 62 cm) has a glass top in either white or taupe.





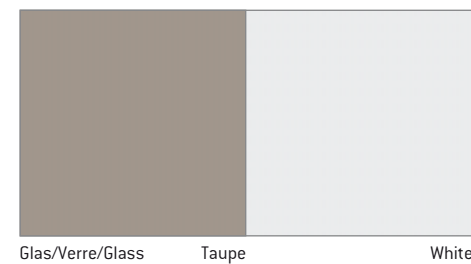
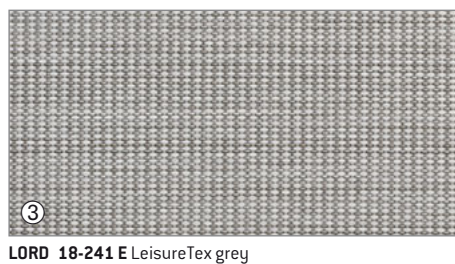
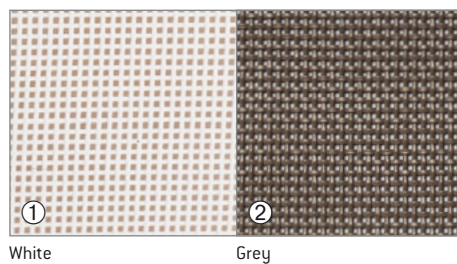




# OCEAN CLUB



**LORD 18-241 E**  
Armlehnstuhl / Fauteuil / Armchair  
**21-340 E**  
Tisch / Table / Table

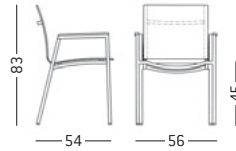




Der Vollpolsterstuhl LORD 18-241 E ist für den Innen- und Außenbereich geeignet. Möglich wird dies durch einen wasser-durchlässigen Schaumkern mit einem Bezug aus LeisureTex. Das Fußgestell ist aus Edelstahl gefertigt (LORD ist auch in Aluminium lieferbar, siehe Collection LONG BEACH, Seite 100). Der Stapelstuhl 21-200 V und der Barhocker 21-230 V sind mit einem Polyestergewebe in white oder grey bespannt.

Le fauteuil entièrement rembourré LORD 18-241 E est parfaitement adapté à l'usage en intérieur de même qu'en extérieur grâce au noyau en mousse perméable à l'eau et au revêtement en LeisureTex. Son cadre est en acier inoxydable (LORD est également disponible en aluminium, voir Collection LONG BEACH, page 100). La chaise empilable 21-200 V et le tabouret 21-230 V sont revêtus d'un tissu en polyester en white ou grey.

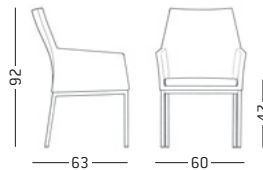
The fully upholstered chair, LORD 18-241 E, is suitable for indoor and outdoor use. This is made possible by a foam core, which is permeable to water, and a cover made of LeisureTex. The base frame is made of stainless steel (LORD is also available in aluminium – see LONG BEACH Collection on page 100). The 21-200 V stacking chair and the 21-230 V bar stool are covered with a white or grey polyester fabric.



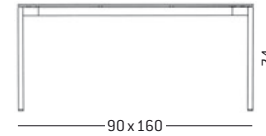
**21-200 V**  
Stapelstuhl  
Fauteuil empilable  
Stacking chair  
① ②



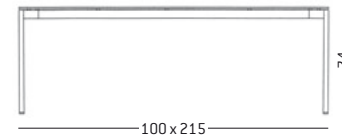
**21-230 V**  
Barstuhl  
Tabouret de bar  
Bar stool  
① ②



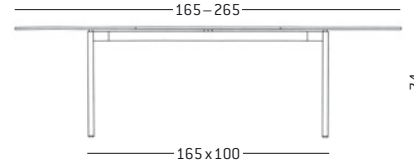
**LORD 18-241 E**  
Armlehnstuhl  
Fauteuil  
Armchair  
③



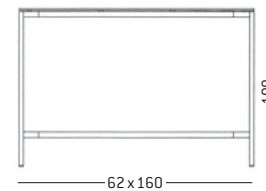
**21-316 VKT/VKW**  
(Glas / Verre / Glass)  
**21-316 VC**  
(Ceramic)  
Tisch / Table / Table



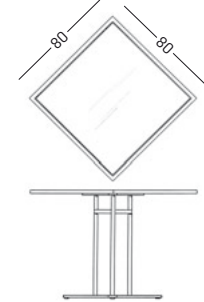
**21-320 VKT/VKW**  
(Glas / Verre / Glass)  
**21-320 VC**  
(Ceramic)  
Tisch / Table / Table



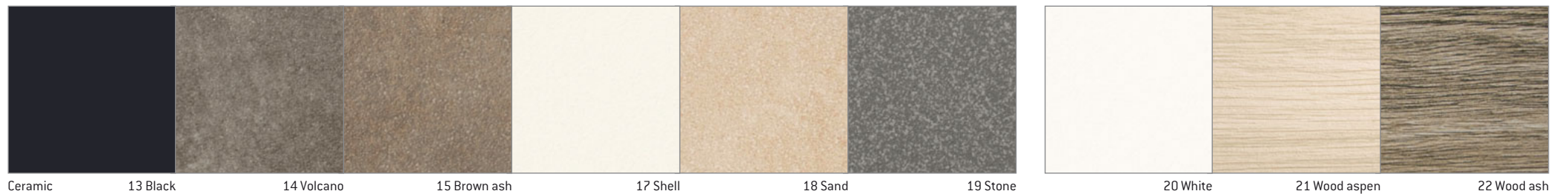
**21-321 VPC**  
(Ceramic)  
Auszugstisch  
Table avec rallonges  
Extension table



**21-330 VKT/VKW**  
(Glas / Verre / Glass)  
**21-330 VC**  
(Ceramic)  
Bartisch  
Table de bar  
Bar table



**21-340 EKT/EKW**  
(Glas / Verre / Glass)  
**21-340 EC**  
(Ceramic)  
Tisch  
Table  
Table



Ceramic

13 Black

14 Volcano

15 Brown ash

17 Shell

18 Sand

19 Stone

20 White

21 Wood aspen

22 Wood ash



# FLORIDA SUNNY BEACH

Unsere stapelbaren SUNNY BEACH-Stühle sind besonders leicht. Angenehm und komfortabel ist die stark gewölbte hohe Rückenlehne. Die BOCA-Tische in rund oder quadratisch sind die passende Ergänzung. Auf der geflochtenen Tischfläche liegt rutschsicher eine ESG-Klarglasplatte.

Nos chaises empilables SUNNY BEACH sont particulièrement légères. Leur haut dossier fortement galbé est agréable à la vue et très confortable. Les tables BOCA rondes ou carrées viennent les compléter à merveille. La surface tressée de la table est équipée d'un système anti-dérapant et supporte un plateau en verre monocouche de sécurité.

Our stackable SUNNY BEACH chairs are especially lightweight. The high, strongly arched back is comfortable and pleasant. Our BOCA tables (either round or square) are a perfect complement. A transparent tempered glass table top is placed securely on the woven table surface.



Stapelstuhl / Chaise empilable / Stacking chair **SUNNY BEACH 6-243 E**  
 Stapelbarer Armlehnstuhl / Fauteuil empilable / Stacking chair **SUNNY BEACH 6-244 E**  
 Tisch / Table / Table (Ø 120 cm) **BOCA 6-302 E**







# FLORIDA COCOA BEACH

COCOA BEACH – Beständigkeit durch harmonische Formen und hohen Sitzkomfort. Der klassische Tisch OCALA ist in drei Größen mit Glas- oder Keramikplatte erhältlich.

COCOA BEACH – Formes harmonieuses et confort d'assise excellent. La table classique OCALA est disponible en trois formats, avec plateaux en verre ou en céramique.

COCOA BEACH – Consistency through harmonious shapes and great seating comfort. The classic table OCALA is available in three sizes with a glass or ceramic top.



Light brown / White-white / Mocca

Armlehnstuhl / Fauteuil / Armchair **COCOA BEACH 6-242 E**  
Tisch / Table / Table (165 x 100 cm) **OCALA 6-316 E**







# FLORIDA

Unsere Geflechtstühle können Sie mit den Tischen OCALA und BOCA ergänzen. Die Oberseiten der Tische BOCA sind geflochten und mit einer ESG-Klarglasplatte abgedeckt. Die OCALA-Tische gibt es wahlweise mit Glas- oder Keramikplatten. Auch unsere Aluminiumtische der Serie LONG BEACH sind bestens zum Kombinieren geeignet.

Nos chaises tréssées peuvent compléter les tables OCALA et BOCA. Le dessus des tables BOCA est tressé et recouvert d'un plateau en verre de sécurité transparent. Les tables OCALA sont disponibles au choix avec un plateau en verre ou en céramique. Nos tables en aluminium de la série LONG BEACH peuvent également se combiner avec ces chaises.

Our woven chairs can be complemented with OCALA and BOCA tables. The surface of the BOCA tables is woven and covered with a tempered clear glass top. The OCALA tables are available either with glass or ceramic tops. Our aluminium tables of the LONG BEACH series are well suited for combinations, too.

## Stühle und Tische | Chaises et tables | Chairs and tables



Tisch OCALA  
mit Armlehnstühlen COCOA BEACH.  
La table OCALA  
avec les fauteuils COCOA BEACH.  
Table OCALA  
with armchairs COCOA BEACH.

White-white



Runder Tisch BOCA 6-301 E  
mit Stapelstuhl SUNNY BEACH.  
Table ronde BOCA 6-301 E  
avec les fauteuils empilables SUNNY BEACH.  
Round table BOCA 6-301 E  
with stacking chairs SUNNY BEACH.

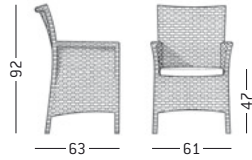
White-white



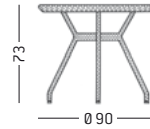
Quadratischer Tisch BOCA 6-303 E  
mit Armlehnstühlen COCOA BEACH.  
Table carrée BOCA 6-303 E  
avec les fauteuils COCOA BEACH.  
Square table BOCA 6-303 E  
with armchairs COCOA BEACH.

Mocca

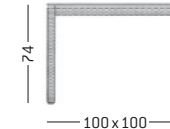




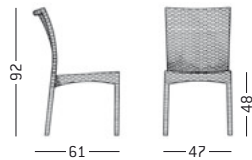
**COCOA BEACH 6-242 E**  
 Armlehnstuhl  
 Fauteuil  
 Armchair  
 ① ② ④



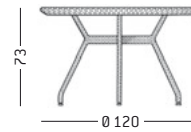
**BOCA 6-301 E**  
 Tisch  
 Table  
 Table  
 ① ② ④



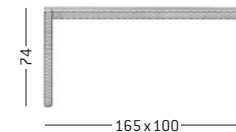
**OCALA 6-310 EK/EC**  
 Tisch  
 Table  
 Table  
 ① ②



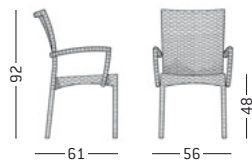
**SUNNY BEACH 6-243 E**  
 Stapelstuhl  
 Chaise empilable  
 Stacking chair  
 ① ②



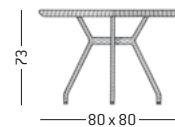
**BOCA 6-302 E**  
 Tisch  
 Table  
 Table  
 ①



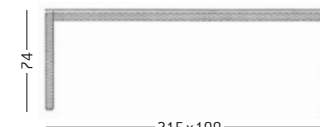
**OCALA 6-316 EK/EC**  
 Tisch  
 Table  
 Table  
 ① ② ④



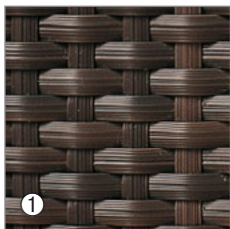
**SUNNY BEACH 6-244 E**  
 Stapelstuhl  
 Fauteuil empilable  
 Stacking chair with armrests  
 ① ② ③ ④



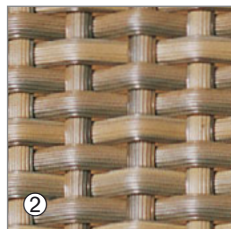
**BOCA 6-303 E**  
 Tisch  
 Table  
 Table  
 ①



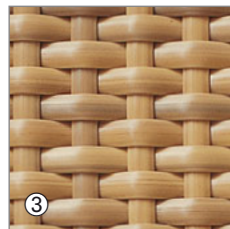
**OCALA 6-321 EK/EC**  
 Tisch  
 Table  
 Table  
 ① ② ④



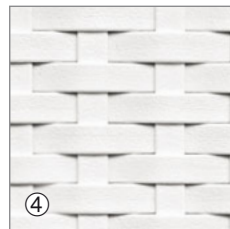
1 Mocca 6 mm Raucord



2 Light brown 6 mm Raucord



3 Natural 6 mm Raucord



4 White-white 7 mm Raucord

Raucord Synthetikfasern  
 Fibres synthétiques Raucord  
 Raucord synthetic fibers

**OCALA-Tische mit ESG-Sicherheitsglasplatten in Sandstrahloptik oder Oberseite geätzt, Unterseite mit Siebdruck weiß oder taupe, oder mit Keramikplatten (Farbmuster auf Seite 131).**

Les tables OCALA avec plaques en verre de sécurité en effet sablé ou face supérieure satinée à l'acide, face inférieure laquée par sérigraphie en blanc ou taupe, ou avec plateaux en céramique (échantillons de couleur sur la page 131).

OCALA tables with tempered glass tops with sandblast effect or etched top side, bottom side with screen printing in white or taupe, or with ceramic top (color samples on page 131).



# LONG BEACH

Unser LONG BEACH-Programm aus Aluminium (Tische teilweise auch aus pulverbeschichtetem Edelstahl) umfasst vier Stapelstühle mit Polyesterbespannungen, einen Outdoor-Vollpolsterstuhl, Auszugstische mit Keramik, auch Tische ohne Auszug mit Glas- oder Keramikplatte. Die Keramiktische ohne Auszug können Sie sogar in einem individuellen Längenmaß bestellen.

Notre programme LONG BEACH en aluminium (certaines tables aussi en acier inox revêtu époxy) comprend quatre fauteuils empilables couverts en textilène, un fauteuil d'extérieur entièrement capitonné, de tables allongeables avec plateaux en céramique, mais aussi des tables fixes avec plateaux en verre ou en céramique. Les tables fixes avec plateau en céramique peuvent même être commandées avec des longueurs sur mesure.

Our LONG BEACH aluminium program (several tables made of powder-coated steel) includes four stackable armchairs with mesh covers, a fully upholstered outdoor armchair, extendable tables with ceramic tops and tables without extension with glass or ceramic tops. The ceramic tables without extension are available with customised lengths.



Stapelstuhl / Fauteuil empilable / Stacking chair **18-278 E**  
 Auszugstisch / Table avec rallonges / Extension table (220/330 x 100 cm) **18-372 E**  
 (mit Keramikplatte shell / avec plateau en céramique shell / with ceramic top shell)



Stapelstuhl / Fauteuil empilable / Stacking chair **18-271 E**  
 Auszugstisch / Table avec rallonges / Extension table (180/280 x 100 cm) **18-371 E**  
 (mit Keramikplatte stone / avec plateau en céramique stone / with ceramic top stone)







# LONG BEACH



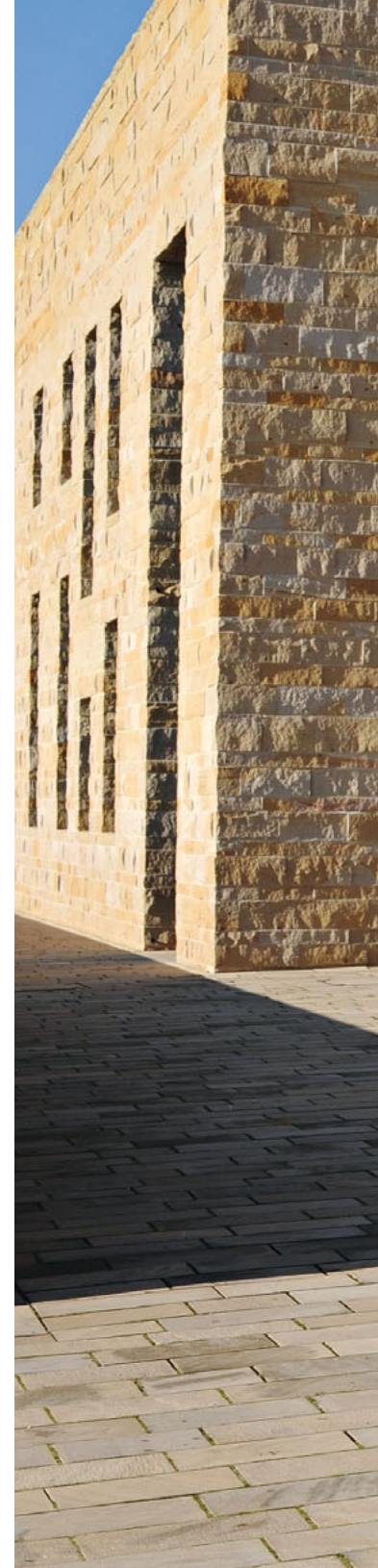
Auszugstisch / Table rallongeable / Extension table (180/280 x 100 cm) **18-371 EC**  
 Armlehnstuhl / Fauteuil / Armchair **LORD 18-240 E**

Komfort wird groß geschrieben! LORD ist ein fein gestylter Vollpolsterstuhl für den Außenbereich. Möglich wird dies durch einen wasserdurchlässigen Schaumkern, verpackt mit einer eleganten Bespannung aus LeisureTex. Die ideale Ergänzung dazu bildet der mit einem einfachen Schwenkmechanismus verlängerbare Tisch 18-371 EC mit Keramikplatte. Eine Übersicht dieser Tischserie finden Sie auf den Seiten 96/97.

Le confort en lettres majuscules ! LORD est une chaise d'extérieur au style élégant entièrement capitonnée. Elle résiste aux intempéries grâce à son noyau en mousse perméable enveloppé d'un tissu en LeisureTex. Elle se complète idéalement d'une table simple 18-371 EC avec allonge à mécanisme simple et pivotant et plateau en céramique. Une vue d'ensemble de cette gamme de tables se trouve en pages 96/97.

Comfort is very important! LORD is an exquisitely styled fully upholstered chair for outdoor areas. This is possible due to a water-permeable foam core wrapped in an elegant LeisureTex cover. An extendable table, 18-371 EC, with ceramic top and simple lift mechanism complements it perfectly. You can find an overview of this table series on pages 96/97.

Armelehnstuhl / Fauteuil / Armchair **LORD 18-240 E**  
 Auszugstisch / Table rallongeable / Extension table **18-371 EC**  
 (mit Keramikplatte / avec plateau en céramique / with ceramic top)









## Ausziehtische

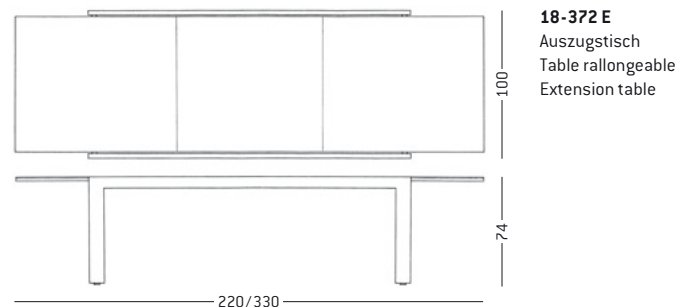
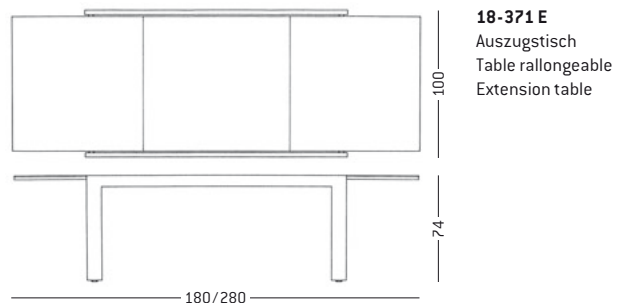
Die Aluminiumtische 18-371 E und 18-372 E (matt white oder matt grey) haben eine Keramikplatte. Die Bedienung des Auszugs ist äußerst einfach. Nach dem Lösen der Klemmschrauben ziehen Sie die geteilten Oberplatten an beiden Enden bis zum Anschlag auseinander. Die darunter liegende Mittelplatte ist an Gelenken befestigt. Sie muss nur angehoben werden, danach schiebt man die drei Plattenteile wieder zusammen.

## Tables à rallonges

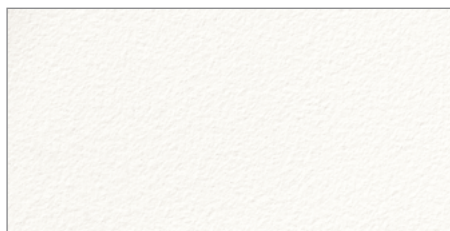
Les deux tables en aluminium 18-371 E et 18-372 E (matt white ou matt grey) possèdent un plateau en céramique. L'utilisation du système à rallonges est particulièrement simple. Après avoir desserré les vis de fixation, tirez les plateaux séparés des deux extrémités jusqu'à la butée. Le plateau du milieu qui se trouve en-dessous est fixé aux articulations. Il suffit de le lever pour pouvoir pousser les trois éléments du plateau afin de les rassembler.

## Extendable tables

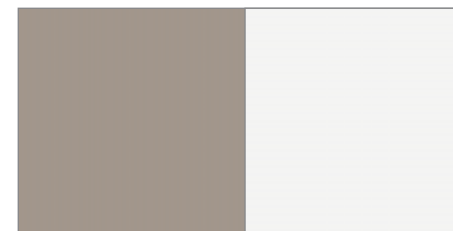
Both of the aluminium tables 18-371 E and 18-372 E (matt white or matt grey) have ceramic tops. Extending the top is very easy: after loosening the clamping screws pull apart the split upper top on both ends as far possible. The underlying centre top is attached to joints. It only has to be raised; thereafter, the three top parts are pushed back together.



Matt grey



Matt white

Glas für / Verre pour / Glass for **18-330 E / 18-331 E / 18-332 E**

Taupe / White



## Tische in variabler Länge

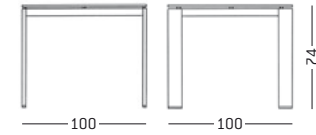
Der Vario-Tisch 18-370 E mit fester Platte (ohne Auszug) hat ein Edelstahlgestell, das matt white oder matt grey pulverbeschichtet ist. Diesen Tisch mit Keramikplatte können wir nach Ihren individuellen Wünschen in den Längen 100 bis 300 cm fertigen. Das gleiche Gestell ist auch mit Glasplatten (white oder taupe) in drei Festmaßen 100 x 100 cm, 165 x 100 cm und 215 x 100 cm lieferbar.

## Tables de longueur variable

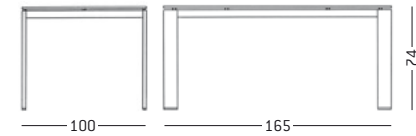
La table Vario 18-370 E avec plateau fixe (sans rallonges) possède une structure en acier inox revêtu époxy en matt white ou matt grey. Cette table avec un plateau en céramique peut être fabriquée sur demande dans des longueurs individuelles de 100 cm à 300 cm. La même structure est disponible avec un plateau en verre (white ou taupe) en dimensions fixes de 100 x 100 cm, 165 x 100 cm et 215 x 100 cm.

## Tables in variable lengths

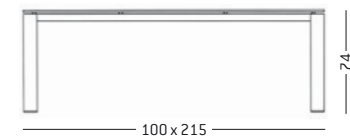
The Vario-table 18-370 E with a fixed top (without extension) has a stainless steel frame powder-coated in matt white or matt grey. We can manufacture this ceramic top table according to your requirements in lengths of 100 cm up to 300 cm. The same frame is also available with a glass top (white or taupe) in three fixed sizes of 100 x 100 cm, 165 x 100 cm and 215 x 100 cm.

Tisch / Table / Table **18-370 E**

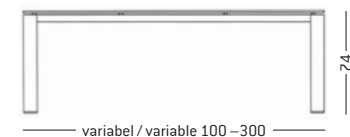
**18-330 E**  
Tisch / Table / Table  
mit Glasplatte  
avec plateau en verre  
with glass top



**18-331 E**  
Tisch / Table / Table  
mit Glasplatte  
avec plateau en verre  
with glass top



**18-332 E**  
Tisch / Table / Table  
mit Glasplatte  
avec plateau en verre  
with glass top



**18-370 E**  
Tisch in variabler Länge  
mit Keramikplatte  
Table à longueur variable  
avec plateau en céramique  
Table in variable length  
with ceramic top



Ceramic

13 Black

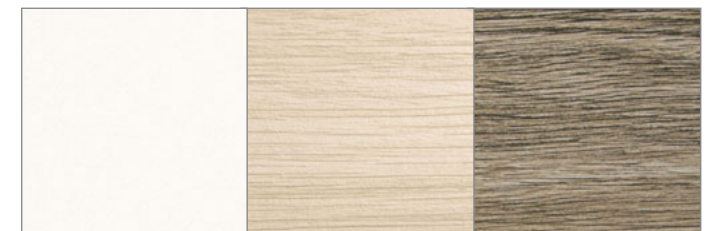
14 Volcano

15 Brown ash

17 Shell

18 Sand

19 Stone



20 White

21 Wood aspen

22 Wood ash



## Tische für kleine Plätze

Der Esstisch 18-362 V mit filigranem Untergestell aus Aluminium in matt grey trägt eine schlanke Teakplatte mit facettierter Kante. Der Quadrattisch 18-390 I mit Hocker ist komplett aus matt white pulverbeschichtetem Stahl gefertigt. Vier weitere Tische mit einem Mittelfußgestell (18-385 E, 18-327 E, 18-336 E, 18-340 E) haben Tischplatten, die in einen Rahmen eingelegt werden. Für die quadratischen Rahmen stehen Teak-, Glas- oder Keramikplatten zur Verfügung, für die runden Rahmen nur Glas- und Teakplatten. Eine Übersicht der Keramikplatten finden Sie auf der Seite 131.

## Des tables pour de petits espaces

La table à manger 18-362 V, avec sa structure effilée en aluminium matt grey est munie d'un plateau en teck avec des rebords en biseau. La table carrée 18-390 I avec son tabouret est fabriquée en acier revêtu époxy en matt white. Quatre autres tables au pied central (18-385 E, 18-327 E, 18-336 E, 18-340 E) sont munies de plateaux insérés dans un cadre. Pour les cadres carrés, des plateaux en teck, en verre ou en céramique sont proposés, et pour les cadres ronds, des plateaux en verre et en teck sont disponibles. Vous trouverez un aperçu des plateaux en céramique en page 131.

## Tables for small spaces

The dining table 18-362 V with a filigree aluminium base in matt grey supports a slender teak surface with a faceted edge. The square table 18-390 I with stool is made entirely of matt white powder-coated steel. Four more tables with a centre leg (18-385 E, 18-327 E, 18-336 E, 18-340 E) have frame-inserted table tops. Teak, glass or ceramic tops are available for the square frames. For the round tables only glass and teak tops are available. An overview of the ceramic tops is shown on the page 131.



Stapelstuhl / Fauteuil empilable / Stacking chair **18-271 E**  
Tisch / Table / Table **18-362 V**

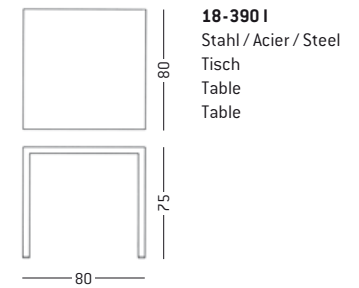
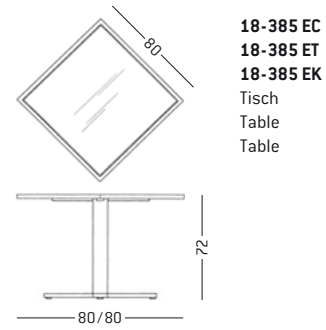
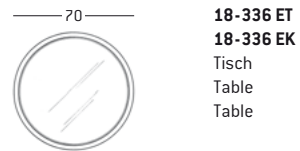
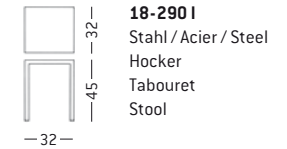
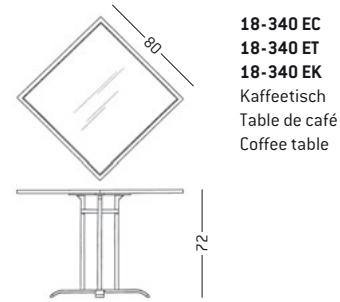
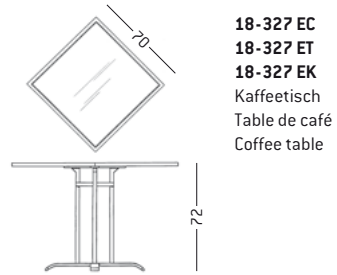
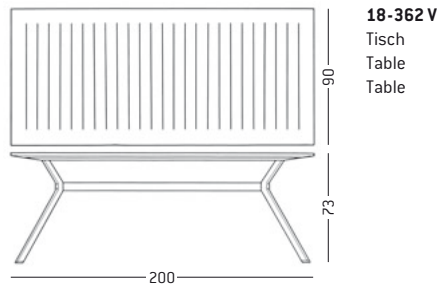


Stapelstuhl / Fauteuil empilable / Stacking chair **4-201 TR**  
Tisch / Table / Table **18-385 EK**



**LONG BEACH**

Design: Erich Wimberger / Schweiger & Viererbl



Hocker / Pouf / Stool **18-290 I**  
Tisch / Table / Table **18-390 I**



Stapelstuhl / Fauteuil empilable / Stacking chair **18-272 E**  
Tisch / Table / Table **18-340 EK**



# LONG BEACH

Für die Collection LONG BEACH stehen fünf Armlehnstühle zur Auswahl. Der wetterfeste Vollpolsterstuhl LORD 18-240 E hat einen wasserdurchlässigen Schaumkern. Die vier Modelle mit Polyesterbespannung sind stapelbar.

La Collection LONG BEACH présente au choix cinq modèles de fauteuils. Le fauteuil LORD 18-240 E entièrement rembourré avec une mousse perméable à l'eau est résistant aux intempéries. Les quatre modèles revêtus en polyester sont empilables.

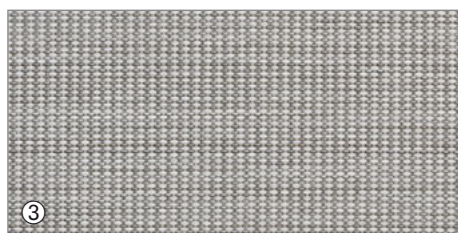
Five armchairs are available to choose from the LONG BEACH collection. The weatherproof fully upholstered armchair LORD 18-240 E has a foam core, which is water-permeable. The four models with polyester covering can be stacked.



LORD 18-240 E



18-272 E



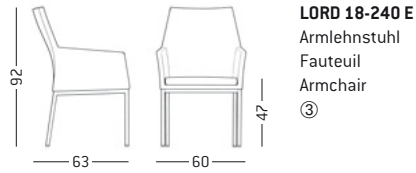
③ 18-240 E LeisureTex grey



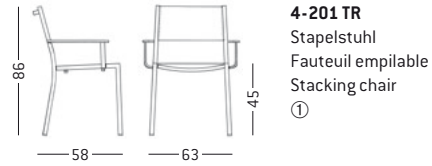
**LONG BEACH**

Design: Erich Wimberger

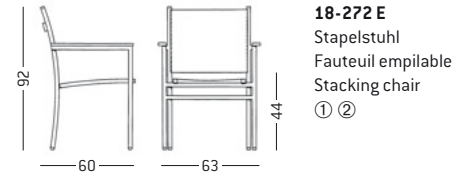
[18-240 E / 18-271 E / 18-272 E / 18-278 E]



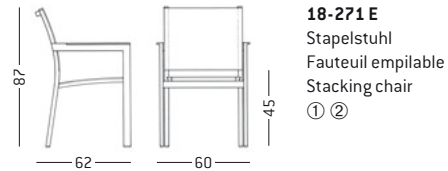
**LORD 18-240 E**  
Armlehnstuhl  
Fauteuil  
Armchair  
③



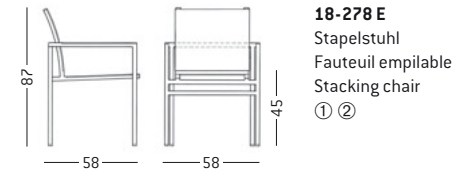
**4-201 TR**  
Stapelstuhl  
Fauteuil empilable  
Stacking chair  
①



**18-272 E**  
Stapelstuhl  
Fauteuil empilable  
Stacking chair  
① ②



**18-271 E**  
Stapelstuhl  
Fauteuil empilable  
Stacking chair  
① ②



**18-278 E**  
Stapelstuhl  
Fauteuil empilable  
Stacking chair  
① ②



**18-271 E**



**4-201 TR**



**18-278 E**

Als Zubehör gibt es für alle Stühle maßgenaue Polsterauflagen.

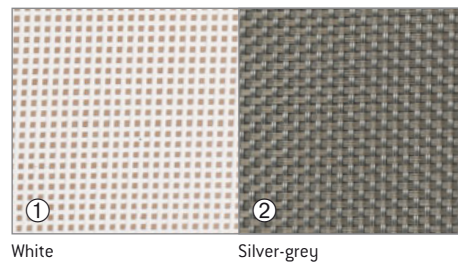
Des rembourrages sur mesure sont disponibles en option pour toutes les chaises.

Made to measure cushions are available as accessories for all chairs.



Matt white

Matt grey



White

Silver-grey

Polsterstuhl 18-240 E mit Gestell in matt white oder matt grey und Bezug in LeisureTex grey  
Stapelstühle 18-271 E / 18-272 E / 18-278 E mit Gestell in matt white oder matt grey und Bespannung in white bzw. silver-grey  
Stapelstuhl 4-201 TR nur mit Gestell in matt white und Bespannung in white

Fauteuil 18-240 E avec la structure en matt white ou matt grey avec tissu LeisureTex grey  
Fauteuils empilable 18-271 E / 18-272 E / 18-278 E avec la structure en matt white ou matt grey et revêtus en white et silver-grey  
Fauteuil empilable 4-201 TR avec la structure en matt white seulement et revêtus en white

Upholstery armchair 18-240 E with frame in matt white or matt grey with covering LeisureTex grey  
Stacking chairs 18-271 E / 18-272 E / 18-278 E with frame in matt white or matt grey and covering in white or silver-grey  
Stacking chair 4-201 TR only with frame in matt white and covering in white



# EASY

Take it EASY – klein, leicht, erfrischend! Drei stapelbare Stuhlvarianten, zwei verlängerbare Tische mit Glas- oder Keramikplatten, bei denen die mittlere Platte einfach nur hochzuschwenken ist, bilden das Startset. Für platzsparende Ensembles gibt es ferner zwei kleine Tische mit pulverbeschichteten Metallplatten und praktische, einfache Hocker. Auf den Seiten 112/113 finden Sie hierzu auch Ihre passende Sonnenliege mit Beistelltisch – alle Modelle in mattem light taupe.

Take it EASY – petites, légères et rafraîchissantes ! Trois variantes de chaises empilables, deux tables à rallonge avec plateaux en verre ou céramique sur lesquelles le plateau central peut être relevé, constituent l'ensemble de départ. Pour des ensembles moins encombrants, il existe également deux petites tables avec des plateaux métalliques revêtues par poudre et des tabourets simples et pratiques. Aux pages 112/113, vous trouverez également la chaise longue assortie avec table d'appoint – tous les modèles sont en light taupe.

Take it EASY – Small, light, and refreshing! The starter set consists of three stackable chair models, two extendable tables with glass or ceramic tops, whose center panel simply needs to be folded upward. For space-saving groups there are also two small tables with powder-coated metal table top and convenient, simple stools. On page 112/113 you will also find the matching sun lounger with side table – all models are in matt light taupe.



Auszugstisch / Table rallongeable / Extension table (160/240 x 80 cm) **4-316 TR**  
Stapelstuhl / Fauteuil empilable / Stacking chair **4-201 TR**







# EASY

Ein Stuhl in drei Ausführungen. Neben der Variante mit Polyester-Bespannung ist dieser leichte Stapelstuhl auch mit Sitz- und Rückengeflecht aus Synthetikfasern bzw. mit Sitz und Rücken in Aluminiumblech erhältlich. Ein Mittelsäulentisch aus Aluminium mit Aluminiumplatte und der Quadratisch 18-390 I mit dem Hocker 18-290 I (beide aus pulverbeschichtetem Stahl) ergänzen das Programm.

Une chaise, trois modèles. Outre la variante avec toile en polyester, cette chaise empilable légère est également disponible avec assise et dossier tressés synthétiques ou avec assise et dossier en tôle d'aluminium. Une table à pied central en aluminium avec plateau en aluminium et la table carrée 18-390 I avec le tabouret 18-290 I (tous deux en acier thermolaqué) complètent le programme.

One chair, three models. Besides the model with polyester cover, this lightweight stacking chair is also available with seat and backrest in woven synthetic fibers or seat and backrest made of aluminium sheet. An aluminium table with central column and with an aluminium top and the square table 18-390 I with stool 18-290 I (both made of powder-coated steel) complement the programme.



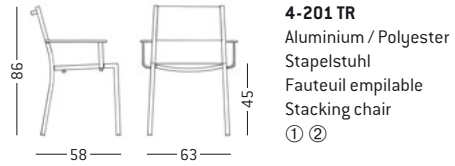
Hocker / Tabouret / Ottoman **18-290 I**  
Tisch / Table / Table (80 x 80 cm) **18-390 I**



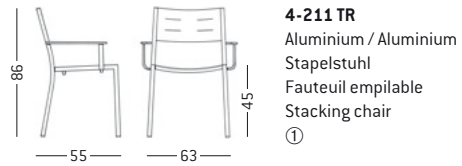
Stapelstuhl / Fauteuil empilable / Stacking chair **4-221 TR**  
Tisch / Table / Table (80 x 80 cm) **18-390 I**

▶ Stapelstuhl / Fauteuil empilable / Stacking chair **4-211 TR**  
▶ Tisch / Table / Table (75 x 75 cm) **4-385 TR**

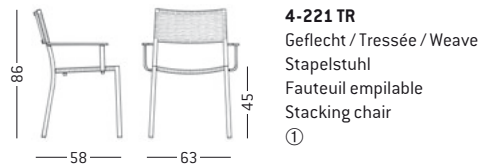




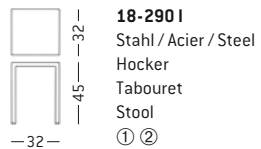
**4-201 TR**  
Aluminium / Polyester  
Stapelstuhl  
Fauteuil empilable  
Stacking chair  
① ②



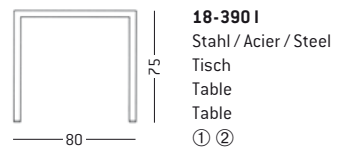
**4-211 TR**  
Aluminium / Aluminium  
Stapelstuhl  
Fauteuil empilable  
Stacking chair  
①



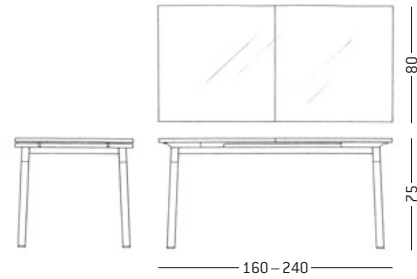
**4-221 TR**  
Geflecht / Tressée / Weave  
Stapelstuhl  
Fauteuil empilable  
Stacking chair  
①



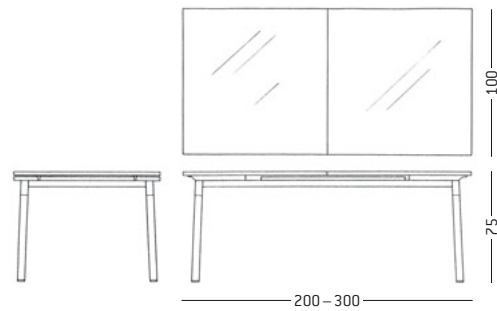
**18-290 I**  
Stahl / Acier / Steel  
Hocker  
Tabouret  
Stool  
① ②



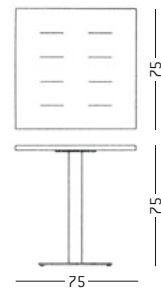
**18-390 I**  
Stahl / Acier / Steel  
Tisch  
Table  
Table  
① ②



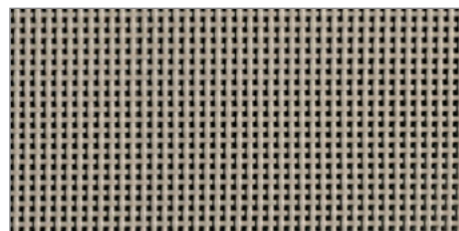
**4-316 TR**  
Auszugstisch  
Table rallongeable  
Extension table  
①



**4-320 TR**  
Auszugstisch  
Table rallongeable  
Extension table  
①



**4-385 TR**  
Tisch  
Table  
Table  
①

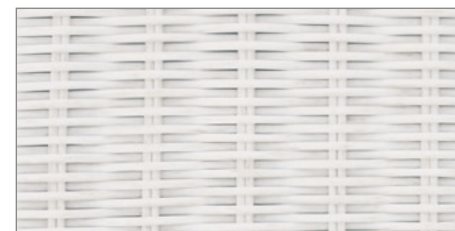


Light taupe [Armlehnstuhl / Fauteuil / Armchair 4-201 TR]



① Light taupe

② Matt white



Synthetikgeflecht / Tressée de fibres synthétiques /  
Synthetic weave  
White-wash [Armlehnstuhl / Fauteuil / Armchair 4-221 TR]

Tische 4-316 TR und 4-320 TR mit Glas- oder Keramikplatte  
[Keramikmuster siehe Seite 131].  
Les tables 4-316 TR et 4-320 TR avec plateau en verre ou  
céramique [échantillons de couleur sur la page 131].  
Tables 4-316 TR and 4-320 TR with glass or ceramic top  
[overview of ceramic tops on page 131].

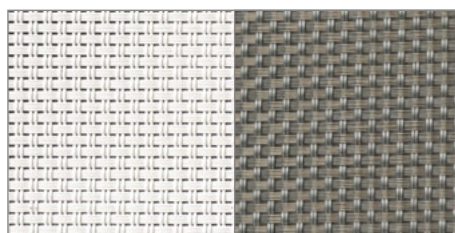


# ROXY

ROXY – eine spannend geformte Liege aus Edelstahl mit einer Polyesterbespannung in silver-grey oder off-white. Die dynamische Idealkurve garantiert eine entspannte Liegeposition. Kleine Radrollen helfen beim Bewegen der stapelbaren Liege.

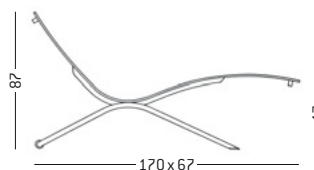
ROXY – une chaise longue aux formes intéressantes, en acier inoxydable avec textilène en silver-grey ou off-white. Des courbes dynamiques idéales garantissent une position parfaitement détendue. De petites roulettes sont utiles pour déplacer les chaises longues empilables.

ROXY – an excitingly shaped sunlounger made of stainless steel with mesh covering in silver-grey or off-white. The dynamic and ideal curve guarantees a relaxed reclined position. Small wheel rollers help in moving around the stackable lounger.

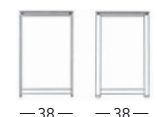


Off-white

Silver-grey



**23-650 BR**  
Liege  
Chaise longue  
Chaise longue



**21-351 E**  
Beistelltisch mit Platte aus Glas oder Keramik (s. Seite 131)  
Table basse avec plateau en verre ou céramique (fig. page 131)  
Side table with glass top or ceramic top (fig. page 131)

Design: Thomas Broertjes





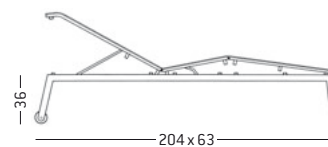
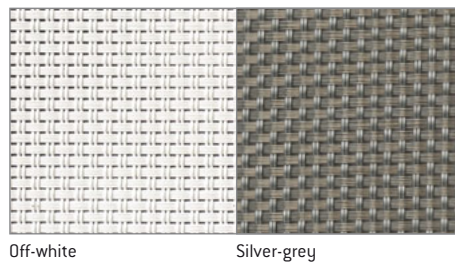


# ROXY

ROXY – eine Komfortliege aus Edelstahl mit Synchronverstellung und einer hochwertigen Bespannung in silver-grey oder off-white. Durch Anheben der Rückenlehne bewegt sich der Sitz automatisch in eine leicht angewinkelte Position.

ROXY – Une chaise longue ergonomique en inox avec réglages synchronisés et une toile d'excellente qualité en silver-grey ou en off-white. Lors du redressement du dossier, l'assise se place automatiquement en position légèrement incurvée.

ROXY – a comfort lounger made of stainless steel with synchronous adjustment and a high-quality cover in silver-grey or off-white. By raising the backrest, the seat moves automatically in a slightly slanted position.



**23-620 E**  
Liege  
Chaise longue  
Chaise lounge



**21-350 V**  
Beistelltisch mit Platte aus Glas oder Keramik (s. Seite 131)  
Table basse avec plateau en verre ou céramique (fig. page 131)  
Side table with glass top or ceramic top (fig. page 131)

Design: Erich Wimberger





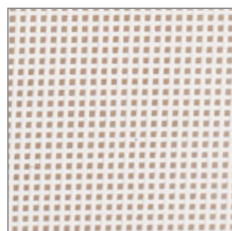


# LONG BEACH

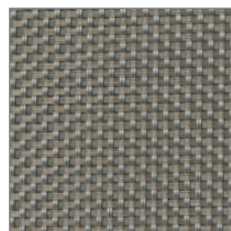
Die neue LONG BEACH-Liege in matt white oder matt grey, mit dezent geschwungener Kontur, im Rücken mehrfach verstellbar und stapelbar. Schön verpackt sind auch die praktischen kleinen Radrollen. Details zu den Beistelltischen finden Sie auf den Seiten 120–121.

La nouvelle chaise longue LONG BEACH en matt white ou matt grey aux contours délicatement arrondis est empilable et dispose d'un dossier réglable en plusieurs positions. Les petites roulettes très pratiques sont discrètes. Des détails sur les tables d'appoint sont disponibles en pages 120–121.

The new LONG BEACH lounger in matt white or matt grey, with subtly curved contours, multi-adjustable back and stackable. The practical small castors are also beautifully arranged. You can find more details about side tables on pages 120–121.



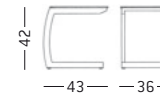
White



Silver-grey



**18-167 E**  
Liege  
Chaise longue  
Chaise lounge



**18-367 E**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table



**PLANT 18-368 E**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table

Design: Erich Wimberger





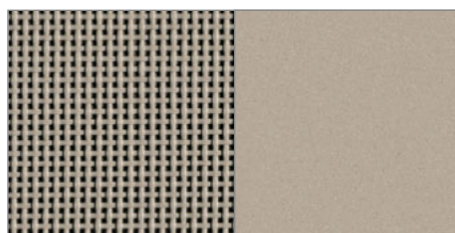


# EASY

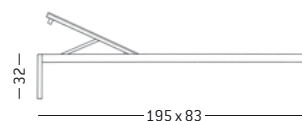
Schlicht, zeitlos, easy. Die Aluminiumliege mit Polyesterbespannung und verstellbarem Rückenteil ist stapelbar und mit kleinen Radrollen ausgestattet. Mit dem einseitig offenen Rahmen lässt sich der kleine Beistelltisch mit Aluminiumplatte nah anstellen.

Sobre, intemporelle, easy. La chaise longue en aluminium avec toile en polyester et dossier réglable est empilable et peut être équipée avec des roulettes petites. Le cadre ouvert d'un côté permet d'y accoler la petite table d'appoint avec plateau en aluminium.

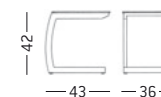
Simple, timeless, easy. The aluminium lounger with polyester covers and adjustable backrest is stackable, it is also available with small castors. With the frame open at one side, the small side table with aluminium table top can be placed right next to it.



Light taupe



**4-601 TR**  
Stapelliege  
Chaise longue empilable  
Stackable sun lounger



**4-367 E**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table







# FLORIDA DAYTONA BEACH

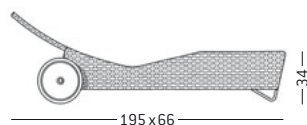
DAYTONA BEACH – sportiv, schnittig, sympathisch – die Liege mit der leicht geschwungenen und verstellbaren Rückenlehne ist aus jeder Perspektive ein Blickfang. Mit dem komfortablen Kissen macht das Relaxen nach dem Badespaß besonders Freude.

DAYTONA BEACH, smart et sympathique, une chaise longue au dossier ergonomique et réglable et qui se remarque de loin. Avec son coussin parfaitement adapté, se détendre après un plongeon dans la piscine devient un vrai plaisir.

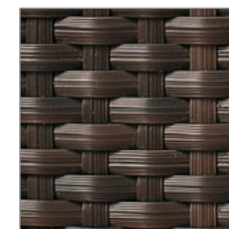
DAYTONA BEACH – sporty, smart, simpatico – the lounge with the slightly curved and adjustable backrest is an eye-catcher from every perspective. And with the comfortable cushion relaxing after a fun splash becomes particularly enjoyable.



Design: Erich Wimberger



**6-600 E**  
**DAYTONA BEACH**  
 Liege verstellbar  
 Chaise longue réglable  
 Chaise lounge adjustable



Mocca 6 mm Raucord

Raucord Synthetikfasern  
 Fibres synthétiques Raucord  
 Raucord synthetic fibers





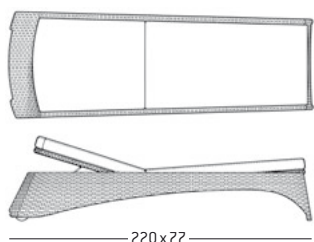


# FLORIDA POMPANO BEACH

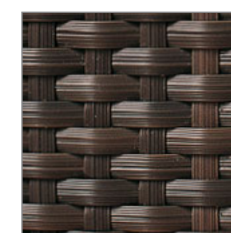
Die konisch gestaltete Liegefläche und das betont starke Liegekissen prägen das Gesamtbild dieser Komfortliege. Das Kissen liegt rutschsicher eingebettet zwischen den Seitenrahmen. Auch das Fußteil kann leicht schräg gestellt werden.

Le couchage de forme conique et le coussin robuste marquent l'aspect général de cette chaise longue. Le coussin antidérapant est logé entre les cadres latéraux. L'inclinaison du pied peut également se régler facilement.

The conically designed surface and the extra strong lounge pad emphasise the overall impression of this comfortable lounger. The pad is embedded between the side panels avoiding the risk of it slipping. The footrest can also be adjusted to a slightly sloping position.



**6-625 E**  
**POMPANO BEACH**  
 Liege verstellbar  
 Chaise longue réglable  
 Chaise lounge adjustable



Mocca 6 mm Raucord

Raucord Synthetikfasern  
 Fibres synthétiques Raucord  
 Raucord synthetic fibers

Design: Erich Wimberger







# FLORIDA BEACH BOB

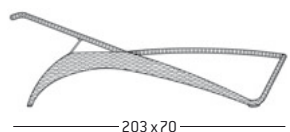
BEACH BOB – eine klassische Poolliege.  
Dynamisch, leicht und stapelbar, das sind  
die Merkmale dieser organisch gestalteten  
Liege. So macht der Badeurlaub Freude.

BEACH BOB, un classique des bords de  
piscine. Pratique légère et empilable telles  
sont ses principales caractéristiques. Avec  
elle c'est un vrai plaisir de se reposer au  
bord de la mer ou autour de la piscine.

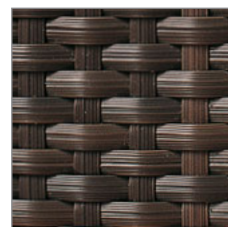
BEACH BOB – a classic pool lounge.  
Dynamic, light and stackable, these are the  
characteristics of this organically designed  
lounger. That's what makes any time spent  
by the sea, lake or pool so pleasurable.



Design: Erich Wimberger



**6-627 E**  
**BEACH BOB**  
Stapelliege verstellbar  
Chaise longue empilable  
Stacking chaise lounge



Mocca 6 mm Raucord



Light brown 6 mm Raucord



White-white 7 mm Raucord

Raucord Synthetikfasern  
Fibres synthétiques Raucord  
Raucord synthetic fibers







# BEISTELLTISCHE | TABLES BASSES | SIDE TABLES



**PLANT 18-368 E**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table

Aluminiumgestell und Aluminiumplatte in matt white oder matt grey  
Avec structure et plateau en aluminium en matt white ou matt grey  
Frame and table top from aluminium in matt white or matt grey



## 4-367 E / 18-367 E

**Beistelltisch** – Gestell und Platte aus Aluminium in matt white, matt grey oder light taupe.  
**Table basse** – la structure et le plateau en aluminium en matt white, matt grey ou light taupe.  
**Side table** – frame and table top made from aluminium in matt white, matt grey or light taupe.



## 21-350 V

**Beistelltisch** aus Edelstahl mit geätzter Glasplatte in weiß oder taupe oder mit Keramikplatte (Farbmuster auf Seite 131).  
**Table basse** en acier inoxydable avec plateau en verre satiné (blanc ou taupe) ou avec plateau en céramique (échantillons de couleur sur la page 131).  
**Side table** from high-grade steel with etched glass top (white or taupe) or with ceramic top (color samples on page 131).



## 23-351 E

**Beistelltisch** aus Edelstahl mit geätzter Glasplatte in weiß oder taupe oder mit Keramikplatte (Farbmuster auf Seite 131).  
**Table basse** en acier inoxydable avec plateau en verre satiné (blanc ou taupe) ou avec plateau en céramique (échantillons de couleur sur la page 131).  
**Side table** from high-grade steel with etched glass top (white or taupe) or with ceramic top (color samples on page 131).



## 6-379 E SHELL ISLAND

**Runder Beistelltisch** mit Glasplatte, Aluminiumgestell mit Raucord-Synthetikgeflecht in mocca, light brown und silver shimmer.  
**Table basse ronde** avec un plateau en verre, la structure en aluminium avec fibres synthétiques Raucord en mocca, light brown et silver shimmer.  
**Round side table** with glass top, aluminium frame with Raucord synthetic fiber weaving in mocca, light brown and silver shimmer.



# COMPLEMENTS



## GRAYTON 6-700 E

Formschöner Pflanzkübel aus Aluminium, umflochten mit Raucord Synthetikfasern in mocca. Innenmaße: 37 x 37 x 43 cm.  
Cache-pot esthétique en aluminium, tressé avec des fibres synthétiques Raucord, couleur mocca. Dimensions intérieures: 37 x 37 x 43 cm.  
Beautifully shaped planter made of aluminium, woven with Raucord synthetic fibers in mocca. Interior dimensions: 37 x 37 x 43 cm.



## LAUDER HILL 6-426 E

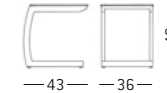
Runder Servierwagen aus Aluminium, umflochten mit Raucord-Synthetikfasern in mocca, zwei Böden mit Glasplatte, vier Schwenkrollen.  
Desserte ronde en aluminium, tressée en fibres synthétiques Raucord couleur mocca, deux étages avec plateau en verre, quatre roulettes pivotantes.  
Circular serving trolley with aluminium frame Raucord synthetic fibers weaving in mocca with two glass shelves and four swivelling castors.



**SHELL ISLAND 6-379 E**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table



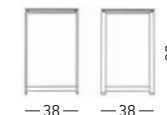
**OCEAN CLUB 21-350 VKT/VKW 21-350 VC**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table



**18-367 E / 4-367 E**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table



**PLANT 18-368 E**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table



**23-351 E**  
Beistelltisch  
Table basse  
Side table



## SCHUTZHÜLLEN / HOUSSES / COVERS

Für fast alle Einzelmodelle und auch für Tischgruppen stehen Schutzhüllen aus transparenter Polyglitterfolie\* zur Verfügung.  
Pour presque tous les modèles et ensembles de table, des housses de protection en film de polyglitter\* transparent sont disponibles.  
Protective covers from transparent polyethylene lattice foil\* are available for nearly all models and for table groups as well.

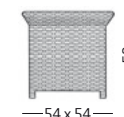
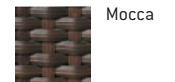


## SCHUTZHÜLLEN / HOUSSES / COVERS

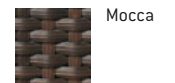
Für EDEN ROC, SUMMER LOUNGE, MOMENTS, PIPE, PLATFORM, LUXURY, DIVA, SOLO und SWITCH bieten wir die geschmeidig weichen Softschutzhüllen TEAKSAFE\*\* an.  
Pour EDEN ROC, SUMMER LOUNGE, MOMENTS, PIPE, PLATFORM, LUXURY, DIVA, SOLO et SWITCH, nous proposons les délicates housses de protection douces et soyeuses TEAKSAFE\*\*.  
The pliable and smooth soft protective covers TEAKSAFE\*\* are available for EDEN ROC, SUMMER LOUNGE, MOMENTS, PIPE, PLATFORM, LUXURY, DIVA, SOLO and SWITCH.



**LAUDER HILL 6-426 E**  
Servierwagen  
Table roulante  
Service trolley



**GRAYTON 6-700 E**  
Pflanzkübel  
Jardinière  
Planter





# SCHIRME | PARASOLS | SUNSHADES



In unserem Programm finden Sie drei Schirme mit einem komfortablen und praktischen Lift-Up-Mechanismus. Das Öffnen und Schließen wird über einen Schiebe-/Feststellknopf geregelt. Unsere Schirme sind in allen Gartenstoffen lieferbar. Als Option bieten wir auch Schirmsockel aus Granit und Schutzhüllen an.

Dans notre programme, vous trouverez trois parasols munis d'un mécanisme lift-up simple et pratique. L'ouverture et la fermeture se font en toute simplicité grâce à un bouton de réglage coulissant. Nos parasols sont disponibles dans tous les tissus des groupes A et B de notre gamme. En option, nous proposons également un pied de parasol en granite et une housse de protection.

In our program you will find three umbrellas with a convenient and practical lift-up mechanism. Opening and closing is easily controlled by a sliding/lock button. Our umbrellas are available with all fabrics of group A and B. We also offer granite umbrella bases and protective covers as an option.





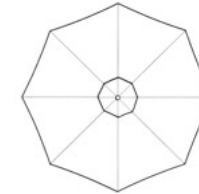
mit Öffnungsautomatik | avec ouverture automatique | with easy-lift



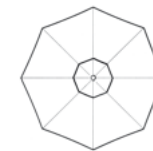
#### Schirme / Parasols / Sunshades 430 / 433 / 440

Der Mechanismus dieser drei Schirme funktioniert durch einfaches Schieben des Spannknopfes in der Führungsschiene. Die Schirmgestelle sind aus eloxiertem Aluminium. Bitte beachten Sie die größere Höhe in geschlossenem Zustand. Le mécanisme de ces trois parasols fonctionne en tirant simplement sur le bouton de tension situé dans le rail de guidage. Les armatures des parasols sont en aluminium anodisé. Veuillez prendre en considération la hauteur maximale en position fermée.

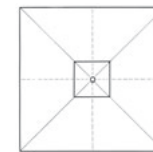
The mechanism for these three umbrellas works by easily sliding the tension knob in the runner. The umbrella frames are made of anodised aluminium. Please take into account its larger height when it is closed.



Schirm **440**  
Parasol / Sunshade  
Ø 400 cm



Schirm **430**  
Parasol / Sunshade  
Ø 330 cm



Schirm **433**  
Parasol / Sunshade  
330 x 330 cm



Quadratischer Standfuß aus Granit für die großen Schirme 433 und 440 – mit vier Rollen und Feststellbremsen (70 x 70 cm / 90 kg).

Une base de parasol carrée en granit (pour parasols 433 et 440) – équipée de 4 roulettes avec système de blocage (70 x 70 cm / 90 kg).

Square granite base for the large sunshades 433 and 440 equipped with four castors with locking brakes (70 x 70 cm / 90 kg).



Quadratischer Standfuß aus Granit mit zwei Rollen und herausziehbarem Griff (50 x 50 cm, 55 kg).

Une base de parasol carrée en granit – équipée de deux roulettes et d'une poignée pull-out (50 x 50 cm, 55 kg).

Square granite base equipped with two castors and a pull-out handle (50 x 50 cm, 55 kg).



# KISSEN | COUSSINS | CUSHIONS

Die meisten Loungegruppen sind standardmäßig mit einem Sitz- und Rückenkissen ausgestattet. Nutzen Sie auch die Möglichkeit einer optionalen Kissenergänzung für Stühle. Wir haben für alle Modelle ein passgenaues Kissen im Angebot. Durch schöne und praktische Zusatzkissen (Wurfkissen, Lendenkissen etc.) können Sie auch Ihre Sessel- und Sofagruppen noch aufwerten. Für Loungemöbel fertigen wir die Kissen gegen Aufpreis mit Keder (uni oder farblich abgesetzt). Sogar Wendekissen mit unterschiedlichen Farbseiten sind möglich. Jetzt ist Ihre Fantasie gefragt!

Tous nos ensembles de salon incluent d'office un lot de coussins d'assises et de dossiers. Vous pouvez également assortir les chaises de coussins disponibles en option, chaque modèle disposant en effet d'un coussin sur mesure. Mettez également en valeur vos ensembles de sièges et de canapés grâce à nos coussins. Pour les meubles de salon, nous pouvons les agrémenter d'un passe-poil, moyennant supplément. Il existe également dans notre gamme des coussins aux faces de couleurs ou motifs différents. Laissez-vous guider par votre fantaisie !

Our lounge groups come standard with a set of seat and back cushions. Optionally you also purchase cushions for your chairs. We offer custom-fit cushions for all our models. Beautiful, practical optional cushions (scatter cushions, lumbar cushions etc.) offer an upgrade to your lounge chair and sofa groups. The cushions for lounge furniture are even available with piping (in the same or a different fabric) for a small surcharge. Reversible cushions with differently colored sides are available, too. Just use your imagination!



Spielen Sie bei Langkissen, Wurf- und Zusatzkissen mit Kontrast und Farbe.

Amusez-vous à combiner les contrastes et les coloris entre les coussins longs, polochons et coussins supplémentaires.

Play around with contrasts and color on long cushions, throw cushions and decorative cushions.





Langkissen mit farbig abgesetztem Keder  
Long coussin avec un passepoil d'un coloris différent  
Long cushion with piping in a contrasting color



Weiß passt zu allen Farben  
Blanc entègre toutes les couleurs  
White fits all colors



Langkissen für SWITCH  
Long coussin pour SWITCH  
Long cushion for SWITCH



Kontrast mit Streifenstoffen  
Contraste avec rayures tissus  
Contrast with stripes fabrics





# STOFFE | TISSUS | FABRICS

Unsere hochwertigen, spinndüsen-gefärbten Acrylstoffe wurden speziell für den Außenbereich ausgerüstet. Stoffbedarf und Angaben über Sonderanfertigungen entnehmen Sie bitte unserer Preisliste. Als Option erhalten Sie für alle Liegen ein passgenaues halbrundes Nackenkissen mit Befestigungsband. Beachten Sie bitte die Pflegehinweise bzw. Waschanleitungen für die einzelnen Stoffe. Bei Flecken empfehlen wir Ihnen den Spezialtextilreiniger TEX'AKTIV, der auch zur Fleckentfernung auf Schirmbespannungen geeignet ist.

Nos tissus acryliques teintés dans la masse sont spécialement adaptés à un usage extérieur. Merci de consulter notre tarif pour les coussins en tissus fournis. En option nous proposons pour tous les bains de soleil un repose-tête adapté avec bande d'accroche. Veuillez respecter les consignes d'entretien et les instructions de lavage de vos articles. En cas de taches, nous vous recommandons le nettoyant spécial textiles TEX'AKTIV de notre gamme, adapté à l'élimination des taches sur les tissus des parasols.

Our high-quality spinneret-dyed acrylic fabrics were specially equipped for the outdoor area. Please, see our price list for information on fabric consumption and custom-made designs. For all loungers a precisely fitting, semicircular neck cushion with tie strap is optionally available. Please follow the care instructions and washing instructions for the individual fabrics. To remove stains, we recommend the specialized textile cleaner TEX'AKTIV in our range, which is also suitable for removing stains on umbrella fabrics.



Optional Nackenkissen für / En option un coussin tête pour / As an option neck cushion for  
18-167 E, 23-620 E, 6-600 E, 6-625 E, 6-627 E, 23-650 BR

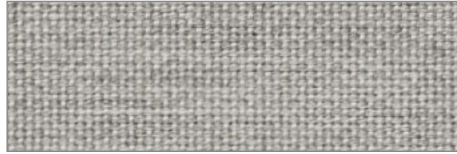


Optional Nackenkissen für / En option un coussin tête pour / As an option neck cushion for  
EASY 4-601 TR





A15 Taupe



A36 Grey Chiné



B77 Edgar Taupe



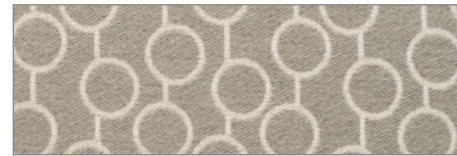
B81 Mystique



A16 Sepia



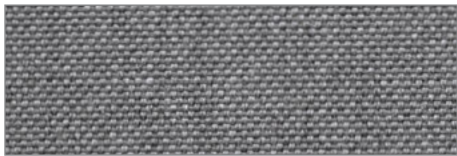
B40 Shell



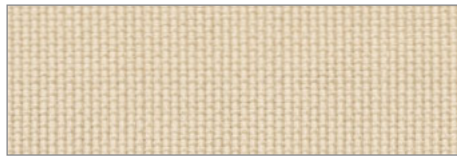
B78 Edgar Natural



B82 Camelia



A17 Charcoal



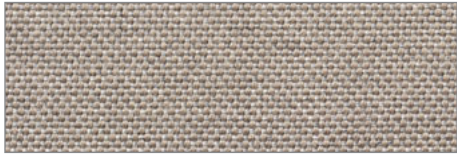
B41 Sand



B79 Edgar Yellow



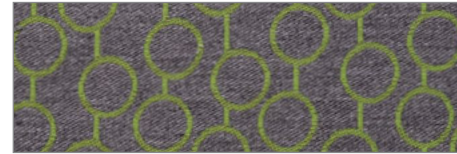
B83 Charron



A25 Nature Grey



B73 Aqua



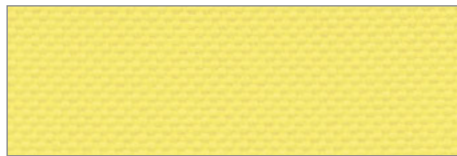
B80 Edgar Green



B84 Granny



A28 White



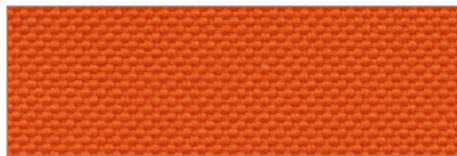
B74 Lemon



B85 Pink



A32 Heather Grey



B75 Orange



Acrylstoffe / Tissus en acrylique / Acrylic fabrics



### WASSERDICHTE STOFFE

Für unsere wasserdichten Kissen verwenden wir Stoffe (C10, C11, C12, C13), die auf der Rückseite beschichtet sind. Durch eine gezielte Reduzierung der Nähte und eine spezielle Nahtabdichtung wird ein Eindringen von Wasser durch die Kissennähte vermieden. Verdeckt eingenähte Mesh-Polyestereinlagen gewährleisten eine ausreichende Luftzirkulation. Achten Sie deshalb darauf, dass die Kissen nicht kopfüber stehen.

### TISSUS IMPERMÉABLES

Pour nos coussins imperméables nous utilisons un tissu enduit sur la face interne (C10, C11, C12, C13). Grâce à un procédé spécial de couture, on empêche la pénétration de l'eau au travers des piqures. Des couches de mailles polyester garantissent une circulation de l'air suffisante. Veuillez donc prendre soin de ne pas retourner les coussins.

### WATERPROFF FABRICS

For our water-impermeable cushions we use fabrics (C10, C11, C12, C13) which are coated on the reverse side. The penetration of water through the cushion seams is prevented by reduction the number of seams and a special seam sealing. Concealed Mesh-polyester layers guarantee a sufficient air circulation. Therefore, care should be taken that the cushions do not stand upside down.







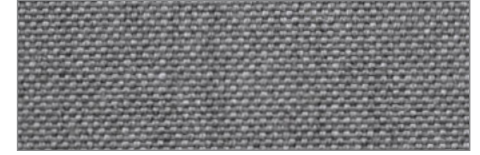
C10 Nature Grey



C11 Grey Chiné



C12 Taupe



C13 Charcoal

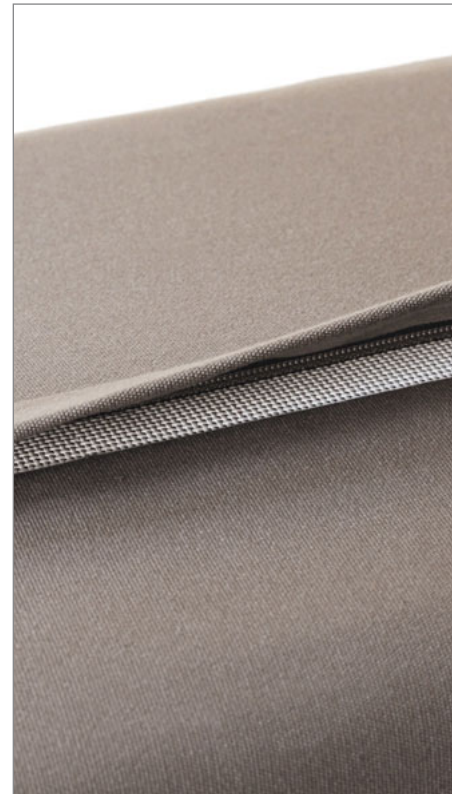
Unabhängig von dieser praktischen Lösung empfehlen wir jedoch wegen Verschmutzungsgefahr, die Kissen nicht über einen längeren Zeitraum unabgedeckt zu lassen. Für viele Sitzgruppen bieten wir unterschiedliche Schutzhüllen an.

Pour éviter tout problème et également l'encrassement nous recommandons de recouvrir les coussins lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Nous proposons pour de nombreux groupes d'assise différentes housses de protection.

Irrespective of this practical solution and particularly to avoid dirtying we recommend to cover the cushions whenever they are not used. We offer protective covers for nearly all of our furniture.



Verdeckt eingenähte Mesh-Polyestereinlagen  
Couches de maille polyester avec procédé de couture invisible  
Concealed sewn-in mesh polyester inserts



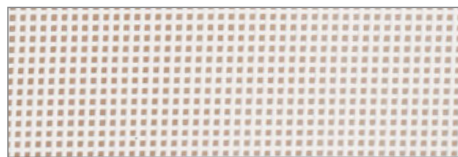
Luftzirkulation  
Circulation de l'air  
Air circulation



Nähte bei wasserdichten Stoffen  
Coutures en tissus imperméables  
Seams for waterproof fabrics



# BESPANNUNG | RÊVETEMENT TISSU | COVERING



White



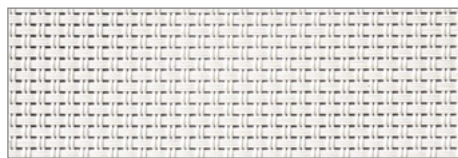
Light taupe



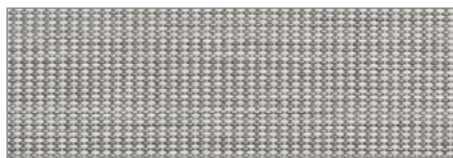
Grey



LeisureTex white



Off-white



LeisureTex grey



Silver-grey

Die Sitz- und Rückenbespannungen für die Modelle ROXY, OCEAN CLUB, LONG BEACH und MOMENTS sowie die Überzüge der Polster Teile HAPPY und LORD sind wetterfest, sehr formbeständig, reißfest, UV-beständig, lichtecht und pilzresistent.

Bei leichten Verschmutzungen genügt Wasser mit einer milden Seifenlösung. Stärkere Flecken lassen sich mit einem Vinylspezialreiniger entfernen. Empfehlen können wir auch den bei uns erhältlichen Spezialreiniger TEX'AKTIV. Lassen Sie keine säurehaltigen Flüssigkeiten oder ätzende Substanzen auf die Bespannungen kommen.

Les garnitures des assises et des dossiers des modèles ROXY, OCEAN CLUB, LONG BEACH et MOMENTS ainsi que les parties rembourrées de HAPPY et de LORD sont recouvertes de textile polyester résistant aux intempéries. Ce matériau garde bien sa forme d'origine, il est indéchirable, résistant aux UV, il garde sa couleur et ne moisit pas. De l'eau savonneuse suffit à nettoyer les salissures légères alors que les taches plus tenaces seront éliminées avec un produit nettoyant spécial vinyle. Nous vous recommandons tout spécialement le nettoyant spécial TEX'AKTIV disponible dans notre gamme. Veillez simplement à éviter tout contact entre les garnitures et les substances acides ou corrosives.

Seat and back coverings for the models ROXY, OCEAN CLUB, LONG BEACH and MOMENTS, as well as for the upholstered sections of HAPPY and LORD, are weatherproof. The material keeps its shape very well, is tear-resistant, UV-resistant, will not fade, and resists mold. Lightly soiled areas can be cleaned with a mild soap solution. More serious stains can be removed with a specialized vinyl cleaner. We also recommend the special cleaner TEX'AKTIV in our range. Prevent the contact of the upholstery with acidic fluids or corrosive substances.



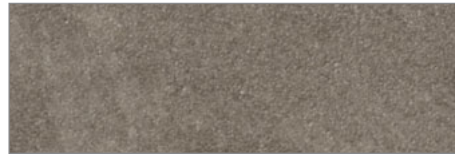
COLLECTIONS:	White	OCEAN CLUB, LONG BEACH
	Grey	OCEAN CLUB
	Off-white	ROXY
	Silver-grey	ROXY, LONG BEACH
	Light taupe	EASY
	LeisureTex white	HAPPY
	LeisureTex grey	HAPPY, LORD



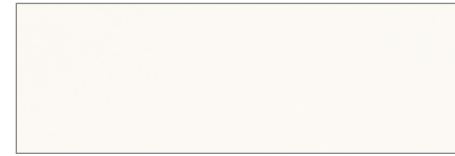
# KERAMIK | CÉRAMIQUE | CERAMICS



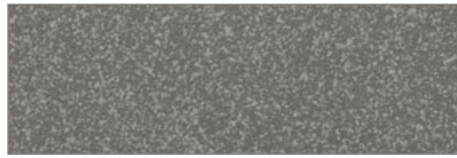
13 Black A



14 Volcano B



20 White C



19 Stone A



15 Brown ash B



21 Wood aspen C



17 Shell B



22 Wood ash C



18 Sand B

Für die meisten Tische unserer Collectionen bieten wir auch Keramikplatten an. Die hochwertigen Platten (Dicke 6 mm) sind witterungsbeständig sowie schlag- und kratzfest. Speziell für die beiden Tische 23-300 E (ROXY) und 18-370 E (LONG BEACH) besteht die Möglichkeit, von 100 bis 300 cm jedes individuelle Längenmaß zu fertigen. Beachten Sie bitte in der Preisliste die Preisgruppen A, B und C sowie die Preisgruppe für die jeweilige Wunschlänge.

La plupart des tables de nos collections sont également disponibles avec des plateaux en céramique. Ces plateaux de grande qualité (épaisseur 6 mm) sont résistants aux intempéries et aux rayures. Les tables 23-300 E (ROXY) et 18-370 E (LONG BEACH) peuvent être commandées dans des longueurs personnalisées, allant de 100 à 300 cm. Veuillez consulter notre liste de tarifs pour en connaître la catégorie de prix A, B ou C selon le matériau choisi pour le plateau et la longueur souhaitée.

We also offer ceramic tops for most of the tables in our range. These high quality table tops (6 mm thickness) are weather-resistant and stand up to impacts and scratches. The two tables 23-300 E (ROXY) and 18-370 E (LONG BEACH), in particular, are available in customized length between 100 cm and 300 cm. Please note the price groups A, B and C in the price list, as well as the price group for your desired length.



Ceramic Wood ash  
(Originalgröße / Taille réelle / Full-size)

**COLLECTIONS:** ROXY  
OCEAN CLUB  
COUNTRY  
FLORIDA, OCALA  
LONG BEACH  
EASY



# ALUMINIUM | ALUMINIUM | ALUMINIUM

Neben konstruktiven Vorzügen überzeugt dieser Werkstoff vor allem durch sein relativ geringes Gewicht und seine Witterungsbeständigkeit. Durch UV-beständige Pulverlacke wird Aluminium sehr korrosionsbeständig. Die Pflege ist problemlos. Meist genügt etwas Wasser mit einem Schwamm. Bei stärkeren Verschmutzungen darf es auch eine neutrale Seifenlösung sein. Beachten Sie bitte, dass Ihre Aluminiummöbel bei Frost im Freien nicht kopfüber gelagert werden sollen. Wasserrückstände, die in den Rohren gefrieren, können Strukturschäden verursachen.

**Bitte beachten Sie:**

Auch die Tischgestelle aus Stahl der Collectionen COUNTRY und EASY sowie die teilweise aus Edelstahl gefertigten Tische LONG BEACH haben dieselbe Farblackierung wie unten gezeigt.

En plus de ses avantages en matière de construction, ce matériau séduit surtout par sa légèreté et sa résistance aux intempéries. La peinture poudrée résistante aux UV rend l'aluminium particulièrement résistant à la corrosion. Il s'entretient sans problème: la plupart du temps, un peu d'eau et une éponge suffisent. En cas de salissures plus tenaces, utilisez du savon neutre. Veuillez noter qu'il ne faut pas entreposer les meubles en aluminium pieds en haut à l'extérieur en cas de gel. En effet, les éventuelles traces d'eau qui pourraient geler dans les tubes en endommageraient la structure.

**Veillez noter:**

Les pieds des tables en acier des collections COUNTRY et EASY, ainsi que certaines tables en acier inoxydable LONG BEACH, sont revêtues d'une peinture de la même couleur que celle montrée ci-dessous.

Besides its advantages as a construction material, aluminium is primarily impressive because of its relatively low weight and its weatherproof qualities. UV-resistant powder coating makes it highly resistant to corrosion. It's also easy to maintain – usually a little water and a sponge are all you need. Natural soap solutions are also great for more serious stains. Please note that you cannot store your aluminium furniture headlong exposed to frost and freezing temperatures. Residual water that freezes in the tubes can cause structural damage.

**Please note:**

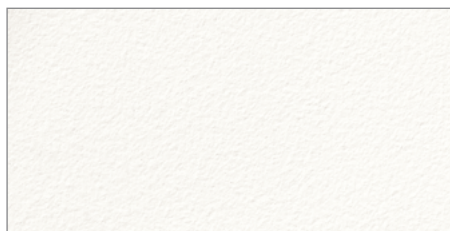
Steel table frames from the COUNTRY and EASY collections, as well as our LONG BEACH tables – partially made of stainless steel – have the same color finish as displayed below.

**Matt grey:** SUMMER LOUNGE  
PIPE  
MOMENTS  
LONG BEACH  
COUNTRY (Stahl / Acier / Steel)



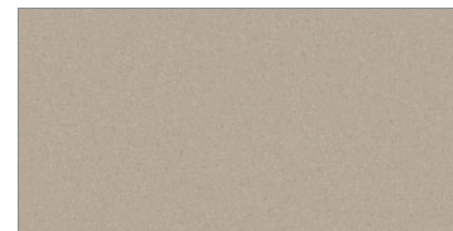
Matt grey

**Matt white:** SUMMER LOUNGE  
PIPE  
LONG BEACH  
EASY (teilweise / en partie / partly)  
COUNTRY (Stahl / Acier / Steel)



Matt white

**Light taupe:** EASY



Light taupe



# EDELSTAHL | ACIER INOXYDABLE | HIGH-GRADE STEEL

Bei Edelstahl wird die Korrosionsbeständigkeit der Eisenlegierung durch Zugabe von Chrom und Nickel erhöht. Durch den Bearbeitungsprozess des Passivierens wird mit Hilfe von Salpetersäure eine Neutralisierung eventuell korrodierender Partikel an der Metalloberfläche erreicht. Für unsere Collectionen ROXY und OCEAN CLUB verwenden wir Edelstahl der Güte 1.4301, Typ 304. Dieser Stahl hat sich weltweit im Schwimmbadbau und bei der Fertigung von Edelstahlmöbel durchgesetzt. Die Oberflächen und sichtbaren Nähte sind passiviert und feingeschliffen.

**Vor allem Seeklima und Chlor können der Oberfläche zusetzen, deshalb empfehlen wir allgemein und ganz besonders in Umgebung von Schwimmbädern eine regelmäßige Reinigung mit einer milden Seifenlösung. Bei Fleckenbildung und eventuellem Flugrost können die Möbel mit einem speziellen Stainless Steel Cleaner oder einer Edelstahlpaste (z. B. das altbewährte Elsterglanz) behandelt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme mit Metallsubstanzen.**

Dans l'acier inoxydable, la résistance à la corrosion de l'alliage est augmentée par l'ajout de chrome et de nickel. De plus, le procédé de passivation par l'acide nitrique permet de supprimer les particules de corrosion restées à la surface du métal. Pour les gammes ROXY et OCEAN CLUB, nous employons de l'inox qualité 1.4301, type 304. Cet acier est utilisé aujourd'hui dans le monde entier pour la construction de piscines et la fabrication de mobilier en inox. Les surfaces subissent l'opération de passivation.

**Pour les milieux marins et chlorés qui sont plus nocifs, nous recommandons un nettoyage régulier des meubles avec une eau savonneuse. Ceci s'applique tout particulièrement pour les meubles situés près des piscines. En cas d'apparition de points de rouille, les meubles peuvent être traités avec un produit de nettoyage pour l'inox ou une pâte antirouille (par ex. Elsterglanz Pâte de polissage universelle infaillible). Ne jamais utiliser un produit abrasif ou une éponge abrasive contenant des particules métalliques pour nettoyer vos meubles.**

With high-grade steel the corrosion resistance of the iron alloy is increased by the addition of chromium and nickel. By the passivation process a neutralization of possibly corroding particles on the metal surface is achieved by means of nitric acid. For our collections ROXY and OCEAN CLUB we are using stainless steel of the quality 1.4301, type 304. This steel has become accepted worldwide in the construction of swimming pools and also in the manufacture of stainless-steel furniture. The surfaces and visible seams are passivated and precision-ground.

**Particularly maritime climates and chlorine can be quite hard on the surface, which is why we recommend regular cleaning with a mild soap sud as a matter of principle but particularly so if such furniture is positioned in the vicinity of swimming pools. In case of spot development or flash rust, if so, the furniture can be treated with a special stainless-steel cleaner or a trusted stainless-steel paste. Please, refrain from using abrasive products or abrasive sponges containing metal substances by all means!**

COLLECTIONS: OCEAN CLUB  
ROXY



Edelstahl / Acier inox haut grade / High-grade steel

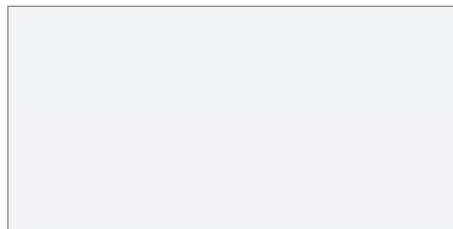


# GFK | FIBRE DE VERRE | FIBERGLASS (GRP)

GFK ist ein sehr hochwertiger Glasfaser-Kunststoff-Verbund, der häufig im Bootsbau zum Einsatz kommt. Der Vorteil liegt in der hohen Bruchdehnung und der elastischen Energieaufnahme. Bei PLATFORM ist die weiß eingefärbte harte Schale mit dem hochstabilen Schaumkern sehr korrosionsfest. Fiberglas ist mit handelsüblichen Mitteln (Spülmittel, Glasreiniger, Autoshampoo oder GFK-Reiniger für Yachten) leicht zu pflegen. Besonders empfehlenswert ist der von uns getestete GFK-Superreiniger von Yachticon (A. Nagel GmbH). Verwenden Sie jedoch keine scheuernden Pflegemittel.

La fibre de verre est un matériau particulièrement performant qui est souvent utilisé dans la fabrication des bateaux. Il possède une forte résistance à l'élongation et une grande capacité à absorber l'énergie élastique. Pour le salon PLATFORM, la coque colorée en blanc et la mousse intérieure sont très résistantes à la corrosion. La fibre de verre est très facile à entretenir avec les produits du commerce (savon, liquide pour vitres, shampoing voiture ou nettoyant spécial GFK). Le produit de nettoyage Yachticon (A. Nagel GmbH) que nous avons testé est particulièrement recommandé. Ne jamais utiliser de produit abrasif.

Fiberglass is a particularly valuable fiber-synthetic-composite which is frequently used in boat building. Its advantage lies in the high breaking elongation and the elastic energy absorption. In PLATFORM the hard shell pigmented white with the high-tensile foam core is very noncorrosive. Fiberglass is easy to clean and care with customary products (dish soap, glass cleaner, car shampoo or GRP cleaner for yachts), such as the GRP super cleaner product "Yachticon" (A. Nagel GmbH) renowned among international yachtsmen. However, by no means should any abrasive care products be used.



Glasfaserverstärkter Kunststoff mit ultraglatte weißer Oberfläche  
Plastique renforcé par fibre de verre avec une surface blanche ultra-lisse  
Glass-fiber reinforced plastic with an ultra-smooth white surface

**COLLECTIONS:** PLATFORM  
LUXURY  
DIVA  
SOLO



# GEFLECHT | TRESSÉE | WEAVE

Kunsth Handwerk – das heißt mit großem Können und Geschick einzeln von Hand gefertigte Möbel. Jedes Produkt ist ein einzelnes Meisterstück und trotzdem bleiben die Maßtoleranzen sehr gering. Geflecht wirkt leicht, charmant und grazil. Der synthetische Werkstoff ist besonders robust und hält seine Form.

Das Geflecht für unsere Möbel der Collection FLORIDA wird aus hochwertigen Polyethylenfasern hergestellt. Wir verarbeiten ausschließlich hochwertige Markenfasern wie Raucord (REHAU). Dieser ideale Werkstoff für den Außenbereich ist farbecht, UV-beständig, umweltfreundlich und recyclebar. Durch manuellen Eingriff in den Produktionsprozess werden bewusst kleine Unregelmäßigkeiten in der Farbtextur erreicht. Diese vielfältigen Färbungen mit Streifen machen das Geflechtbild einzigartig. Für die einfache Reinigung verwenden Sie auch hier Wasser mit einer Seifenlösung, dazu Schwamm oder Bürste.

Die Verfügbarkeit der Farben für unsere Geflechtmöbel finden Sie bei den jeweiligen Modellübersichten. Alle Abbildungen und Farbmuster können drucktechnisch bedingt geringfügig vom Originalton abweichen.

Artisanat d'art : cela signifie que chaque meuble est fabriqué à la main avec une attention toute particulière. Peu de gens ont autant d'expérience que nous en la matière ! Chaque produit est une pièce unique faite à la main dont les dimensions, de ce fait, peuvent varier un tout petit peu. Le tressage est élégant et esthétique. Le matériau synthétique est particulièrement résistant à l'extérieur et ne se déforme pas.

Le tressage de nos meubles de la collection FLORIDA est fait avec des fibres de polyéthylène de grande qualité. Nous utilisons les fibres Raucord (REHAU). Ce matériau, idéal pour un usage extérieur, est garanti grand teint, résistant aux UV, écologique et recyclable. De façon intentionnelle, durant la production on crée des irrégularités dans la texture et la couleur de la fibre. C'est ce qui donne à la fibre son aspect bien spécifique. Pas de problème d'entretien ; une eau savonneuse et une éponge suffisent.

Dans les aperçus de modèles correspondants, vous trouverez la disponibilité des couleurs pour nos meubles en résine tressée. Pour des raisons de techniques d'impression, l'ensemble des représentations et coloris peut légèrement diverger de la nuance originale.

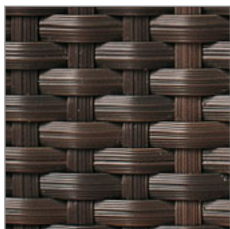
Artistic craftwork – this means furniture individually built by hand with great skill. Hardly anyone has as much experience in this old craft as we. Each product is an individual masterpiece and yet the size tolerances remain very low. The weave appears light, charming and gracile. The synthetic material is particularly robust and keeps its shape.

The weave for our furniture is made from high-quality polyethylene fibers. We are using exclusively high-quality branded fibers such as Raucord (REHAU). This ideal material for outdoor usage is color-fast, UV-proof, eco-friendly and recyclable. By deliberate manual intervention in the production process small irregularities in the color texture are achieved. These multiple colorations with stripes give the weave a unique appearance. Cleaning is unproblematic here as well, just use a soap sud and a sponge or brush.

The color availabilities of our woven furniture are to be found in the respective model overviews. All illustrations and color samples may differ slightly from the original shade due to printing reasons.

## COLLECTIONS:

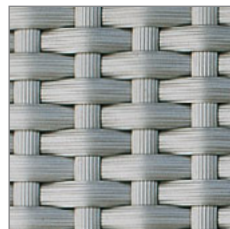
FLORIDA (Mocca, Light brown, Silver shimmer, White-white)  
MOMENTS (Quartz grey)



Mocca 6 mm Raucord



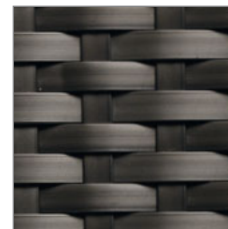
Light brown 6 mm Raucord



Silver shimmer 6 mm Raucord



White-white 7 mm Raucord



Quartz grey 7 mm Raucord

Die Farbe Quartz grey ist nur für MOMENTS erhältlich.  
La couleur Quartz grey est réservée à la collection MOMENTS.  
The color Quartz grey is only available for the collection MOMENTS.

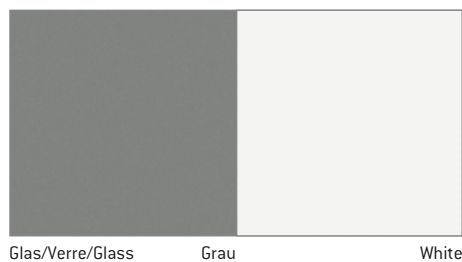


# GLAS | VERRE | GLASS

Wir verwenden ausschließlich ESG-Sicherheitsglasplatten. Bei den Tischplatten der Collectionen ROXY, OCEAN CLUB und LONG BEACH sowie bei unseren OCALA-Tischen sind die Oberseiten geätzt. Die Unterseiten werden weiß bzw. taupe siebbedruckt. Für OCALA haben wir auch Glasplatten mit Sandstrahleffekt im Programm. Alle übrigen Glasplatten, die z.B. auf geflochtenen Tischflächen aufliegen, sind aus Kristallklarglas. Um das Verrutschen der Glasplatten auf Geflechtflächen zu vermeiden, werden diese Tische mit kleinen Distanzpuffern mit Saugknöpfen geliefert.

Nous employons uniquement du verre de sécurité ESG. Les plateaux de table des collections ROXY, OCEAN CLUB, LONG BEACH et OCALA sont satinées à l'acide sur la face supérieure. La face inférieure est laquée par sérigraphie en blanc ou en taupe. Pour les tables OCALA les plateaux également en effet sablé. Pour les autres plateaux, par exemple des surfaces de tables tressées, nous utilisons du verre de sécurité transparent. Pour éviter que les plateaux en verre glissent sur les surfaces tressées ceux-ci sont livrés avec de petites ventouses assurant leur fixation.

At RAUSCH CLASSICS we are using ESG safety glass plates exclusively. With respect to the table tops of the collections ROXY, OCEAN CLUB, LONG BEACH as well as our OCALA tables the top sides are etched. The under-sides are silk-screened in white and taupe, respectively. For OCALA we have also glass plates with sandblast effect in our program. All other glass plates which rest for example on wicker table surfaces are made from crystal clear glass. In order to prevent any shifting of the glass plates on wicker surfaces these tables are delivered with little distance buffers having suction knobs.



**Grey** \_\_\_\_\_ SUMMER LOUNGE / PIPE / LONG BEACH  
**White** \_\_\_\_\_ SUMMER LOUNGE / PIPE / ROXY / LONG BEACH / OCEAN CLUB / OCALA  
**Taupe** \_\_\_\_\_ ROXY / OCEAN CLUB / OCALA



# TEAK | TECK | TEAK

Teakholz (*tectona grandis*) hat eine extreme Dichte und einen sehr hohen natürlichen Öl- und Kautschukgehalt. Das Holz ist daher beinahe unverrottbar und empfiehlt sich deshalb wie kein anderer natürlicher Werkstoff für die Herstellung von Gartenmöbeln. Besonders geschätzt ist der geringe Schrumpfverlust sowie sein hohes Stehvermögen. Eine ökologisch sinnvolle Verwertung der Holzbestände und umfangreiche Nachpflanzungen werden durch die indonesische staatliche Forstwirtschaftsbehörde gewährleistet. Ökologisch vertretbar sind Produkte auch dann, wenn sie hochwertig verarbeitet auf einen Langzeitnutzen ausgelegt sind.

Alle Teakholzmöbel und -teile sind unbehandelt. Zur Eigenschaft des Holzes gehört, dass sich im Freien relativ schnell eine silbergraue Patina bildet. Dies beeinträchtigt die Qualität des Holzes nicht. Für eine einfache Oberflächenreinigung genügt Wasser mit einem milden Allround-Reiniger, dazu Schwamm oder Bürste. Mindestens nach jedem Winter sollten Sie jedoch Ihren Teakholzmöbeln eine gründliche Tiefenreinigung mit speziellen Teakpflegeprodukten gönnen. Besonders empfehlen können wir Ihnen hierzu die Produkte **„Holzfrisch“ und „Teak-Öl“ der Firma NATURHAUS-Farben**. Über einen speziellen Link zum Online-Shop NATURHAUS erhalten unsere Kunden bei Bestellungen 5% Rabatt. NATURHAUS-Holzfrisch ist ein hochwirksames Reinigungsmittel auf der Basis von Fruchtsäuren zum porentiefen Reinigen von Holz und Entfernen von Algen und Moos.

**Bitte beachten Sie die Hinweise in den mitgelieferten Möbelanhängern und auf den Pflegeprodukten.**

Le bois de teck (*tectona grandis*) est extrêmement dense et naturellement très riche en huile et caoutchouc. Il est ainsi quasiment imputrescible et constitue donc la matière naturelle idéale pour la fabrication de mobilier de jardin. Le teck est particulièrement apprécié pour son faible retrait au séchage et sa grande résistance. L'autorité gouvernementale indonésienne chargée de la gestion des forêts garantit une sylviculture écologique et une replantation intensive. Les produits sont aussi gérés de manière écologique lorsqu'ils servent à la fabrication de meubles de haute qualité destinés à une utilisation de longue durée.

Tous les meubles et éléments en teck ne sont pas traités. En cas d'utilisation à l'extérieur, il est normal que ce bois prenne relativement vite une patine grise argentée. Ceci ne limite en rien la qualité du bois. Pour nettoyer facilement le teck, utilisez simplement un nettoyant tout usage doux dilué dans un peu d'eau et frottez le bois à l'aide d'une éponge ou d'une brosse. En revanche, offrez un nettoyage intense à votre salon de jardin en teck au moins une fois par an après l'hiver en utilisant des produits d'entretien pour le teck. Nous vous recommandons tout particulièrement les produits **« Holzfrisch » et « Teak-Öl » de la société NATURHAUS-Farben**. Nos clients profitent d'une remise de 5% sur leurs commandes en cliquant sur le lien spécial redirigeant vers la boutique en ligne de NATURHAUS. Le rénovateur bois **« Holzfrisch »** de NATURHAUS est un produit ultra-efficace à base d'acides de fruits qui nettoie en profondeur le bois en éliminant les algues et mousses.

**Veillez respecter les consignes décrites sur les étiquettes fournies ainsi que celles concernant l'utilisation de produits d'entretien.**

Teak (*tectona grandis*) is very dense and has a very high natural oils and rubber content. For this reason, the wood almost never rots and as such recommends itself like no other natural material, for the manufacture of garden furniture. Particularly valued are the low shrinkage loss and its stability. An ecologically sensible recycling of the wood stocks and an extensive programme of replanting are guaranteed by the Indonesian forestry authorities. Products can also be seen to be ecologically acceptable when they have been professionally processed for long-term intended usage.

All teak furniture and components are untreated. One of the characteristics of the wood is that when used outdoors, it builds up a silver grey patina relatively quickly. This has no negative impact on the quality of the wood. Water and an all-purpose cleaner applied with a sponge or a brush, is enough for a simple cleaning of the wood surface. However, at least once a year after the winter, you should treat your teak wood furniture to a thorough cleaning, using special teak care products. For this purpose, we can warmly recommend the products **“Holzfrisch” and “Teak-Öl” from the NATURHAUS Company**. Using a special link in the NATURHAUS online shop, our customers can get a 5% discount. Holzfrisch from NATURHAUS is a highly effective cleaning agent, formulated from natural fruit acids for the deep cleaning of wood and the removal of algae and moss.

**Please note the information on your furniture's tags and on the maintenance products.**



**COLLECTIONS:** MOMENTS  
COUNTRY  
LONG BEACH



## Allgemeine Informationen

Alle Maße sind in cm angegeben. Geringfügige Abweichungen durch Produktmodifikationen und vor allem bei rein handwerklich gefertigten Produkten sind möglich. Die Sitzhöhenmaße gelten wie bei Sessel- und Sofamodellen auch bei Geflecht- und Holzstühlen inklusive Kissen.

Bitte beachten Sie, dass Kissen nur bei Loungemöbeln inklusive sind. Bei Stühlen (ausgenommen der Polsterstuhl 18-240 E) und Liegen müssen die angebotenen Kissen separat bestellt werden.

Im Allgemeinen sind unsere Produkte wartungsfrei und pflegeleicht. Durch den Einsatz der Möbel im Außenbereich empfehlen wir jedoch, die Möbel gelegentlich zu reinigen, insbesondere die Produkte aus Edelstahl regelmäßig zu pflegen. Optional bieten wir für die meisten Produkte auch praktische Schutzhüllen an. Weitere Informationen über die verschiedenen Materialien bzw. zur Pflege der Produkte finden Sie in den jeweiligen Produkthanhängern oder auf unserer Webseite.

RAUSCH CLASSICS entwickelt seine Produkte ständig weiter und behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen. Abbildungen und Farbangaben können drucktechnisch bedingt leichte Abweichungen vom Originalton haben. Irrtümer und alle Rechte vorbehalten.

Unsere Möbel, Abbildungen und Zeichnungen usw. unterliegen Schutzrechten. Eine Benutzung, gleich zu welchem Zweck, ohne unser ausdrückliches Einverständnis ist untersagt. Die unerlaubte Benutzung wird strafrechtlich verfolgt. Schadensersatzansprüche bleiben vorbehalten.

## Informations générales

Toutes les dimensions sont indiquées en cm. De légères divergences dues à des modifications de produits, surtout sur les produits de fabrication purement artisanale, sont possibles. Les hauteurs de siège incluent les coussins, pour les fauteuils et canapés comme pour les sièges tressés ou en bois.

Les coussins ne sont inclus que pour les meubles de salon. Pour les chaises (sauf la chaise rembourrée 18-240 E) et chaises longues, les coussins doivent être commandés séparément.

En général, nos produits sont faciles à entretenir et ne requièrent pas d'entretien. Ces meubles étant prévus pour un usage en extérieur, nous recommandons toutefois de les nettoyer à l'occasion avec une brosse et une éponge, de l'eau et du savon neutre. En option, nous disposons de housses protectrices pour la plupart de nos produits. Vous trouverez plus d'informations sur les différentes matières et sur l'entretien des produits en cliquant les menus des produits respectifs sur notre site Internet.

RAUSCH CLASSICS développe constamment ses produits et se réserve le droit d'effectuer des changements et améliorations sans avis préalable. Les couleurs figurant sur les photos ou indications de couleurs peuvent être légèrement différentes des couleurs originales compte tenu de la technique d'impression. Sous réserve de toute erreur d'impression dans le catalogue.

Tous nos mobiliers, photos et dessins sont protégés par la loi sur les droits d'auteur et les droits relatifs à la propriété intellectuelle. Toute utilisation de ces droits, quelle que soit l'intention de l'auteur, sans autorisation explicite préalable est strictement interdite. En conséquence, toute autre utilisation non autorisée est constitutive de contrefaçon et sera juridiquement poursuivie. Nous nous réservons le droit d'exiger le paiement de dommages et intérêts.

## General Information

All measurements are given in cm. Minor deviations due to product modification, especially as far as exclusively handmade products are concerned, are possible. Measurements of seat heights apply to chair and sofa models as well as to woven and wooden chairs including cushions.

Please note that cushions are only inclusive with loungers. Cushions on offer must be ordered separately for chairs (except for the upholstered chair 18-240 E).

Our products are generally maintenance free and easy to clean. However, as the furniture is used outdoors, we recommend that you clean the furniture occasionally with water, some neutral soap, sponge and a brush. As an option we also offer practical protective covers for most products. Further information about various materials or about looking after the products can be found on the relevant product labels or on our website.

The products of RAUSCH CLASSICS are subject to constant further development and we, therefore, reserve the right to make changes and improvements without prior notice. For typographical reasons images and color samples may not be represented absolutely faithfully and may deviate slightly from the original tone. Mistakes and all rights reserved.

All our furniture, pictures and drawings are protected by copyrights and related intellectual property rights. Any use is not permitted unless specifically authorised. We prosecute any unauthorised use. The right to claim damages is reserved.



## Impressum



<b>Konzeption:</b>	raumkontakt GmbH, Karlsruhe
<b>Style und Layout:</b>	e-signs Erich Wimberger, Baden-Baden
<b>Fotografie:</b>	Erich Wimberger, Maitina del Gallego-Borromeo
<b>Satz/ Reinzeichnung:</b>	concept & design Werbeagentur GmbH, Filderstadt
<b>Reproduktion:</b>	Wurzel Medien GmbH, Kemnat
<b>Produktion:</b>	Schefenacker GmbH, Deizisau 9-1215
<b>Herzlichen Dank! Merci beaucoup! Thank you very much:</b>	den Familien Futterer, Hagenbucher, Heberling, Köllisch, Köppelmann, Larsen und Rentsch sowie Event Hangar e210, Frau Metz, Herrn Hans Bucher, Herrn Roberto Maddalozzo, Herrn Reto Wegmann, Fritzi, Anastasia, Christoph und auch Ungenannten.

Freundliche Leihgabe der Outdoor LED-Leuchten  
von Licht Raum Funktion GmbH





**RAUSCH CLASSICS GMBH**

AN DER TAGWEIDE 14  
76139 KARLSRUHE / GERMANY

FON +49(0)721 96169-0  
FAX +49(0)721 96169-69

INFO@RAUSCH-CLASSICS.COM  
WWW.RAUSCH-CLASSICS.COM

